

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы

<http://orthlib.ru>

(л. 4 ѿб.)

**Сказаніе дѣланій апѣльскихъ, списанныхъ стѣлымъ апѣломъ и ѡвѣстѣомъ лѣкѣю, по лѣтѣхъ мнозѣхъ стѣти гдѣни.**

**(нѣа)** Сѣа кнѣги, дѣланіа апѣлика наричѣтса, ѡмѣ же дѣланіа апѣлика содержатъ. Повѣданн же ѡсть лѣка ѡвѣстѣ, антѣохіанннъ сѣн рѣдомъ, врачъ же хѣтросѣтѣю, хождѣше со апѣстолы, пѣче же съ пѣвломъ, и вѣдынъ воистиннѣ пѣшетъ. **Повѣдаетъ** же, кѣкѣ аггѣломъ подѣмшымъ, вознесѣа гдѣ, и бѣвшее пролѣтѣе стѣгѣ дѣа въ пенѣнкѣстѣн, на апѣлы же и на всѣ бѣвшыа тогда тѣ: возставлѣніе же матѣдѣево, во іѣды мѣсто предѣтса, и оѣстроѣніе седмѣ дѣикѣнъ, и нѣбрѣніе пѣвлово, и ѡлѣкѣ пострада, и ѡшѣстѣе ѡгѣ въ рѣмъ. и ѡлѣка сотворѣша чѣдса апѣстолн, молѣтѣвою и вѣрою хрѣтѣою. **Апѣломъ** же нменѣ ѡть сѣа: Пѣрвынъ сѣмѣнъ, нарицѣемынъ пѣтръ, и андрѣнъ братъ ѡгѣ, іѣкѣвъ зеведѣовъ, и іѣаннъ братъ ѡгѣ, фѣлѣппъ, и варѣоломѣнъ, дѣмѣ, и матѣдѣнъ бѣвынъ мѣтѣннъ, іѣкѣвъ алѣеовъ, и сѣмѣнъ кананѣтъ, и іѣда іѣкѣвъ, и матѣдѣнъ причѣнынъ ко ѡднѣнадѣсѣтнмъ, во іѣды мѣсто предѣтса. Оѣстроѣенныхъ же дѣикѣнъ нменѣ ѡть сѣа: стѣфанъ, фѣлѣппъ, прѣхѣръ, и нѣканѣръ, тѣмѣнъ, и пармѣна, и нѣколѣнъ. поѣмъ прѣѣтъ бѣсть и пѣвелъ, нѣбрѣнынъ соѣдѣ: сѣхъ же апѣстѣмъ знамѣніа и чѣдса, гѣже сотворѣша, ѡть сѣа. (л. 1)

## ДѢЛНА СТЫХЪ АПОСТОЛЪ

спісана стымъ апломъ н ѣвлістомъ

ЛУКЮ.

Глава первая.

(Зѧ ѧ) [ѧ] ѣ ѧ Пѣрвое оубо слово\* сотвори хъ ѡ всѣхъ ѡ деофїле, ѧже начатъ иже творити же н оучити, бѣ да же до дне, вон же заповѣдавъ аптолѡмъ дхѡмъ стымъ, нх же нзбрѧ, вознесѣа. Гѣ Предъ ним же н постѧви себѣ жнѡ по страданїи своѣмъ, во мнѡзѣхъ [нстинныхъ] знаменїихъ дѣньми четыредесѧтъми ѡвлѡаа нмъ, н глагола ѧже ѡ црѣтѣи бжїи. Дѣ Сѡ ним же н ѡдѡи, повелѣ нмъ ѡ іерусалима не ѡлчѧтисѧ, но ждѧти ѡбѣтованїа Оча, ѣже слышасте ѡ мене: ѣ Гѧкѡ іѡаннъ оубо крѣтилъ ѣсть водою, вы же нмате (л. гѣ ѡб.) крѣтитисѧ дхѡмъ стымъ, не по мнѡзѣхъ снхъ днѣхъ. Эѣ Онї же оубо сошедшеа, вопрошахѣ ѣго, глаголюще: гдн, ѡце въ лѣто сѣе оустроѡеши црѣтѣе илево; Эѣ Рече же къ нимъ: нѣсть вѡше раздѣлѣти времена н лѣта, ѧже оцѣ положн во своѣй влѣсти. н Но прїимете силѣ, нашедшѣ стѡмѣ дхѣ на вы: н бѣдете мнѣ свидѣтели во іерусалимѣ же н во всеї іудѣи н самарїи, н да же до послѣднихъ землїи.

Конѣцъ пасѣѣ.

Дѣ Н сїѡ рекъ, зрѡщымъ нмъ, взѡтисѧ: н ѡблѡкъ подѡтѣѣ ѣго ѡ очїю нхъ. Гѣ Н ѧкѡ взирѡюще бѡхѣ на нѣбо, ндѡцѣ ѣмѣ, н сѣ мѣжа двѣ стѡста предъ нимн во ѡдѣждн бѣлѣѣ, ѡи Гѧже н рекѡста:

---

\*Во стѣю н великѣю недѣлю пасѣи: Н на вознесѣнїе гднѣ.

Мужіе галілейстін, што стонте зраце на нѣо; сеи іисъ  
вознесѣиша ѿ вѣс на нѣо, такожде прїидетъ, ѿмже ѡбразомъ  
вѣдѣете ѣго идѣца на нѣо.

**(31 в)** Ёи Тогда возвратѣшася \*\* во іерусалимъ ѿ горы  
нарцаемыа елеѡнъ, ѣже естъ близъ іерусалима, сѣвѡты  
имѣща пѣть.

### **Конѣцъ вознесѣнію.**

Ѣи Н ѣгда внидоша, възидоша на горницѣ, идѣже вѣхѣ  
прѣбывающе, пѣтръ же ѿ іаковъ, ѿ іѡаннъ ѿ андрѣи, фїліппъ ѿ  
дѡма, вадоломѣи ѿ матѣи, іаковъ алфеѡвъ, ѿ сімонъ  
знаѡтъ, ѿ іѡда іаковль. Ѣи Сїи вѣи вѣхѣ терпѣце ѣдинодѣшнѡ  
въ молѣтвѣ ѿ молѣнїи, съ женѡми, ѿ марїею мѣрїю іисовою, ѿ  
брѣтїею ѣгѡ. [в] ѣи Н во днѣ тѣмъ, воста въ пѣтръ (л. ѡ) посреде  
ѡученикѡвъ, рече: [вѣ же имѣнъ народа вѣхѣ, ѣкѡ стѡ ѿ  
дѣдѣсѣтъ: ] Ёи Мужіе брѣтїе, подобѣше скончѣтисѣ пнсѣнїю семѣ,  
ѣже прѣдрече дѣхъ стѣи ѡгнѣи дѣдовыми ѡ іѡдѣ, бѣвшемъ  
вождѣмъ ѣмшымъ іиса: Ѣи Іаковъ причтѣнъ вѣ съ нами, ѿ прїѡлъ  
бѣше жрѣбїи сѣжбы сѣа.

### **Прѣстѣпнѣ понѣдѣльникѣ.**

Ѣи Сѣи ѡѣшѡ стѣжѡ сѣлѡ ѿ мзды неправедныа, ѿ нїцъ бѣвъ,  
просѣдѣсѣ посреде, ѿ нѣзлѣсѣ вѣа ѡтробѣ ѣгѡ. Ѣи Н разѣмно  
бѣстѣ вѣсѣмъ жнѣдѣцымъ во іерлѣмѣ, ѣкѡ нарецисѣ сѣлѣ томѣ  
своимъ ѿхъ ѡзыкомъ, ѡкелдамѡ, ѣже естъ сѣлѡ крѡве. Ѣ

---

\***Въ понѣдѣльникѣ свѣтлыа недѣли:** Во днѣ ѡны, возвратѣшасѣ  
ѡплн\*

Пішеть бо еѡ въ книзѣ ѱалометѣй: да бѣдетъ двѡръ ѡгнѡ  
пѣстъ, ѡ да не бѣдетъ живѡцагѡ въ нѣмъ, ѡ епископство ѡгнѡ  
да прїиметь ѡнъ.

### Чтѣ понедѣльникѣ:

ѡ Подобаетъ оубо ѡ сходящихъ съ нами мѡжѣй, во вѣско  
лѣто, въ нѣже вниде ѡ нзыде въ насъ гдѣ ѡнъ: ѡв Наченъ ѡ  
крещенїа іѡаннова, даже до дне, вонъже вознесѣа [на нѣо] ѡ  
насъ, свидѣтелю воскресїа ѡгнѡ быти съ нами едїномѣ ѡ сїхъ.

**[а]** ѡв ѡ поставиша двѡ, іѡсифа, нарицаемаго варсавѣ, ѡже  
нареченъ бысть іѡсифъ, ѡ матѣїа. ѡд ѡ помолѣшесѡ, рѣша: ты  
гдѣ сердцеѣдче вѣхъ, покажи ѡгоже нзыралъ еси ѡ сеѡ двоѡ  
едїнаго, ѡв Прїати жребїй сдженїа сегѡ ѡ апостольства, нз  
негѡже испадѣ іѡда, ѡтѣ въ мѣсто своѣ. ѡс ѡ даша жребїа ѡма:  
ѡ падѣ жребїй на матѣїа, ѡ причтенъ бысть ко едїнонадесяти  
апѡстолѡмъ.

### Конѣцъ понедѣльникѣ. (л. аї ѡб.)

#### Глава вторая.

**(3а г)** [г] ѡ а ѡ егда\* скончавшасѡ дне пѡтьдесѡтницы, бѣша  
вси апѡли едїнодѡшнѡ вкѡпѣ. ѡв ѡ бысть внезапѣ съ нѣсѣ шѡмъ,  
їакѡ носїмѣ дыханїю бѡрнѣ, ѡ испѡлни вѣсь дѡмъ, ндѣже бѡхѣ  
сѣдѡце. г ѡ гвншасѡ ѡмъ раздѣленїи ѡзыцы їакѡ ѡгненнѣ,  
сѣде же на едїномъ коемъждѡ ѡхъ. д ѡ испѡлншасѡ вси дѡхѡ сѣа,  
ѡ начѡша глаголати ѡными ѡзыки, їакѡже дѡхъ даѡше ѡмъ  
провѣщавѡти. е бѡхѣ же во іерѡсалїмѣ живѡцїи іѡдѣн, мѡжїе

---

\*Въ недѣлю ѡю: Во дни ѡны, егда\*

благоговѣннѣн ѿ всегѡ ѡзвѣка, ѣже подѣ нѣсѣмъ. 5 Бывшѣ же глагѡ семѣ, снѣдѣа народъ и сматѣа, ѡкѡ слышахѣ еднѣнъ кождо ѣхъ своѣмъ ѡзвѣкомъ глагѡлющѣхъ ѣхъ. 3 Днѣлѡхѣа же всѣ и чѣдѡхѣа, глагѡлюще дрѡгъ ко дрѡгѣ: не еѣ ли всѣ сѣи сѣтъ глагѡлющѣи галїлѣане; и и какѡ мы слышимъ кождо своѣ ѡзвѣкъ нашь, въ нѣмже родѣхомъ; 4 Пѣрдѡне, и мѣдѡне, и елѡмѣте, и жнѣдѣщѣи въ мѣсопотѡмѣи, во їдѣн же и каппадокѣи, въ понтѣ и во лѣи, и во фрѣгѣи же и памфѣлѣи, во егѣптѣ и странѡхъ лѣвѣн, ѡже при кѣрнѣи, и приходѡщѣи рѣмѡне, ѡ їдѣн же и пришеѣльцы, крѣтане и аравлѡне, слышимъ глагѡлющѣхъ ѣхъ нашимъ ѡзвѣки велѣнѣа бѣжѣа.

### КОНЕЦЪ ПѢТЬДЕСѢТНИЦЫ.

6 Оубѡже глагѡ же а всѣи, и недѡмѣвѡхѣа, дрѡгъ ко дрѡгѣ глагѡлюще: что оубѡ хѡщетъ сѣе бѣти; (л. 61) Ини же рѡгѡлющеа глагѡлахѣ: ѡкѡ вѣномъ испѡлненѣ сѣтъ.

(31 4) [1] 4и стѡвъ же пѣтръ \* со еднѡнадѣсѡтьми воздѣнѣе глагѡ своѣи, и рече ѣмъ: мѡже їдѣнѣтѣи, и жнѣдѣщѣи во їерѡсалѣмѣ всѣи, сѣе вѡмъ разѡмно да бѡдетъ и вѣдѣшѣте глагѡлы моѡ: 5и Не бѡ, ѡкоже вы нещѡдете, сѣи пѣани сѣтъ: 6сѣтъ во чѡсѣ третѣи днѣ. 7и Но сѣе 8сѣтъ речѣнное прѡрѡкомъ їѡнѡемъ: 9и и бѡдетъ въ послѣднѣа днѣ [глагѡлетъ гдѣ,] и злѣю ѡ дѣа моѡгѡ на всѡкѣ плѡтъ, и прѡрекѣтъ сынове вѡши, и дѣщѣри вѡша, и юноши вѡши вѣдѣнѣа оубѡрѡтъ, и стѡрцы вѡши сѡнѣа вѣдѡтъ. ии и ѡ на рабы моѡ, и на рабыни моѡ, во днѣ оны и злѣю ѡ дѣа моѡгѡ,

---

\*Во вторѡникѣ свѣтлыа недѣли: во днѣ оны, стѡвъ пѣтръ\*

и прорекъштѣ. ꙗко и дѣла чюдеса на нѣси горѣ, и знаменїа на  
земли нѣзи, кровь, и о҃гнь, и кѣренїе дыма. ꙗко солнце  
преложїтѣа во тмѣ, и лѣна въ кровь, прѣжде даже не прїити  
дню гдѣню великомѣ и просвѣщенномѣ. ꙗко и бѣдетѣ, всѣкъ, ꙗже  
лице призовѣтѣ ѡма гдѣне, спасѣтѣа.

### Конецъ вторникѣ.

(3а ѳ) [ѳ] ꙗко Мужїе <sup>\*\*</sup> и҃льстїи, послѣшайте словеса сїхъ: и҃са  
назвѣа, мужа ѿ б҃га и҃звѣствованна въ всѣхъ силахъ, и чюдеса,  
и знаменїи, ꙗже сотвори тѣмъ б҃гъ посредѣ всѣхъ, ꙗкоже и сѣмн  
вѣстѣ: ꙗко се҃го нарековѣннымъ совѣтомъ и проразумѣнїемъ  
бж҃їимъ (л. ѳи ѿб.) прѣдана прїемше, рѣкѣмъ беззаконныхъ  
пригвождѣше, оубѣстѣ: ꙗко б҃гоже б҃гъ воскресїи, разрѣши въ  
болѣзни смертныа, ꙗкоже не бѣше мѣцно держѣнъ быти ѣмѣ  
ѿ неа. ꙗко давидъ бо глаголетѣ ѿ немъ: предзрѣхъ гдѣа предо  
мною бынъ, ꙗко ѿдеснѣю мене ѣстѣ, да не подвиждѣа. ꙗко се҃го  
радїи возвеселїа сердце мое, и возрадовася азъ всѣмъ мѣмъ: ѣще же  
и плѣть мою веселїтѣа на оуповѣнїи. ꙗко ꙗкоже не ѿстѣвнши  
дѣшнїи моеа во ѣдѣ, ниже да си преподѣбномѣ твоемѣ видѣти  
нстѣлїа. ꙗко сказахъ мнѣ ѣси пѣти животѣ, испѣлниши мѣ  
веселїа съ лицѣмъ твоимъ. ꙗко Мужїе братїе, достѣнтѣ речнїи съ  
дерзновѣнїемъ къ вамъ ѿ патриарѣ давидѣ, ꙗкоже и оумре, и  
погребѣнъ бытѣ, и грѣбъ ѣго ѣстѣ въ насъ даже до днѣ се҃го. ꙗ  
Пророкъ оубо сынъ, и вѣднн, ꙗкоже клѣтвомъ клѣтѣа ѣмѣ б҃гъ, ѿ

---

\*Въ срѣдѣ свѣтлыа недѣли: Во днѣ о҃ны, речѣ пѣтръ къ людемъ:  
мужїе <sup>\*\*</sup>

плодà чрѣлз єгò, по плòти воздвìгнѹти хрѣтà, ñ посадѣти єгò на прѣтолѣ єгò: ꙗ Предрѣдѣвз глагòла ѿ воскресѣнїи хрѣтòвѣ, ꙗкѡ не ѡстàвїса дѹшà єгò во ѡдѣ, ни плòть єгò вѣдѣ ñстлѣнїа. ꙗвè сегоò ñса воскресѣ бгѹ, ємѹже вѣн мѹ єсмѹ свѣдѣтели. ꙗг деснїцею оѹбо бжѣю вознесѣса, ñ ѡбѣтованїе стàгѡ дхà прїемз ѿ оца, ñзлѣа єє, єже вѣ нынѣ вѣдїте ñ слышїте. ꙗвè Не вò давїдз възїде на небеса, глагòлетз бо самз: рече гдѣ гдѣви моемѹ, сѣдѣ òдеснѹ менє, ꙗсè дондеже положѹ врагѣ твоа поднòжїе нòгз твоихз. ꙗсè Твердѡ оѹбо да раздѹмѣетз вєсь дòмз ñлевз, ꙗкѡ ñ гдѣ ñ хрѣтà єгò бгѹ сотворїлз єсть, сегоò ñса, єгòже вѣ расплѣте.

**Конєцъ средѣ.** (л. гї)

**[Г]** ꙗз Слышавше же оумнїшася сєрдцемз, ñ рѣша кз петрѹ ñ прòчимз апòстолѡмз: чтоò сотворїмз, мѹжїе братїе;

**(3а 5)** ꙗн Пєтрз же рече кз нїмз: покàнѣтеся,\* ñ да крестїтеся кїждо вàсз во ñмà ñса хрѣтà, во ѡстàвлєнїе грѣхòвз, ñ прїїмете дарз стàгѡ дхà. ꙗвè Вàмз бо єсть ѡбѣтованїе ñ чàдѡмз вàшымз, ñ всѣмз дàльнимз, єлїкї ѡце прїзовєтз гдѣ бгѹ нàшз. ꙗвè ñ ñнымїи словесѹ мнòжайшимїи засвѣдѣтельствоваше, ñ молàше ѡ, глагòла: спасїтеся ѿ рòда строптївагѡ сегоò. **[А]** ꙗвè ñже оѹбо любєзнь прїаша слòво єгò, крестїшася: ñ прїложїшася вз дєнь тòй дѹшз ꙗкѡ трѣ тысащїи. ꙗвè Бàхѹ же терпàще во оѹчєнїи аплз, ñ во ѡбщєнїи, ñ

---

\***Вз четвєртòкз свѣтлыа недѣли:** Во днѣ оны, рече пєтрз кз людємз: покàнѣтеся,\*

вз преломлѣніи хлѣба, и вз молітвѣхъ. мѣгъ бысть же на всѣхъ дѣшнѣхъ страхъ: многа бо чюдеса и знаменіа аплы быша во іерусалимѣ.

### Конецъ четвѣрткѣ.

мѣдъ страхъ же велии быше на всѣхъ ихъ. вси же вѣровавшии бѣху въспѣ, и имѣху всѣ оуби. мѣ Нѣ стѣжаниа и имѣниа продаху, и раздаху всѣмъ, егѣже аще кто требоваше. мѣ По всѣхъ же днѣхъ терпѣше еднородшнѣхъ во цѣркви, и ломаше по домѣмъ хлѣбъ, прїимѣху пищу во радости, и во простотѣ сѣрдца, мѣ Хвалаше бѣга, и имѣше благодѣть оу всѣхъ людеи гдѣ же прилагаше по всѣхъ днѣхъ цѣркви спасающыи. (л. гѣ ѡб.)

### Глава третїа.

(31 3) [а] ѣ а въспѣ же\*\* пѣтръ и іѡаннъ возхождѣша во свѣтїлице на молітвѣхъ, во часъ девѣтии. бѣ Нѣ нѣкїи мѣжъ хрому ѡ чрѣва матере своеѣ сыи, носимъ бываше, егѣже полагаху по всѣхъ днѣхъ предъ двѣрьми цѣрковными, рекѣными красными, просїти мїлостыни ѡ входѣщихъ во цѣрковь. (пѣ) гѣ Нѣ же видѣвъ пѣтра и іѡанна, хотѣщыа внїти во цѣрковь, просїаше мїлостыни. а Воззрѣвъ же пѣтръ на нѣ со іѡанномъ, рече: воззри на ны. бѣ Онъ же прилѣжаше имѣ, мнѣ нѣчто ѡ нею прїѣти. вѣ Рече же пѣтръ: сребра и злата нѣсть оу мене, но егѣже имамъ, сїе ти даю: во имѣ іиса хрїста назѡреѣа, востани и ходи. зѣ Нѣ емъ егѣ за деснѣю рѣкѣхъ воздѣвїе: аѣе же оутвердїстѣса егѣ плеснѣ и глѣзнѣ. и Нѣ вскочївъ стѣ и

---

\*Въ патѣкѣхъ свѣтлыа недѣли: во днѣ оуби, въспѣ\*



хождаше, и вниде съ нима въ церковь, ходѣ, и скачѣ, и хвалѣ  
бѣа.

### Конѣцъ паткѣ.

ⲁ И видѣша егѡ всѣ людіе ходѣща, и хвалѣща бѣа. ꙗкоже  
егѡ, ꙗкѡ сѣи бѣше, ꙗже мѣлостыни ради сѣдѣше при красныхъ  
дверехъ церковныхъ: и исполнися чѣда и оужаса ѡ  
приключившемся емѣ.

(3ⲁ ꙗ) ⲁи держащѣ же са \*\*\* исцѣлѣвшемѣ хромомѣ петрѣ и  
іѡанна, притекоша къ нимъ всѣ людіе въ притворъ, нарицаемый  
соломоновъ, оужасни. бѣ видѣвъ (л. ⲁи) же петръ ѡвѣщаваше къ  
людемъ: мѣже ильчани, что чѣднѣса ѡ семъ; илѣ на ны что  
взираете, ꙗкѡ своею ли силою, илѣ благочестіемъ сотворихомъ  
егѡ ходити; ꙗкоже бѣзъ авраимовъ, и ісаіковъ, и іакѡвль, бѣзъ  
отѣцъ нашихъ прослави отрока своего іиса, егѡже вы предасте,  
и ѡвергостеса егѡ предъ лицемъ пѣлатовымъ, сѣдѣшѣ ономѣ  
пѣстити. ⲁи вы же сѣгѡ и прѣнагѡ ѡвергостеса, и испросите  
мѣжа оубѣицѣ дѣти вѣмъ: сѣ Начальника же жизни оубѣисте,  
егѡже бѣзъ воскресѣ ѡ мертвыхъ, емѣже мы свидѣтели есмь.  
ѣи И ѡ вѣрѣ имене егѡ, сего, егѡже видѣте и знѣете, оутверди  
има егѡ: и вѣра, ꙗже егѡ ради, даде емѣ всю цѣлостъ сѣю  
предъ всѣми вѣми.

### Конѣцъ сѣбѣотѣ.

ⲁи И нынѣ братіе, вѣмъ, ꙗкѡ по невѣдѣнію сѣе сотвористе,  
ꙗкоже и князи вѣши. ии бѣзъ же ꙗже предвозвѣсти оусты

---

\*Въ сѣбѣотѣ свѣтлыа недѣли: во дни оны, держащѣса \*\*

всѣхъ прорѣкъ своихъ пострадаѣти хрѣсту, исполни такъ.

**(31 д)** **д**и **Поканѣте** оубо\* и обратѣте, да очисти́те се ѿ грѣхъ вашихъ. ꙗко да прїидѣтъ времена прохладна ѿ лица гдѣа, и полетѣтъ пронареченнаго вамъ хрѣта ина: ꙗко е҃гоже подобѣетъ нѣси оубо прїидти, даже до летѣтъ оустроенїа всѣхъ, ꙗже глагола бѣхъ оустыи всѣхъ стѣхъ своихъ прорѣкъ ѿ вѣка. ꙗже Мѡисей оубо ко оцѣмъ рече: ꙗко пророка вамъ воздвїгнетъ гдѣ бѣхъ васъ ѿ братїи вашей, ꙗко (л. дѣ об.) мене: тогѡ послѣшайте по всемъ, е҃лика ѡце речѣтъ къ вамъ. ꙗко бѣдетъ же, всѣа душа, ꙗже ѡце не послѣшаетъ пророка онаго, потребѣтъ ѿ людей. ꙗко и всї же пророцы ѿ самѣла и иже по си́хъ, е҃лицы глаголаша, такожде предвозвѣстїша дни е҃а. ꙗко вы есте сынове прорѣкъ, и завѣта, е҃гоже завѣща бѣхъ ко оцѣмъ вашимъ, глагола ко аврааму: и ѿ семени твоѣмъ возблагословѣтъ всѣ отечествиа земнаа. ꙗко вамъ первѣе бѣхъ воздвїгїи отрока своего ина, послѣ е҃го е҃гоблговѣща васъ, во еже ѿвратѣте васъ комѣждо ѿ словъ вашихъ.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

**Глава четвѣртаа.**

**(31 і)** **[а]** **ѣ** глаголющимъ же имъ\* къ людемъ, наидѡша на нихъ свѣщенницы и воевода црковный, и саддукѣи: **ѣ** **Жалѡце**

---

\***Въ понедѣльникѣ вторыа недѣли:** Во дни оны, рече пѣтръ къ людемъ: **поканѣте**\*

†**Во вторникѣ вторыа недѣли:** Во дни оны, глаголющимъ аплѡмъ\*

и, за еже оучити намъ людѣи, и возвѣщати ѿ иисѣ воскресѣнїе мѣртвыхъ: ꙗко и возложиша на нѣхъ рѣки, и положиша нѣхъ въ соблюденїе до оутрѣа: бѣ бо вечеръ оужѣ. ꙗко мнози же ѿ слышавшихъ слово, вѣроваша: и бысть число мужей ѿкъ двѣдцати пѣтъ. ꙗко бысть же наутрѣе собрашася княземъ нѣхъ, и старцемъ, и книжникомъ во иерусалимъ: ꙗко и аннѣ архїерею, и каїафѣ, и іоаннѣ, и александрѣ, и елїцы бѣша ѿ рода архїереѣйска. ꙗко и поставише нѣхъ посредѣ, вопрошашъ: (л. ѣі) како сію, или конемъ именемъ сотворїсте сїе вы; и тогда пѣтръ исповнвсѣ дѣла сѣа, рече къ нимъ: князи людстїи и старцы иїлевы, ꙗко и еще мы днесь истаземъ есмь ѿ благодѣанїи чловека немошна, ѿ чесомъ сѣи спасѣа: ꙗко разумно еднъ вѣмъ вамъ, и вѣмъ людемъ иїлѣвымъ, ѿкъ во ѿма ииса хрїста назореа, егѣже вы распѣте, егѣже бѣ въ воскресѣнїи ѿ мѣртвыхъ, ѿ семъ сѣи стоїтъ предъ вамъ здравъ.

### **Конецъ вторникѣ.**

ꙗко сѣи естъ камень оукореный ѿ вѣсз зїждѣщихъ, бывый во главѣ оугла: и несть ни ѿ едїномъ же иномъ спасенїа. ꙗко несть бо иномъ имене подъ небемъ даннаго въ чловецѣхъ, ѿ неже подобѣтъ спастїсѣ намъ.

**(3а аі) [ѣ]** ꙗко видѣше же\*\* петрѣво дерзновенїе и іоанново, и разумѣвшѣе, ѿкъ чловека некижна еста и прѣста, двѣлахъ: знахъ же нѣхъ, ѿкъ со иисомъ бѣста. ꙗко видѣше же ищѣлѣвшаго чловека съ нїма стоѣща, ничтѣже имахъ

---

\*Въ средѣ вторнїа недѣли: во днѣ сны, видѣше іудѣи\*

протнѣѸ рещн. ѿ Повелѣвшѣ же ѿма вонѸ нѸ сонница нѸзыти,  
стазѣхѣ ко дрѣздрѣѸ, ѿ Глаголюще: что сотворимѸ  
человѣкома сѣма; ѿкѸ оѸѣ нарочнѣе знѣменіе бытъ ѿма,  
всѣмѸ жнѣщымѸ во іерѣсалѣмѣ ѿвѣ, н не мѸжемѸ ѿвещнѣсѣ.  
Ѹ Но да не болѣе прострѣтѣсѣ вѸ людѣхѸ, преценіемѸ да  
запретнѣмѸ ѿма, кѸтомѸ не глаголатн ѿ ѿмени сѣмѸ нн ѣднѸномѸ  
ѿ челѸвѣкѸ. нн Н прнзѣвѣше нѸхѸ, заповѣдаша ѿма ѿнѸодѸ не (л.  
ѿ ѿб.) провѣщавѣти, ннжѣ оѸчнѣтн ѿ ѿмени іисѸовѣ. дн ПѣтрѸ  
же н іѸѣннѸ ѿвѣщѣвшѣ кѸ ннмѸ, рѣста: ѿще правѣдно ѣстѣ прѣд  
бѸгомѸ, вѣсѸ послѣшатн пѣче, нежелн бѣа, сѸднѣте; кѣ Не мѸжемѸ  
бо мы, ѿже вѣдѣхомѸ н слѣшѣхомѸ, не глаголатн. кѣ Онн же  
прнзапрѣщнше ѿма, пѣстнша ѿ, ннчѣтѸже ѿвѣтше, кѣкѸ мѣчнѣтн  
нѸхѸ, людѣй рѣдн, ѿкѸ всѣ прославлѣхѸ бѣа ѿ бѣвшемѸ. кѣв ЛѣтѸ  
бо бѣше мнѸжѣ четѣредеѣсѣти челѸвѣкѸ тѸн, на нѣмѣже бытъ  
чѣдо еѣ нсѣѣленнѣ.

**Конѣцѣ средѣ.**

**(Ѹ ѿ вѣ) [ѣ]** кѣг ѿпѣщѣна же бѣвшѣ\* прнѣдѸста кѸ свонмѸ, н  
возвѣстнѣста ѣлнѣка кѸ ннма ѿрѣерѣн н стѣрѣцы рѣша. кѣд Онн же  
слѣшѣвшѣ ѣдннѸодѣшнѸ воздѣвнѸгѸша глѣсѸ кѸ бѣѸ, н рекѸша:  
вѣко, тѣв бѣже сотѸорнѣвнѣ нѣбо н зѣмлю н мѸре, н всѣ ѿже вѸ  
ннхѸ: кѣ Иже оѸстѣ дѣда Ѹтѣроѣа тѸвѸегѸ рѣчѣ: всѣѸю шѣтѣшѣсѣ  
ѿзыѣцы, н людѣе пѸднѣшѣсѣ тѣѣтнѣмѸ; кѣс Прѣдѣтѣша цѣрѣе  
зѣмѣстн, н кнѣзнн собрѣшѣсѣ вѣѣпѣ, на гѣа н на хѣтѣа ѣгѸ. кѣз

---

**\*ВѸ четѣртѸокѸ вѸторнѣ недѣлн:** Во днн Ѹны, ѿпѣщѣна бѣвшѣ  
ѿпѣла\*

Соврѣшася во конѣтннѣ во градѣ еѣмъ на стѣго Ѹтрока твоего  
и҃са, ѣгоже помазалъ е҃си, и҃родъ же и понтійскій пѣлатъ, съ  
языки и людми и҃лєвыми, кѣи сотвори҃ти, е҃лика рѣка твоѧ и  
совѣтъ твоѧ преднаречѣ быти. кѣд. И нынѣ, гдѣи, призри на  
прецѣнѣиѧ и҃хъ, и даждь рабѡмъ твоимъ со всѧкимъ  
дерзновѣнїемъ глаголати слово твоѣ: ѿ внегда рѣкѣ твоѣ  
прострѣти тѣи во и҃сцѣлѣнїѧ, и (л. 51) знаменїемъ и чюдесѣмъ  
бываѣти, и҃менемъ стѣимъ Ѹтрока твоего и҃са. ѿа И  
помолѣвшымся и҃мъ, подвижеся мѣсто, и҃дѣже бѧхѣ собранн, и  
исполнишася всѧ дѣла стѣа, и глаголахѣ слово бж҃їе со  
дерзновѣнїемъ.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

[ѣ] ѿв Народѣ же вѣровавшемѣ бѣ е҃рдце и дѡша е҃дїна, и ни  
е҃дїнъ же чѣдѡ и҃мѣнїи҃ своѣхъ глаголаше своѣ быти: но бѧхѣ  
и҃мъ всѧ Ѹбща. ѿг И вѣлїею сїлою воздаахѣ свидѣтельство а҃пѣли  
воскресѣнїю гдѣи и҃са хр҃тѣа: благодѣть же бѣ вѣлїѧ на всѣхъ и҃хъ. ѿд  
Не бѧше во нїщъ ни е҃дїнъ въ нїхъ: е҃лїцы во господїе еѣшомъ,  
и҃ли домовѡмъ бѧхѣ, продающе приношахѣ цѣны продѣмыхъ,  
ѿе И полагахѣ при ногѣхъ а҃пѣлъ: дааше же сѧ коемѣждо, е҃гѡже  
ѧще кѣдѡ требоваше. ѿс Іωсїѧ же наречѣнный варнава ѿ а҃пѣлъ,  
[ѣже е҃сть и҃казѣемо, сынъ оутѣшѣнїѧ,] левїтъ, кѣприанинъ  
родомъ, ѿз И҃мѣѧ селѡ, продавъ принесѣ цѣнѣ, и положи предѣ  
ногѧми а҃пѣлъ.

### Глава пѣтаѧ.

**(31 г) [а]** ѿ а Мужъ же нѣкїи\* ананїа ѡменемъ, съ сапфірою женою своєю, продаста селò: ѿ Н оутан ѿ цѣны, свѣдущей ѡ женѣ ѿгò, ѡ принесеъ часть нѣкѣю, предъ ногами аплз положи. Г Рече же пѣтръ: ананїе, почтò испòлни сатанà сѣрдце твоє, солгати дхѣ стòмѣ, ѡ оутанѣти ѿ цѣны селà; а Сущее тебе, не твоє ли бѣ; ѡ проданое, не въ твоєй ли власти (л. 51 ѡб.) баше; чтò ѡкѡ положила єси въ сѣрдцѣ твоємъ вещь сїю; не человекѡмъ солгалъ єси, но бгѣ. Є Слышавъ же ананїа словеса сїа, падъ ѡзаше. ѡ бысть страхъ великъ на всѣхъ слышавшихъ сїа. 5 Вставъ же юноши, взяша ѿгò, ѡ ѡзвѣше погребòша. 3 Бысть же ѡкѡ тремъ часòмъ мнѣвшимъ ѡ женà ѿгò не вѣдущи бывшагѡ, видѣ. ѡ ѡвѣщавъ же єн пѣтръ: рцы ми, аще на толницѣ селò ѡдаста; она же рече: єн, на толницѣ. 4 Пѣтръ же рече къ ней: чтò ѡкѡ согласишася ѡсудити дха гднà; сè ноги погребшихъ мужа твоегò при дверехъ, ѡ ѡзвѣдѣтъ тл. 7 Падѣ же лѣте предъ ногами ѿгò, ѡ ѡзаше. вшѣдше же юноши ѡверѣтоша ю мѣртвѣ, ѡ ѡзвѣше погребòша близъ мужа ѿл. 11 ѡ бысть страхъ великъ на всей цѣркви, ѡ на всѣхъ слышавшихъ сїа.

**Конѣцъ павткѣ.**

**(31 д) б** Рѣкѣмъ же апльскимъ\* быша знаменїа ѡ чудеса въ людехъ многа: ѡ башѣ єдинодѣшнѡ вси въ притворѣ соломòни. 7 ѡ прочныхъ же никтоже смѣаше прилѣплѣтиє ѡмъ, но величашѣ ѡхъ людїе. 8 Паче же прилагашѣ вѣрѣющїи гдвн,

---

\*Въ павтòкѣ вторїа недѣля: Во днѣ ѿны, мужъ нѣкїи\*

†Въ недѣлю двмннѣ: Во днѣ ѿны, рѣкѣмъ апльскимъ\*

мно́жество мъжѣй ѿ жѣнъ. ꙗко ꙗко ѿ на стогны ѿзнои́ти  
недо́жныа, ѿ полага́ти на постѣлахъ ѿ на о́дрѣхъ: да градо́щѣ  
петро́в, поне́ стѣнь ѿгво́рѣннѣтъ нѣкоего ѿ нѣхъ. ꙗко ѿхожда́ше  
же сѧ ѿ мно́жество ѿ о́крѣстныхъ градо́въ во іеру́салима,  
приноса́ще (л. 31) недо́жныа ѿ стражда́щыа ѿ до́хъ нечи́стыхъ,  
ѿже ѿщѣла́хъ всѧ. [5] ꙗко воста́въ же архіере́й, ѿ всѧ ѿже сѧ  
нѣмъ, сѣщаа ѿрѣсь сѧддо́кѣйская, ѿпóлнишасѧ за́вѣсти. ѿ ꙗко  
возложи́ша рѣки своѧ на а́плы, ѿ посла́ша ѿхъ во соблюде́нїе  
о́бщее. (вто́) ꙗко ꙗкоже же гдѣнь но́щїю ѿверзе двѣри темни́цы,  
ѿзвѣдъ же ѿхъ, рече: ꙗко ꙗкоже, ѿ ста́вшѣ глаго́лнѣте во цѣркви  
люде́мъ всѧ глаго́лы жи́зни сѧ.

### Конецъ недѣли.

(31 ꙗко) ꙗко слы́шавше же,<sup>\*</sup> видо́ша ѿ по о́чтеницѣ<sup>†</sup> во  
цѣрковь, ѿ о́чѣхъ. прише́дъ же архіере́й, ѿ ѿже сѧ нѣмъ, созва́ша  
собо́ръ, ѿ всѧ стѣрцы ѿ сынóвъ іудѣйскихъ, ѿ посла́ша во  
о́зніице привѣстнѣ ѿхъ. ꙗко слы́шѣ же шѣдше, не ѿверѣто́ша ѿхъ  
во темни́цѣ, возвращѣше же сѧ возвѣстнѣша, ꙗко глаго́люще:  
ꙗко темни́цѣ о́убо ѿверѣто́хомъ заключѣнъ, со всѧкнѣмъ  
о́утвержде́нїемъ, ѿ блюстѣтели сто́ащыа предъ двѣрьми: ѿверзе  
же, внѣтърѣ нѣ е́динаго ѿверѣто́хомъ. ꙗко ꙗкоже слы́шаша  
слова́ сѧ, архіере́й же, ѿ воево́да цѣрковный, ѿ первоо́чѣннѣцы,  
недо́мѣва́хъ ѿ нѣхъ, что́ о́убо вѣдетъ сѧ. ꙗко Прише́дъ же  
нѣкто возвѣстнѣ ѿмъ, глаго́ла: ꙗко сѧ мъжѣе, ѿже всѧднѣте во

---

<sup>\*</sup>Въ сѣбѣ о́убо вто́рымъ недѣли: во дни о́ны, слы́шавше а́плы<sup>\*</sup>

<sup>†</sup>о́чтнѣ

темни́цѣ, сѣтъ въ цр̑кви сто́яще ꙗ́ко оубо́ице лю́ди. ꙗ́ко Тогда́ шѣдъ  
воево́да со слѣга́ми, приведе́ ихъ, не съ нѣждею: [бо́аху́са бо  
люде́и, да не ка́меніемъ побі́ютъ ихъ.] ꙗ́ко Приведе́ше же ихъ  
постáвшиа (л. 31 ѿб.) на со́нмищи: ꙗ́ко вопро́и ихъ архіере́и,  
глаго́ла: ꙗ́ко Не запре́ченіемъ ли запре́тихомъ ва́мъ, не оубо́ице ꙗ́ко  
ѿмени́емъ; ꙗ́ко се́ испо́лнисте іеру́сали́мъ оубо́ице ва́шимъ, ꙗ́ко хо́щете  
навести́ на ны́ кро́вь члв́ка сегѡ́. ꙗ́ко, ѿвѣща́въ же пѣтръ, ꙗ́ко  
а́постолу рѣ́ша: повинова́тиса подобáетъ бг̑ови па́че, не́жели  
человѣ́комъ. ꙗ́ко бг̑ъ о́тѣцъ на́шихъ воздв́иже іиса, ѿгѡ́же въ  
оубо́ице повѣснѣше на дрѣвѣ́. ꙗ́ко Сегѡ́ бг̑ъ нача́льника ꙗ́ко спса  
возвѣси́ десни́цею своѣю, да́ти пока́ніе іуде́и, ꙗ́ко ѡста́вленіе  
грѣхѡ́въ. ꙗ́ко И мы́ ѿсмы́ тогѡ́ свидѣ́тели глаго́ла сѣхъ, ꙗ́ко дѣхъ  
же стѣ́и, ѿгѡ́же даде́ бг̑ъ повинѡ́ющимъ ѿмѡ́. ꙗ́ко Онѣ́ же  
слы́шавше, распы́хаша, ꙗ́ко совѣща́ша оубо́ице ихъ.

### КОНЕ́ЦЪ СЪБЕ́ОУЧЕ.

[Ѣ] ꙗ́ко Восста́въ же нѣко́и на со́нмищи фарісе́и, ѿменемъ  
гамали́илъ, законоо́учитель чѣстнъ всѣ́мъ лю́демъ, повелѣ́ вни́ти  
ма́лѡ что́ а́постолу оубо́ице. ꙗ́ко Рече́ же къ нимъ: мѡ́же  
іуде́и, внима́йте себѣ́ ꙗ́ко члв́цѣхъ сѣхъ, что́ хо́щете  
сотвори́ти. ꙗ́ко Предъ́ сѣми бо дѣньми́ воста́ де́ида, глаго́ла бы́ти  
вели́ка нѣко́его себѣ́, ѿмѡ́же прилѣ́пнѣша́ члв́комъ мѡ́же іакѡ  
четы́реста: ꙗ́коже оубо́ице бы́сть, ꙗ́ко вси́ ѿлицы́ повинѡ́шася ѿмѡ́,  
разыдо́шася ꙗ́ко бы́ша ннѡ́чтоже. ꙗ́ко Посѣ́мъ воста́ іуда  
галіле́анинъ во днѣ́ написа́ніа, ꙗ́ко ѡвлече́ лю́ди дово́льны въ слѣ́дъ  
себѣ́: ꙗ́ко то́и погнѣ́е, ꙗ́ко вси́ ѿлицы́ послѣ́шася ѿгѡ́, разы́пашася.



лн ꙗкоже глаголю вамъ, ѿстѹпнѣте ѿ чловѣкъ силъ, и ѿстаѣните ихъ: ꙗкоже аще вѣдетъ ѿ чловѣкъ совѣтъ сѣи, или дѣло сѣе, разоритъ: а да аще ли же ѿ бга ѣсть, не можете разорити то, да не какъ и (л. ни) бговорцы ѿбращаете. м Полашаша же сгѡ, и призѡвше аплы, бѣвше запретиша имъ не глаголати ѡ имени иисовѣ, и ѡплетиша ихъ. ма Онѣ же оубо идаху радующе ѡ лица собора, ꙗкоже за нма гда ииса сподобиса безчестїе прїати. мв По вса же дни въ цркви и въ домѣхъ не престаху оучаще, и бговѣстѣюще ииса хртѡ.

### Глава шестѡ.

**(31 51)** ѣ а Во днѣхъ же силъ\* оумножившимъ оученикомъ, бысть роптанїе еллинумъ ко евреумъ, ꙗкоже презрѣемъ бываху во вседнѣвнѣмъ служенїи вдовицы ихъ. б Призѡвше же дванадѣцать множество оученикъ, рѣша: не огодно ѣсть намъ, ѿстаѣльшимъ слово бжїе, служити трапѣзамъ. г Оусмотрѣте оубо братїе, мжы ѡ васъ свидѣтельствованы седмь, исполнены дха сга и премдрости, ихъже поставимъ надъ службою сѣю: д Мы же въ молїтвѣ и служенїи слова пребудемъ. е И огодно бысть слово сѣе предъ всѣмъ народомъ. [з] И избрѡша стѣфана, мжа исполнена вѣры, и дха сга, и фїліппа, и прохвра, и никанора, и тїмѡна, и пармѣна, и николѡа, пришельца антїохїйскаго: з Иже поставиша предъ аплы, и помолѣвше положиша на нѡ рѣки. з И слово бжїе растѡше, и множаше число оученикъ во іерусалимѣ сѣлѡ: многъ же народъ священникѡвъ послѡху

---

\*Въ недѣлю г-ю по пасцѣ: Во дни Ѣны,\*

вѣры.

**Конѣцъ недѣли.** (л. ѿ ѿб.)

**(31 31) [н]** ѿ **Стефанъ** же\*\* испольнъ вѣры ѿ силы, твораше знаменїа ѿ чудеса всѣма въ людехъ. **д** Восташа же нѣцыи ѿ сонма глаголемаго ливертїиска, ѿ кѣрннейска, ѿ александрска, ѿ иже ѿ кїлїкїн ѿ аїн, стазяющеа со стѣфаномъ: **т** ѿ не можашъ протївѣ стати премудрости ѿ дхѣ, ѿмже глаголаше. **а**и Тогда подвстїиша мѣжы, глаголющыа: **ѿ**акъ слышахомъ ѿгѣ глаголюща глаголы хѣльныа на мѡвсѣа ѿ на бга. **б**и сподвнгоша же люди ѿ старцы ѿ книжники, ѿ нападоше восхїтиша ѿгѣ, ѿ приведоша на сонмище. **г**и Поставиша же свидѣтели ложны, глаголющыа: **ѿ**акъ человекъ сей не предстаѣтъ глаголы хѣльныа глагола на мѣсто стѣе сїе ѿ законъ. **д**и Слышахомъ бо ѿгѣ глаголюща, **ѿ**акъ и҃сѣ назорѣн сїн разорїтъ мѣсто сїе, ѿ ѿзмѣнїтъ обычан, **ѿ**же предаде намъ мѡвсѣн. **е**и ѿ воззрѣвше на нь всн сѣдацин въ сонмищи, видѣша лице ѿгѣ, **ѿ**акъ лице аггѣла.

**Глава седма.**

**ѿ** а **Рече** же архїерей: **ѿ**ще оубѣ сїа такъ сѣтъ; **б** **Онъ** же рече: мѣжїе братїе ѿ оцы, послышайте: **б**гъ славы **ѿ**внса оцѣ нашемѣ авраамѣ, сѣщѣ въ месопотамїн, прѣжде даже не вселїтиса ѿмѣ въ харрань. **г** ѿ рече къ немѣ: **н**зїдн ѿ земля твоєа, ѿ ѿ рода твоєгѣ, ѿ ѿ домѣ оцѣ твоєгѣ, ѿ прїндн въ (л. **д**и) зѣмлю, **ѿ**же ѿще тн покажѣ. **д** Тогда **н**зшѣдъ ѿ земля халдѣйскїа, вселїса въ

---

\***Въ понедѣльникъ г-а недѣли:** Во днѣ **ѿ**ны, **стѣфанъ**\* **сїе** же ѿ стѣомѣ **стѣфанъ** **первомѣченикъ**.

харра́нь: ѿ ѿтѣдѣ, по оумѣртвѣн оца́ ѡгѡ, преселѣ ѡгѡ въ зѣмлю  
сїю, на нѣйже въ нынѣ живете. ꙗ́ко ꙗ́ко не даде ѡмѣ наслѣдїа въ  
нѣй, ниже стопы нѡгѣ:

**Престѣпнѣ сѣомѣ, ѿ понедѣльникоѣ, чти напреднѣ: Соломонѣ же  
созда ѡмѣ храмѣ:**

ѿ ѡбѣщанїа дати ѡмѣ ю во ѡдержанїе, ѿ сѣмени ѡгѡ по нѣмѣ, не  
сѣщѣ ѡмѣ чадѣ. ꙗ́ко глагола же сїце бѣ: ꙗ́ко въдетѣ сѣма ѡгѡ  
пришѣльцы въ зѣмлю чѣждѣй, ѿ порабѡтатѣ ꙗ́ко ѿ ѡслобѡтѣ  
лѣтѣ четѣреста. ꙗ́ко ꙗ́ко ѡмѣ же порабѡтатѣ, сѣждѣ ꙗ́ко,  
рече бѣ: ѿ по сїхѣ ѿзыдѣтѣ, ѿ послѣжатѣ мѣ на мѣстѣ сѣмѣ. ꙗ́ко  
ꙗ́ко даде ѡмѣ завѣтѣ ѡбѣзанїа. ѿ такѡ родѣ ісаака, ѿ ѡбѣза  
ѡгѡ въ дѣнь ѡсмынѣ: ѿ ісаакѣ іакѡва, ѿ іакѡвѣ дванадѣсать  
патрїархѣ. ꙗ́ко ꙗ́ко патрїархѣ позавѣдѣвшѣ іѡсѣфѣ, продаша ѡгѡ во  
ѡгѣпетѣ: ѿ бѣ бѣ сѣ нѣмѣ. ꙗ́ко ꙗ́ко ѿзѣтѣ ѡгѡ ѿ всѣхѣ скорбѣн  
ѡгѡ, ѿ даде ѡмѣ благодѣть ѿ премѣдрѡсть предѣ фараѡномѣ  
царѣмѣ ѡгѣпетскѣмѣ: ѿ постаѣнѣ ѡгѡ начѣльникоѣ надѣ ѡгѣптомѣ,  
ѿ надѣ всѣмѣ домомѣ своѣмѣ. [а] ꙗ́ко Прїнде же глаѡзѣ на всю  
зѣмлю ѡгѣпетскѣю ѿ ханаанїю, ѿ скорбѣ вѣлїа, ѿ не ѡбѣтѣхѣ  
сѣтѡсти оца́ нѣшнѣ. ꙗ́ко Слышавѣ же іакѡвѣ сѣщѣю пшеницѣ во  
ѡгѣптѣ, посла оца́ нѣша пѣрѣвѣ. ꙗ́ко ꙗ́ко внегда вторѡе прїндѡша,  
познанѣ бѣсѣть іѡсѣфѣ братѣн своѣнѣ, ѿ ꙗ́ко бѣсѣть фараѡнѣ родѣ  
іѡсѣфовѣ. ꙗ́ко Послаѣ же іѡсѣфѣ призѣвѣ оца́ своѣгѡ іакѡва, ѿ  
всѣ родѣство своѣ сѣдмѣдѣсатѣ ѿ пѣть (а. ꙗ́ко ѡбѣ.) дѣшнѣ. ꙗ́ко  
Снѣде же іакѡвѣ во ѡгѣпетѣ, ѿ скончѣсѣ сѣмѣ, ѿ оца́ нѣшнѣ. ꙗ́ко  
ꙗ́ко прїнесѣннѣ бѣша въ сѣхѣмѣ, ѿ положѣннѣ бѣша во грѡбѣ,

ѿгоже кѡпнѣ авраамъ цѣноу сребра, ѿ сынѡвъ ѿммѡра ѿхѣмова.  
 31 И ѿкоже приближашеся время ѡбѣтованїа, ѿмже клѣтъ  
 бѣ авраамъ, возрастѡша людїе, и ѡмножишася во ѿгѣптѣ: и  
 дондеже настѣ царь ѿнъ во ѿгѣптѣ, ѿже не знаше ѿѡсифа. 32  
 Сеи сѣѡ ѡмысливъ ѡ родѣ нашемъ, ѡсловои ѡцѣи нашѣ,  
 ѡморїтнѣ младенцы ѿхъ, и не ѡживїтнѣ\*. 33 Въ неже время  
 родиша мѡсїей, и бѣ ѡгѡденъ бѡви, ѿже питанъ бысть  
 мѣсѡцы три въ домѣ ѡцѣа своего. 34 Извержена же ѿгѡ,  
 взѣтъ ѿгѡ дщѣ фараѡнова, и воспитѣ ѿ себѣ въ сына. 35 И  
 наказанъ бысть мѡсїей всѣи премѡдрости ѿгѣптѣтѣи: бѣ же  
 силенъ въ словесѣхъ и дѣлѣхъ. 36 Бѣгда же исполнишася ѿмѣ  
 лѣтъ четѣредесятнѣхъ время, взѣде на сердце ѿмѣ посетїтнѣ  
 братїю свою, сыны илѣвы. 37 И видѣвъ некоего ѡбѣднѣа,  
 посѡбѣтѡва, и сотвори ѡмщѣнїе ѡбѣднѣомѣ, ѡубївъ  
 ѿгѣптѣннѣа. 38 Инаше же разѡмѣтнѣ братїамъ своимъ, ѿкѡ  
 бѣ рѡкою ѿгѡ дѣтъ ѿмъ спасѣнїе: ѡнѣ же не разѡмѣша. 39 Во  
 ѡчтѣрїи же дѣнь ѡбѣнѣ ѿмъ тѣжѡщымѣа, и прѣвлѣчѣше ѿхъ въ  
 прѣмирѣнїе, рѣкъ: мѡжїе, братїа ѿстѣ вы, всѣю ѡбѣднѣте дрѡгъ  
 дрѡга; 40 ѡбѣднѣ же блїжнаго, ѡрїнѣ ѿ, рѣкъ: кто тѣа посѣбнѣ  
 кнѣзѣа и сѣдїѡ надѣ нами; 41 Бѣгда ѡубїтнѣ мѣ ты хѡщѣши, ѿмже  
 ѡбразомъ ѡубїлѣ ѿнѣ вчѣрѣ ѿгѣптѣннѣа; 42 Бѣжѣ же мѡсїей ѡ  
 словесѣи сѣмъ, и бысть прѣслѣцъ въ землѣ (л. ѿ) мадїамѣтѣи,  
 и дѣже роди сына двѣ. 43 И испѡлнѣшымѣа лѣтѡмъ

---

\* дабы ѿзвергалнѣ младенцы своѣ, во ѿже не бытнѣ ѿмъ  
 живѣимъ

ЧЕТЫ́РЕДЕСАТИМЪ, ꙗ́вѣсѧ ѿмѹ въ пѣстыни горы сина́йскѣмъ ѡгльз  
гдѣнь, въ пла́мени ѡгненнѣ въ кѹпнѣ. ꙗ́ Мωυ̑сеѣ же видѣвъ  
днѣлѣшесѧ видѣнїю. прѣстѹпа́ющѹ же ѿмѹ разѹмѣти, бысть  
гла́съ гдѣнь къ немѹ: ꙗ́вѣ ѿзъ бѣъ ѡтѣцъ твои́хъ, бѣъ авра́имовъ,  
и бѣъ іса́аковъ, и бѣъ іа́ковль. трѣпетенъ же бывъ мωυ̑сеѣ, не  
смѣаше смотрѣти. ꙗ́гъ Речѣ же ѿмѹ гдѣ: ѡзъи́ сапогѣ нѹгѹ  
твоѣю, мѣсто бо на нѣмъже стои́ши, землѣ сѣѣ ѣсть. ꙗ́дъ видѣ  
видѣхъ ѡслобленїе люде́и мои́хъ, ѡже во е́гѹптѣ, и стѣнѣнїе ѡхъ  
ѹсла́бшахъ, и си́ноу хъ ѡзѣти ѡхъ: и ны́нѣ градѣ, и послѹ тѣ во  
е́гѹпетъ. ꙗ́гъ Сего̀ мωυ̑сеѣ, е́гоже ѡрѣнѹша, рѣкше: кто̀ тѣ  
постѣви нача́льника и ѡдѣю; сего̀ бѣъ кня́зѧ и ѡзѣвѣтелемъ послѣ  
рѣкѣю ѡгльз, ꙗ́вльшагѡсѧ ѿмѹ въ кѹпнѣ. **[Ѣ]** ꙗ́съ Сѣѣ ѡзѣде  
ѡхъ, сотворѣ чѹдеса́ и зна́мѣнїѧ въ землѣ е́гѹпетскѣѣ, и въ  
чермно́мъ мѡри, и въ пѣстыни лѣтъъ четы́редедѣть. ꙗ́зъ Сѣѣ ѣсть  
мωυ̑сеѣ, рѣкѣи́ сынѡмъ и́левымъ: прѣро́ка вѣмъ воздѣнѣетъ гдѣ  
бѣъ вѣшъ ѡ брѣтѣи вѣшеѧ, ꙗ́кѡ менѐ: тогѡ̀ послѹшайте. ꙗ́нъ Сѣѣ  
ѣсть бы́выи въ црѣкви въ пѣстыни со ѡгльзомъ глаго́лавшимъ  
ѿмѹ на горѣ сина́йскѣѣ, и со ѡцѣи́ на́шимъ, ѡже прѣѣтъъ словеса́  
жѣва дѣти на́мъ. ꙗ́дъ, е́гѡже не вохотѣша послѹшати ѡцѣи́  
на́ши, но ѡрѣнѹша ѡ, и ѡбратѣшасѧ сѣрдцемъ свои́мъ во  
е́гѹпетъ, ꙗ́ Рѣкше ѡрѣнѹ: сотвори́ на́мъ бо́ги, ѡже прѣдѣдѣтъ  
прѣдъ на́ми: мωυ̑сею̀ бо семѹ, ѡже ѡзѣде на́съ ѡ землѣ  
е́гѹпетскѣѣ, не (а. ꙗ́ ѡб.) вѣмъ, что̀ бысть ѿмѹ. ꙗ́нъ  
сотвори́ша тельца́ во днѣ ѡны, и прѣнесѡша жѣртѣѹ ѡдѡлѣ, и  
весе́лѡхсѧ въ дѣлѣхъ рѣкѣ̀ своѣю. ꙗ́вѣ ѡбратѣсѧ же бѣъ, и

предаде ѿхъ сльжнѣти вѣсѣмъ нѣнымъ, ꙗкоже писано єсть въ книзѣ прѣрѣкъ: ѿдѣ заколенїа ѿ жєртвы принесѣте мнѣ лѣтъъ четыредесятъ въ пѣстыни, доме ѿлеву; мѣгъ ѿ воспрїаѣте скнїю молѣхѣвѣ, ѿ свѣздѣ бѣга вѣшегѣ ремфана, ѿбразы ꙗже сотворїте поклонѣтисѣ ѿмъ: ѿ преселѣ въ дѣлѣ вавѣлѣна. мѣдъ сѣнь свнѣнїа вѣше ѿцѣмъ нѣшымъ въ пѣстыни, ꙗкоже повелѣ глаголѣ мѣвѣевн, сотворїти ѿ по ѿбразѣ, ѿгѣже вѣдѣ. мѣсѣ юже ѿ внесѣша прїемше ѿтцѣ нѣши со ѿнеѣомъ во ѿдержанїе ѿзыкѣвѣ, ѿхъже ѿзрїнѣ бѣгѣ ѿ лицѣ ѿтѣцѣ нѣшихъ, дѣже до днѣ дѣда: мѣсѣ ѿже ѿверѣте бѣгодѣть прѣдѣ бѣгомъ, ѿ ѿспрѣнѣ ѿверѣтнѣ селенїе бѣгѣ ѿкѣвлю.

**Чтнѣ понедѣльннѣ, ѿ сѣтомѣ:**

мѣзъ Соломѣнъ же создѣ сѣмѣ храмъ. мѣнъ Но вѣшнїи не въ рѣкотвореннѣхъ цѣкѣвахъ жнвѣтѣ, ꙗкоже прѣрѣкъ глаголѣтѣ: (сѣрѣ) мѣдъ. Нѣо мнѣ прѣстѣлѣ єсть, землѣ же поднѣжїе ногѣма моѣма. кїи храмъ сознѣждѣте мнѣ, глаголѣтѣ гѣдѣ, ѿлнѣ кѣе мѣесто покѣнцѣ моѣмѣ; ѿ Не рѣкѣ ли моѣ сотворнѣ сїѣ вѣсѣ; Жестѣковѣннїи ѿ неѣверѣзаннїи сѣрдцѣ ѿ ѿшесѣ, вѣ прнѣснѣ дѣхѣ сѣтомѣ прѣтнѣвтѣсѣ, ꙗкоже ѿцѣ вѣши, тѣкѣ ѿ вѣ. ѿвѣ Кѣгѣ ѿ прѣрѣкъ не ѿзгнѣша ѿцѣ вѣши; ѿ ѿвѣнѣша прѣдѣвозвѣстнѣвшымъ ѿ прнѣсѣтѣнѣ прѣвѣднагѣ, ѿгѣже вѣ нѣнѣ прѣдѣтелѣ ѿ ѿвѣнцѣ вѣсѣте: ѿгѣ ѿ прїаѣте закѣнъ ѿстрѣенїемъ (л. кѣ) ѿгѣльскнмъ, ѿ не сохрѣнїте. ѿдъ Слѣшѣще же сїѣ, распнѣхѣсѣ сѣрдцѣ своѣмн, ѿ скрѣжетѣхѣ зѣвѣ нѣнѣ. ѿсѣ [Сѣтефѣнъ же] сѣнѣ ѿспѣнѣ дѣхѣ сѣтѣ, воззрѣвѣ на нѣбо, вѣдѣ слѣвѣ бѣжїю, ѿ ѿнѣ сѣтѣмѣ ѿдѣснѣю бѣгѣ,

нѣ ѿ рече: сѣ вѣжѣ нѣсѣ ѿверста, ѿ сѣа челоуѣча ѿдеснѣю стоѡща  
бѣа. нѣз возопѣвшѣ же глаголюмъ вѣлѣимъ, затыкаѣхѣ оуши свои, ѿ  
оустремѣшасѣ ѣдннодѣшнѡ нѣнѣ. нѣн ѿ нѣзвѣдше вѣнѣ града,  
каменѣемъ повнѣахѣ ѣго: ѿ свѣдѣтелѣе, [снѣмше] рѣзы свои,  
положѣша при ногѣ юноши нарицаемаго сѣла: нѣд. ѿ каменѣемъ  
повнѣахѣ стѣфѣана, молѡщаго ѿ глаголюща: гдѣи иѣсе, приимѣи дѣхъ  
моѣ. ѣ Преклонѣи же колѣна, возопѣи глаголюмъ вѣлѣимъ: гдѣи, не  
постѣви нѣмъ грѣхѡ сегѡ. ѿ сѣа рѣкѣ оуспе.

**Конецъ стѣфанѣ, ѿ понедѣльникѣ.**

**Глава Ѧмаѣа.**

[Ѧ] ѣ ѿ сѣла же бѣи сонзволѡа оубѣиствѣ ѣго. бѣиствѣ же вѣ  
тоѣ дѣнѣ гонѣнѣе вѣлѣе на црковѣ иерусалимскѣю: всѣ же  
разсѣашасѣ по странѣмъ иудѣйскимъ ѿ самарѣйскимъ, кромѣ аплѣа.  
ѣ Погребѡша же стѣфѣана мѣжѣе благоговѣннѣи, ѿ сотвориша  
плачь вѣлѣи на дѣнѣмъ. ѣ сѣла же ѡслоблѡше црковѣ, вѣ дѡмы  
входѣа, ѿ влачѣа мѣжы ѿ жѣны предаѡше вѣ темнищѣ. Ѧ  
Разсѣавшѣи сѣа же, прохѡждаѣхѣ благоувѣствѣюще слѡво.

(Ѧ ѿ нѣ) ѣ Фѣлѣппѣ же\* сошѣдѣ во градѣ самарѣйскѣи, проповѣдаше  
нѣмъ хрѣта. [Ѧ] ѣ Вннмѣахѣ же народи (л. ѣа ѡб.) глаголюмымъ ѡ  
фѣлѣппѣ ѣдннодѣшнѡ, слышѡще ѿ вѣдѡще знаменѣа, ѣже  
творѡше. Ѧ Дѣи во нечѣстѣи ѡ многѣхъ нѣмѣцихъ ѡ, вопѣюще  
глаголюмъ вѣлѣимъ, нѣсхѡждаѣхѣ: мнози же раслабленнѣи ѿ хрѡмѣи  
нѣсѣлѣшасѣ. ѿ ѿ бѣиствѣ радѡствѣ вѣлѣа во градѣ тоѣмъ. [Ѧ] Ѧ  
Мѣжѣ же нѣкѣи, нѣменемъ сѣмѡнѣ, прѣжде бѣи во градѣ волхѣвѣа,

---

\*Во вѣторникѣ Ѧа недѣли: Во днѣ Ѧны, фѣлѣппѣ\*

и оуднвлѣа ѱзЫкз самарійскїѣ, глагола нѣкоего быти себѣ велика: ꙗко ѿмѣже внимаху всѣ ѿ мѣла даже до велика, глаголюще: сеѣ ѣсть сила бжїа велика. ꙗко внимаху же ѣмѣ за се, ѱкв доволно время волхвованїи оуднвлѣше ѱхз. Ёи ѿгда же вѣрѣваша фїлїппу благовѣстѣющу ѱже ѿ црѣтвїи бжїи, и ѿ ѱмени ѱнєз хрѣтѣ, крещахуся мѣже же и жены. ꙗко сїмѣнъ же и тѣи вѣрова, и креща, бѣ пребывѣа оу фїлїппа: видѣ же силы и знаменїа велїа бывѣша, оужасенъ днвлѣшеса. [а] ꙗко слышавше же ѱже во іерусалимѣ аплн, ѱкв прїѣтъ самарїа слово бжїе, послаша къ нїмъ петра и іѡанна: ѣи ѱже сошѣдше, помолїшася ѿ нїхз, ѱкв да прїимѣтъ дха сѣаго. ѣи [ѿце во ни на єдинаго ѱхз бѣ прїшѣлз, тѣю крещенїи бѣху во ѱма гда ѱнєа.] ѣи Тогда возложиша рѣцѣ на нѣ, и прїѣша дха сѣаго.

### Конєцъ втѣорникѣ.

(3а ѣи) [а] [а] ии видѣвз же\* сїмѣнъ, ѱкв возложенїемъ рѣкз аплскнхъ даѣтсѣ дхъ сѣѣн, прїнесѣ нѣмъ сребро, ꙗко глагола: дадїте и мнѣ власть сїю, да на негѣже ѱще положу рѣцѣ, прїиметъ дха сѣаго. ꙗко Петръ же (л. ѣв) речѣ къ немѣ: сребро твое съ тобою да бѣдетъ въ погнѣбель, ѱкв даръ бжїи непродаѣа єсн сребромъ стѣжѣти. ꙗко нѣсть тѣ части, ни жрѣбїа въ словесн сѣмъ: ѱбо сѣрдце твое нѣсть право предъ бгомъ. ꙗко Покаянєа оубо ѿ словоѣ твоеѣ сеѣ, и молїсѣ бгѣ, ѱще оубо ѿпѣстїтсѣ тѣ помышленїе сѣрдца твоегѣ: ꙗко въ желчи бо горестн, и соузѣ неправды, зрю тѣ сѣща. ꙗко ѿвѣщавз же сїмѣнъ речѣ:

---

\*Въ срдѣ ѣа недѣлн: Во днн ѣны, видѣвз\*



помолнѣтєѡ въ ѡ мнѣ ко гдѣ, ꙗкѡ да ннчтѡже снхъ найдєтѣ  
на мѧ, ꙗже рекѡтє. ꙗѢ Онѣ же оубѡ засвндѣтельствовавше ѡ  
глагѡлавше слѡво гдѣне, возвратншасѡ во іерусалимъ, ѡ мнѡгнмъ  
вѣсѣмъ самарійскнмъ благовѣстнша.

### Конѣцъ средѣ.

(31 ꙗ) [Ѣ] ꙗѢ **ꙗггѡз** же\* гдѣнь речѣ къ фїліппѣ, глагѡла: востанн  
ѡ ндѣ на полднє, на пѣть сходѡщнѣ ѡ іерусалима въ гѡзѣ, ѡ  
тѡѡ ѣстѣ пѣстѣ. ꙗѢ ѡ востѡвѣ поѡде: ѡ сѣ мѡжъ мѡрнѣнъ,  
ѣвнѡхъ, снленъ кандакнн царнцы мѡрнскнѡ, ꙗже вѣ наѣ всѣмн  
сокрѡвнцн ѣѡ: ꙗже прїѡде поклоннѣтнѣ во іерусалимъ. ꙗѢ Бѣ же  
возвращѡвѣ, ѡ сѣдѡ на колєсннцѣ своѣѡ, чтѡше прѡрѡка нѣлїю.  
ꙗѢ Речѣ же дѡхъ къ фїліппѣ: прнстѡпнѣ, ѡ прнлѣпнѣ колєсннцѣ  
сѣѡ. ꙗѢ Прнтѣкъ же фїліппъ, оубѡлнша ѣгѡ чтѡца прѡрѡка нѣлїю, ѡ  
речѣ: оубѡ разѡмѣешн лн, ꙗже чтѣешн; ꙗѢ Онъ же речѣ: кѡкѡ  
оубѡ могѣ [разѡмѣтн], ꙗще не ктѡ настѡвнѣтѣ мѧ; оумолн же  
фїліппѡ возшѣдша сѣстн сѡ ннмъ. ꙗѢ Слово же писаннѡ, ѣже  
чтѡше, вѣ сѣ: ꙗкѡ ѡвчѡ (л. ꙗѢ ѡѢ.) на заколѣнїє ведѣѡ, ѡ  
ꙗкѡ ꙗгнєцъ прѡмѡ стрнѡщємѣ ѣгѡ безгласєнъ, тѡкѡ не  
ѡвєрзѡѣтѣ оубѣтѣ своѡхъ. ꙗѢ Во смнрѣннѣ ѣгѡ сѡдъ ѣгѡ вѡзѡтѣ:  
рѡдъ же ѣгѡ ктѡ ѡповѣстѣ; ꙗкѡ вѡзмлѣтѣ ѡ землн жнвѡтѣ  
ѣгѡ. ꙗѢ ѡвѣщѡвѣ же кѡженнкъ къ фїліппѣ, речѣ: молїѡ тѡ, ѡ  
кѡмъ прѡрѡкъ глагѡлетѣ сѣ; ѡ сѣбѣ лн, ѡлн ѡ ннѡмъ нѣкѡємъ;  
ꙗѢ ѡвѣрѡзъ же фїліппъ оубѣтѡ своѡ, ѡ начѣнъ ѡ писаннѡ сѣгѡ,  
благовѣстнѣ ѣмѣ ннѣ. ꙗѢ ꙗкѡже ндѡхѣ пѣтѣмъ, прїѡдѡша на

---

\*Въ четвєртѡкъ третїѡ недѣлн: Во днѣ ѡны, ꙗггѡз\*

нѣкѣю водѣ, ѡ рече кѣженникъ: се вода, что возбранѣетъ мѡ  
крѣтѣннѣа; ѡз Рече же емѣ фѣлѣппъ: ѡце вѣрѣши ѡ всегѡ  
сѣрца твоегѡ, мѡчно тѣ естъ. ѡвѣщавъ же рече: вѣрѣю сѣа  
бѣжѣа быти иѣса хрѣта. ѡн ѡ повелѣ стѣти колесницѣ: ѡ снѡдѡста  
ѡба на водѣ, фѣлѣппъ же ѡ кѣженникъ: ѡ крѣтѣ егѡ. ѡдъ вѣгда же  
нѡздѡста ѡ воды, дѣхъ стѣиѡ нападе на кѣженника. ѡггѣз же гѣнь  
восхѣти фѣлѣппа, ѡ не видѣ егѡ ктомѣ кѣженникъ: нѡдѣше бо въ  
пѣть своѡ радѣаа.

### Конецъ четвѣрткѣ.

(31 ка) мѡ Фѣлѣппъ же\* ѡвѣрѣтелѡ во ѡзѡтѣ: ѡ прохѡдѣ  
благѡвѣстѡваше градѡмъ всемъ, дѡндеже прѣнтѣ емѣ въ  
кесарѣю.

### Глава девѣтаа.

[Г] ѣ ѡ Гѡнъ же, ещѣ дыхѣа преценѣемъ ѡ ѡвѣиѣствомъ на  
ѡученикѣ гѣни, прѣстѣпль ко ѡрхѣерѣю, вѣ ѡспросѣ ѡ негѡ послѣнѣа  
въ дамѣскъ (л. кѣг) къ собѡрницѣмъ, ѡакѡ да ѡце нѣкѣа  
ѡвѣрѣетъ тогѡ пѣтѣ сѣщѣа, мѡжы же ѡ жѣны, свѣзаны  
прѣведѣтъ ко ѡерѣсалѣмъ. гѣ вѣгда же нѣтѣ, бысть емѣ  
прѣблѣжитѣа къ дамѣскѣ, ѡ вѣзѣпѣ ѡблѣстѣ егѡ свѣтъ ѡ  
небесѣ: дѣ ѡ падъ на зѣмлю, слыша глѣсз глѡбѡющъ емѣ: сѡнле,  
сѡнле, что ма гѡниши; е Рече же: кто еси гѣн; гѣнь же рече:  
ѡзъ емѣ иѣсз, егѡже ты гѡниши: жестоко тѣ естъ прѡтѣвѣ  
рожнѣ прѣти. е Трепѣща же ѡ ѡжѣлѣаа, глѡбѡа: гѣн, что ма  
хѡщѣши творѣти; ѡ гѣнь рече къ немѣ: вѡстѣни ѡ вѣиди во градъ,

---

\*Въ пѣтѡкъ гѣа нѣдѣли: во днѣ ѡны, фѣлѣппъ\*

и речеѣша ти, что ти подобаетъ творити. **З** Мужіе же идиѣи  
сѣ нѣмъ, стоахъ чѣдаѣшеѣ, слышаще оубо гласъ, никогѡже  
вѣдаѣше. и востаѡвъ же сѡглъ ѡ землѣ, и ѡверстыма очима  
своима ни единагѡ вѣдаше: ведѡще же егѡ за рѡкѡ, введѡша въ  
дамаскъ. **д** и бѣ днѣ три не вѣда, и ни гадѣ, ниже пѣтъ.

**(3а)** **Г** бѣ же некто\* оученикъ въ дамасцѣ, именовъ наша, и  
рече къ немѡ гдѣ въ вѣдѣнїи: ананїе. оны же рече, сѣ азъ гдѣ. аи  
гдѣ же къ немѡ: востаѡвъ пондѣ на стогнѡ нарицаемѡю правѡю, и  
взыщѣ въ домѡ идовѣ сѡгла именовъ, тарсанина: сѣ бо  
молитѡвѡ дѣетъ. еи [и вѣдѣ въ вѣдѣнїи мужа именовъ ананїю,  
вшедша и возложша на нь рѡкѡ, гакѡ да прозритъ.] ги ѡвѣща  
же ананїа: гдѣ, слышахъ ѡ многыхъ ѡ мужи сѣмъ, колѣка сла  
сотвори стѡимъ (а. кг ѡб.) твоимъ во іерусалимѣ. аи и заѣ  
имать власть ѡ архїерсѣ, свазати всѡ нарицаѡщыѣ има твоѡ.  
еи Рече же къ немѡ гдѣ: иди, гакѡ соудъ и зѡранъ мѣ естѣ сѣи,  
пронесѣи има моѡ предѣ гѡзыки, и царьмѣ и сынмѣ илевымѣ. еи  
азъ бо скажѡ емѡ, елика подобаетъ емѡ ѡ имени моѡмъ  
пострадатѣ. **а** **з**и Понде же ананїа, и вниде въ храмннѡ, и  
возложъ на нь рѡцѣ, рече: сѡгле братѣ, гдѣ иисъ гвлѣи ти сѡ на  
пѣти, и мже шѣлз еси, послѡ ма, гакѡ да прозриши, и  
исполнишиѣ дѡхѡ стѡ. ни и ѡбѣ ѡпадѡша ѡ очїю егѡ гакѡ  
чешѡ: прозрѣ же ѡбѣ, и востаѡвъ крестнѣѣ: **д**и и прїемъ пѣцѡ,  
оукрѣпнѣѣ.

**Конецъ паткѡ, и стѡмѡ.**

---

\***Октябрьѡ въ а дѣнь, апѡстѡлѡ ананїи:** во днѣ оны, бѣ некто\*

**(31 КВ)** БЫСТЬ ЖЕ\* САНЛЗ СЗ СДЩМНН ВЗ ДАМАСЦѢ ОУЧЕННИКАМИ ДНН НѢКІА: К Н ЁБІЕ НА СОННИЦАХЗ ПРОПОВѢДАШЕ ІНСА, ІАКВ СЕИ ЁСТЬ СІНЗ БЖІИ. КА ДНВЛАХДЕА ЖЕ ВСИ СЛЫШАЩІИ, Н ГЛАГОЛАХУ: НЕ СЕИ ЛИ ЁСТЬ ГОНІВЫИ ВО ІЕРУСАЛИМѢ НАРИЦАЮЩЫА НМА СІЕ, Н ЗАѢ НА СІЕ ПРІИДЕ, ДА СВАЗАНЫ ТЫА ПРНЕДЕТЪ КО АРХІЕРЕСМЗ; КВ САНЛЗ ЖЕ ПАЧЕ КРЕПЛАШЕСА, Н СМДЩАШЕ ІДАЄН ЖИВШЦЫА ВЗ ДАМАСЦѢ, ПРЕПНРАА, ІАКВ СЕИ ЁСТЬ ХРІТОСЗ. КГ ІАКОЖЕ НСПОЛНИШАСА ДНІЕ ДОВОЛЬНЫ, СОВѢЩАША ІДАЄН ОУБІТИ ЕГО. КД ОУВѢДАНЗ ЖЕ БЫСТЬ САНЛЗ СОВѢТЪ НХЗ: СТРЕЖАХУ ЖЕ ВРАТЪ ДЕНЬ Н НОЦЬ, ІАКВ ДА ОУБІЮТЪ ЕГО. КЕ ПОЕМШЕ ЖЕ ЕГО ОУЧЕНИЦЫ НОЦІЮ, СВѢСИША ПО СТѢНѢ ВЗ КОШНИЦѢ. КЗ ПРНШЕДЪ ЖЕ САНЛЗ ВО ІЕРУСАЛИМЗ, ПОКДШАШЕСА ПРНѢПЛАТНЕСА (Л. КД) ОУЧЕННИКОМЗ: Н ВСИ БОАХДЕА ЕГѠ, НЕ ВѢРЮЩЕ, ІАКВ ЁСТЬ ОУЧЕНИКЗ. КЗ ВАРНАВА ЖЕ ПРІЕМЪ ЕГО, ПРНВЕДЕ КО АПЛОМЗ, Н ПОВѢДА НМЗ, КАКВ НА ПДТИ ВІДѢ ГДА, Н ІАКВ ГЛАГОЛА ЕМУ, Н КАКВ ВЗ ДАМАСЦѢ ДЕРЗАШЕ Ѡ НМЕНИ ІНСОВѢ. КИ Н БАШЕ СЗ НІМН ВХОДА Н НСХОДА ВО ІЕРУСАЛИМѢ, Н ДЕРЗАА Ѡ НМЕНИ ГДА ІНСА. КД ГЛАГОЛАШЕ ЖЕ Н СТАЗАШЕСА СЗ ЕЛЛИНЫ: ОНІ ЖЕ НСКАХУ ОУБІТИ ЕГО. Л РАЗДМѢВШЕ ЖЕ ВРАТІА СВЕДОША ЕГО ВЗ КЕСАРИЮ, Н ШПДСТІША ЕГО ВЗ ТАРСЗ. ЛА ЦЕРКВИ ЖЕ ПО ВСЕИ ІДАЄН Н ГАЛІЛЕН Н САМАРИН НМѢАХУ МІРЗ, СОЗНАЮЩЕСА Н ХОДАЩЕ ВЗ СТРАСѢ ГДНН, Н ОУТѢШЕНІЕМЗ СТАГѠ ДХА ОУМНОЖАХДЕА.

**КОНЕЦЪ СДБЕѠТѢ.**

---

\*ВЗ СДБЕѠТѢ Г, ПО ПАЦѢ: ВО ДНН ОНЫ, БЫСТЬ\*

**(31 кГ)** [д1] лѣ **И** бысть\* петръ посѣщающъ всѣхъ, снѣти и ко стѣимъ живущимъ въ лѹдѣ. лг **В**ерѣте же тамъ челоѣка нѣкоего, именованнаго энѣа, ꙗко ѡсмнѣлъ лежати на ѡдрѣ, иже бѣ разслабленъ. лд **И** рече ѣмъ петръ: энѣе, ищѣлаетъ тѣа иисъ хрѣтосъ, востани съ постѣли твоеѣ. и ѡбѣе воста. лѣ **И** видѣша ѣго вси живущи въ лѹдѣ и во ѡсарѡнѣ, иже ѡбратѣша се ко гдѹ. [а] лѣ **В**о иоппѣи же бѣ нѣкая оученица именована тавѣда, ѣже сказыема глаголетъ, сѣрна: сѣла бѣше исполнена благоуханнѣа и млѣтынѣа, ѣже творѣше. лз **Б**ысть же во дни тѣа болѣвшей ѣнѣ оумрѣти: ѡмывше же ю, положиша въ горницѣ. ли **Б**лизъ же сѣщей лѹдѣ иоппѣи, оученицы (л. кд ѡб.) слышавше, ѣако петръ ѣсть въ нѣи, послаша двѣ мужа къ немъ, моляще ѣго не ѡблѣнѣти сеа прѣнтѣи до нѣхъ. лд **В**оставъ же петръ иде съ нѣма, ѣгоже прѣшедша возведоша въ горницѣ: и прѣдсташа ѣмъ всѣа вдовицы плачуща, и показюща рѣзы и ѡдежды, ѣлика творѣше съ нѣми сѣщи сѣрна. м **И**згнавъ же вѡнъ всѣа петръ, преклѡнь колѣна помолѣа, и ѡбрати сеа къ тѣмъ, рече: тавѣдо, востани. ѡна же ѡверзе ѡчи свои, и видѣвши петра, сѣде. ма **П**одавъ же ѣнѣ рѣкъ, воздвѣже ю: и призвавъ стѣа и вдовицы, постави ю живѣ. мв **О**увѣдано же бысть се по всѣи иоппѣи, и мнози вѣрѡваша въ гдѣ.

### **Конецъ недѣли.**

лг **Б**ысть же дни доволны пребѣти ѣмъ во иоппѣи, оученица нѣкоего сѣмѡна оумарѣа.

---

\***Недѣла четвертая ѡ разслабленномъ:** Во дни ѡны, бысть\*

## Глава деѡтаѡ.

(31 кд) [ѡ] ѡ ѡ Мужъ же\* нѣкѣи бѣ въ кесарѣи, ѡменемъ корнѣлѣи, ѡтннкъ ѡ спѣры нарицающѣа ѡталѣискѣа, бѣ благоговѣннъ ѡ боѡнѣа бѣа со всѣмъ домомъ своѣмъ, творѣи мѣлостынн мнѡгн людемъ, ѡ молѡнѣа бѣѡ всегдѡ: ѣ видѣ въ видѣнѣи ѡвѣ, ѡакъ въ часъ девѡтѣи днѣ, ѡггѡа бѣѡи шѣдша къ немѡ, ѡ рѣкша ѡмѡ: корнѣлѣе. ѡ Онъ же воззрѣвъ нань, ѡ прѣстрашенъ бѣвъ, рече: что ѡсть гдѣ; рече же ѡмѡ: молѣтвы твоѡ, ѡ мѣлостынн твоѡ възидѡша на пѡмѡтъ прѣд бѣа. ѡ Н ѡнѣ (л. кѣ) послѣ во ѡппѣю мѡжѣи, ѡ прѣзовѣи ѡмѡна нарицаемаго петрѡ. ѡ Сѣи стрѡнствѡетъ ѡу нѣкоегѡ ѡмѡна ѡумарѡ, ѡмѡже ѡсть домъ при мѡрн: тоѡ речѣтъ тебѣ глагѡлы, въ нѣже спасѣшиа ты, ѡ всѣъ домъ твоѡ. ѡ Н ѡакоже ѡнде ѡггѡз глагѡлаи корнѣлѣю, пригласѣвъ двѡ ѡ рабѡвъ своѣхъ, ѡ вѡнна бѣгочестѣва ѡ слѡжѡцихъ ѡмѡ, ѡ Н ѡказѡвъ ѡмъ всѡ, послѡ ѡхъ во ѡппѣю. ѡ Вътрѣе же пѡтѣшѣствѡющымъ ѡмъ, ѡ ко градѡ приелѡжѡущымѡ, възидѣ пѣтръ на гѡрницѡ помѡлѣтнѣа, въ часъ шѣтѣи. ѡ Бѣсть же прѣлченъ, ѡ хотѡше вкѡитн: гѡтѡващымъ же ѡнѣмъ, нападѣ нань ѡжасъ, ѡи Н видѣ нѣо ѡвѣрѣто, ѡ сѡдѡци нань сѡсѡдъ нѣкѣи ѡакъ плащанѣцѡ вѣлѣю, по чѣтѣремъ краѣмъ привѡзанъ, ѡ нѣзѡ спѡцѡемъ на зѣмлю: бѣ въ нѣмже бѡхѡ всѡ чѣтѣверѡнѡгаа зѣмлѣ, ѡ свѣтрѣе ѡ гѡдн, ѡ птѣцы нѣныа. ѡи Н бѣсть гласъ къ немѡ: вѡстѡвъ пѣтрѣ, заколѣи ѡ ждѡ. ѡи Пѣтръ же рече: нѣкакоже гдѣ,

---

\*Въ понедѣльникъ ѡ недѣли: во днѣ ѡны, мѡжъ\*

ἰάκω νηκολήζε ἰαδόχζ βεάκο εκβέρно ἠὲ нечнсто. Ἐἰ Ἡ εὐ γλῆζ  
πάκн кз немѸ вторнцею: ἰаже бгъ ѡчнстнлз ἔсть, ты не сквернн.  
Ἐἰ Гіе же бысть трнцн: ἠ паки взάса соудз на нѸо.

### КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКѸ.

Ἐἰ Ἰакоже вз себѣ недоумѣвашеса пётрз, что бы было видѣнїе,  
ἔже видѣ: ἠ εὐ мѸжїе поеланнїн ѡ корнїлїа, вопрошше ἠ  
оубѣдѣвше дómз сіμωνовз, стáша предъ враты, ἠἰ Ἡ возгáшше  
вопрошáхѸ: ἰце сіμωνз нарицáемый пётрз здѣ странствуетз;  
(ЧЕТВЕРТОКЪ) .Ἐἰ ПетрѸ же размышлáющѸ ѡ видѣнїн, рече ἔмѸ  
дхъ: (л. ꙗꙗ ѡб.) εὐ мѸжїе трїе ἠцѸтз тебе: ꙗ Но востáвз снїдн,  
ἠ ἠдн сз нїмн, ннчтоже разсѸждáа, занѣ ἰзз послáхз ἠхз.

(Зá ꙗꙗ) ꙗа сошэдз же\* пётрз кз мѸжѣмз поеланнымз кз немѸ  
ѡ корнїлїа, рече: εὐ ἰзз ἔсмь, ἔгѡже ἠцете: кáа ἔсть вннà,  
ἔáже рáдн прїндóсте; ꙗв Онї же рекóша: корнїлїй сочннкз,  
мѸжз прáведенз ἠ боáнса бгá, свндѣтельствованз ѡ всегѡ  
ἰазыка ἰудейска, оубѣщѣнз ἔсть ѡ ἰггáа стá, призвáтн тà вз  
дómз своѸ, ἠ слышатн глагóлы ѡ тебе. [ἰ] ꙗг Призвáвз же ἠхз,  
оучредн. наѸтрїе же пётрз востáвз ἠде сз нїмн, ἠ нѣцын ѡ  
брáтїй ἠже ѡ іоппїн, ἠдóша сз нїмз. ꙗд Ἡ наѸтрїе внндóша вз  
кесарїю: корнїлїй же бѣ чáа ἠхз, созвáвз срóдннкн своà ἠ  
любѣзныа дрѸгн. ꙗꙗ Ἰакоже бысть вннѣтн петрѸ, срѣте ἔгò  
корнїлїй, ἠ пáдз на нѡгѸ ἔгѡ поклонїса. ꙗс Пётрз же  
воздвїже ἔгò, глагóла: востáнн, ἠ ἰзз сáмз члѣткз ἔсмь. ꙗз  
Ἡ сз нїмз бесѣдáа вннде, ἠ ѡверѣте собрáвшыася мнѡгн. ꙗн

---

\*Вторннкз ἰ недѣлн: Во днн Ѹны, сошэдз\*

Рече же кз нѣмз: вы вѣстє, ѣкѡ не лѣпо ѣсть мѡжѣ ѡдѣаннѣ прилѣплѣтисѧ, илѣ приходѣти ко иноплемѣнникѣ: и мнѣ бѣ показѧ, ни ѣдѣннаго скверна, илѣ нечѣста глагѡлати человекѧ. ѣд. Тѣмже и безѣ смнѣнѣя прѣндѡхѣ призванѣ. вопрошаю вы ѡубо, конѣмз слѡвомз послѣйте по менѣ; [ѣ] ѣ И корнѣлѣи рече: ѡ четвѣртагѡ дне даже до сегѡ часа бѣхѣ постѧ, и въ девѣтый часѣ молаѣ въ домѣ моѣмз: и сѣ мѡжѣ (л. ѣс) стѧ предѡ мною во ѡдѣждѣ свѣтлѣ, ѣ И рече: корнѣлѣе, ѡубѣшана бѣсть молѣтва твоѧ, и мѡлѣтѣ твоѧ помѡнѣшасѧ предѣ бѣгомз. ѣв. Послѣ ѡубо во ѡппѣю, и призовѣ сѣмѡна, ѣже нарицѧется пѣтрѣ: сѣи странѣствуетѣ въ домѣ сѣмѡна ѡубо, близѣ морѧ, ѣже прѣшедѣ възглагѡлетѣ тебѣ. ѣг. ѣбѣе ѡубо послѣхѣ кз тебѣ: ты же дѡбрѣ сотворѣлѣ сѣи прѣшедѣ. нынѣ ѡубо вси мы предѣ бѣгомз предѣстоѣмз, слѣшатѣ всѧ повелѣннѧ тебѣ ѡ бѣга.

### Конѣцъ вѣторникѣ.

(ѣа ѣс) [ѣ] ѣд. ѡвѣрѣзѣ же\*\* пѣтрѣ ѡубо, рече: поистиннѣ разѡмѣваю, ѣкѡ не на лицѣ зрѣтѣ бѣ: ѣе. Но во всѧкомз ѣзѣицѣ боѧнѣ сѣгѡ, и дѣлаѧ прѣвдѣ, прѣѧтенѣ сѣмѣ ѣсть: ѣс. Слово ѣже послѣ сынѡмз илѣевымз, бѣговѣствовѧ мѣрѣ илѣсѣ хрѣтомз, сѣи ѣсть всѣмз гѣдѣ. ѣз. Вы вѣстє глагѡлѣ бѣвшѣи по всѣи ѡдѣи, начѣншѣи ѡ галѣенѣ по крѣщенѣи, ѣже проповѣда ѡваннѣ: ѣи Илѣа ѣже ѡ назарѣта, ѣкѡ помѣза сѣгѡ бѣ дѣхомз стѣымз и сѣлою, ѣже прѡнде благодѣтельствовѧ, и илѣлѧ всѧ насѣлѡваннѧ ѡ дѣвола, ѣкѡ бѣ бѣше сѣ нѣмз. ѣд. И мы

---

\*Въ четвѣртѡкѣ ѣ недѣлѣ: Во дни ѡны, ѡвѣрѣзѣ\*



ѣмь свѣдѣтелъ вѣхъ, ꙗже сотвори во странѣ иудейскѣхъ, и во иерлѣмѣ, ѣгоже и оубѣша повѣшше на дрѣвѣ. мѣ жегò бѣзъ воскресѣннѣ въ третїи денѣ, и даде ѣмѣ ꙗвлѣннѣ быти, мѣ же не вѣмъ людемъ, но намъ свѣдѣтелъмъ преднаречѣннымъ ѿ бѣга, ꙗже съ нимъ ꙗдохомъ и пѣхомъ, по воскресѣнїи ѣгò ѿ (л. кѣс ѿб.) мѣртвѣхъ. мѣ же и повелѣ намъ проповѣдати людемъ, и засвѣдѣтельствовати, ꙗкò тои ѣсть наречѣнный ѿ бѣга сдѣла живымъ и мѣртвымъ. **(патокъ)** мѣ же ѿ сѣмъ всѣхъ пророцы свѣдѣтельствуютъ, ѿставленїе грѣхѣвъ прїати љменемъ ѣгò, всѣкомѣ вѣрѣющемѣ вонѣ.

### **Конѣцъ четвѣрткѣ.**

**(31 кѣз)** мѣ же ѣще же глаголющѣ\* петрѣ глаголы сѣа, нападе дѣхъ сѣбѣи на всѣ слѣшаша слово. мѣ же и оужасаша љже ѿ ѿверѣзанїа вѣрїи, ѣлицы прїидоша съ петромъ, ꙗкò и на ꙗзыки даръ сѣагò дѣа и злїа: мѣ же слышахѣ во ихъ глаголющихъ ꙗзыки, и величїищихъ бѣга. тогда ѿвѣща петрѣ: мѣ же ѣда вѣдѣ возбранїти мѣжетъ ктѣ, ѣже не крестїтїи сѣимъ, ꙗже дѣхъ сѣбѣи прїаша, ꙗкоже и мы; Повелѣ же намъ крѣтїтїи во љма иисъ хрѣтѣво: тогда молїша ѣгò пребыти оубѣнїхъ днѣхъ.

### **Глава перва и десѣть.**

ѣ а слышаша же ꙗплѣ и брѣтїа сѣции во иудѣи, ꙗкò и ꙗзыцы прїаша слово бѣже. бѣ же ѣгда възиде петрѣ во иерлѣмъ, препнрѣхѣ съ нимъ љже ѿ ѿверѣзанїа, гѣ глаголюще: ꙗкò кѣ

---

\*Въ патокѣ дѣа недѣли: во днѣ ѣны, глаголющѣ\*

мѣжѣмъ ѡбрѣзанїа не ѡмѣшымъ вше́лъ єси, ѡ ѡ́лъ єси єз  
нїи. [51] ꙗ́ Наче́нъ же пѣтръ, сказа́ше ѡмъ по рѣдѣ, глаго́ла:  
Ѣ́ ѡ́въ бѣхъ во гра́дѣ іоппіѣстѣмъ мола́са, ѡ вѣдѣхъ во  
о́убаѣ вѣдѣнїе, схода́щъ соудъ нѣкїи, ѡкѡ плащани́цѣ вѣлію, ѡ  
четырехъ кра́евъ (л. кз) ннзпѣаемѣ єз нѣсе, ѡ прїнде да́же до  
мене: Ѣ́ въ нѡже воззрѣвъ смотра́хъ, ѡ вѣдѣхъ четвероно́га  
земна́а, ѡ свѣри, ѡ гады, ѡ птїцы нѣныа. Ѣ́ Слы́шахъ же  
гла́съ глаго́лющъ мнѣ: воста́въ пѣтре, заколи ѡ ѡ́ждь. ѡ Рѣхъ  
же: ника́коже гдѣ, ѡкѡ всѣко скверно ѡ нечїсто ника́коже вѣде  
во о́уба моа́. ꙗ́ ѡвѣща́ же мѣ гла́съ вторїцею єз нѣсе  
глаго́лющъ: ѡ́же бѣ ѡчїстїахъ єсть, ты не сквернї. ꙗ́ Ѣ́ же  
бїсть трїжды: ѡ па́ки вѣа́шаєа всѣ на нѣо.

### Конецъ паткѣ.

ꙗ́ ѡ се ѡ́бїе трїе мѣжїе ста́ша предъ хра́миною, въ нѣнже бѣхъ,  
послани ѡ кесарїи ко мнѣ. Ѣ́ Рече́ же мѣ дѣхъ ѡтї єз нїи,  
ннчтѡже разсѣжда́а: прїндѡша же со мною ѡ шѣсть бра́тїа єи, ѡ  
внндо́хомъ въ до́мъ мѣжа. ꙗ́ ѡ возвѣстї на́мъ, ка́кѡ вѣдѣ  
ѡ́гла [сѣа] въ до́мѣ своѣмъ, ста́вша ѡ рѣкша ємѣ: послѣ во  
іоппію мѣжи, ѡ прнзовѣ сімѡна нарица́емаго пѣтра: ꙗ́ ѡже  
рече́тъ глаго́лы къ тебѣ, въ нїхже спасѣшиєа ты, ѡ всѣ до́мъ  
твѡи. Ѣ́ Внѣгда́ же нача́хъ глаго́лати, нападе́ дѣхъ сѣбїи на нїхъ,  
ѡкоже ѡ на ны въ нача́лѣ. Ѣ́ Поманѣхъ же глаго́ла гдѣ,  
ѡкоже глаго́лаше: іѡаннъ о́убѡ крѣтїахъ єсть водою, вѣ же  
ѡмате крѣтїтїєа дѣомъ сѣбїмъ. Ѣ́ Да ѡце о́убѡ ра́венъ да́ръ даде́  
ѡмъ бѣ, ѡкоже ѡ на́мъ вѣровавшымъ въ гдѣ на́шего іѣса хрїста́:

ЇЗЗ ЖЕ КТО БѢХЪ, МОГИИ ВОЗВРАНИТИ БѢ; НИ СЛЫШАВШЕ ЖЕ СѦ,  
оумолкѡша, и славаху бѣ, глаголюще: оубо и азъ языкѡмъ бѣ  
покаянїе даде въ живѡтѣ. (л. кз ѡб.)

**(31 кн)** ДѢ Разсѣлавшии же са\* ѡ скорби бывшиа при стѣфанѣ,  
продѡша даже до фїнікіи, и кѹпра, и антїохїи, ни единомѹ же  
глаголюще слова, токѡмъ ѡдѣемъ. Къ Бѡхѹ же нѣцыи ѡ нѣхъ  
мѡже кѹпретїи и кѹрннѣстїи, иже вшѣдше во антїохїю,  
глаголаху къ єлїнѡмъ, благовѣстѣюще гдѣ иїса. Ка И бѣ рѡка  
гдѣа съ нїми: многое же числѡ вѣровавше, ѡбратїшася ко гдѹ.  
Къ Слышано же бысть слово ѡ нѣхъ во оубшїю цркви, сѡщїа во  
їерусалимѣ: **[а]** и послаша варнаву пренти даже до антїохїи. КѢ  
Иже пришедъ, и видѣвъ благодать бжїю, возрадовася: и  
оутѣшаше всѡ и зволѣнїемъ сѣрдца терпѣти ѡ гдѣ. Кд Гѡкѡ бѣ  
мѡжъ блгъ, и испѡль дха сѣа и вѣры: и приложїса народъ  
многъ гдѣи. КѢ Изыде же варнава въ тарсы взыскати савла: и  
ѡбрѣтѣ єго, приведе и во антїохїю. Кс Бысть же нѣмъ лѣто  
цѣло собратїсѣа въ цркви, и оучити народъ многъ, нареци же  
прѣжде во антїохїи оученикѣ, хрїстїяны.

**Престѹпнї недѣли.**

**[31]** Кз Въ тѣа же днї сндоша ѡ їерусалима пророцы во  
антїохїю. Кн Воставъ же єдинъ ѡ нѣхъ именемъ агавъ,  
назначенаше дхѡмъ глѡдъ великъ, хотѣщїи быти по всѣй  
вселеннѣй: иже и бысть при клавдїи кѣсарѣ.

---

**\*Недѣла пѣта ѡ самаряныи:** Во днї Ѣны, разсѣлавшиисѣа  
апѡстолї\*

## Чтѣ недѣли:

Ѳ, Ѳ о҃чїиѳъ же, по ѣлиѳъ ктò нѣмѣше чтò, нзвòлнша кїиждо нѣх на слѣжеѳъ послати жнвѣщымъ (л. ѳн) во іѳдѣн брѣтїамъ: ꙗ̄ Ѳже н сотвориша, послѣвше къ старцѣмъ рѣкòю варнавлею н сѣвлею.

## Конѣцъ недѣли.

### Глава вторааждесѣтъ.

(31 Ѳ, Ѳ) [нї] [а] ѳ ꙗ̄ Во ѳно же время возложн\* нрѣдъ царѣ рѣцѣ ѡслобѣти нѣкїа нже ѡ црѣкве. Ѳ О҃убн же іакѡва брѣта іѡаннова мечѣмъ. ꙗ̄ н вндѣвъ, іакѡ годѣ ѣсть іѳдѣмъ, приложн іѣти н петрѣ: [вѣхѣ же днїе ѡпрѣсночнїн.] ꙗ̄ Ѳгòже н ѣмъ владн въ темнїцѣ, предѣвъ четырьѣмъ четверїцамъ вòннѡвъ стрѣщн ѣгò, хотѣа по пѣцѣ нзвестн ѣгò къ людемъ. ѳ н о҃убо петрѣ стрѣжѣхѣ въ темнїцѣ: мѣтва же бѣ прилѣжна, бывѣема ѡ црѣкве къ бгѣ ѡ нѣмъ. ѳ Ѳгда же хотѣше ѣгò нзвестн нрѣдъ, въ ноцн тои бѣ петрѣ спѣ междѣ двѣма вòннѡма, свѣзанъ желѣзнома о҃҃жема двѣма, стрѣжїе же предѣ двѣрьми стрѣжѣхѣ темнїцы. ѳ н сѣ ѣггѣлз гднѣ предѣта, н свѣтѣ възїа въ храмїнѣ: толкнѣвъ же въ рѣбра петрѣ, въздвнже ѣгò, глагòла: востѣнн вѣкòрѣ. н спадòша ѣмѣ о҃҃жѣ желѣзнаѣ сѣ рѣкѣ. н Речѣ же ѣггѣлз къ немѣ: препòшнѣа, н встѣпн въ плеснїцы твоѣ: сотвори же тѣкѡ. н глагòла ѣмѣ: ѡблецыѣа въ рнзѣ твоѣ, н послѣдствѣнї мн. ꙗ̄ н нзшѣдъ въ слѣдъ ѣгò ндѣше, н не

---

\*Въ свѣвòтѣ ꙗ̄ недѣли: Во днн ѳны, возложн\* сїе же н сгòмѣ мѣченнѣ гевòргїю, н іакѡвѣ зеведѣевѣ.

вѣдаше, ꙗко ѿстина єсть бывшее ѿ ꙗг҃ла: мнѡше (л. ꙗн ѡб.)  
же видѣнїе зрѣти. ꙗ Прошедша же пѣрвѡю стрѡжѡ и вторѡю,  
прїидѡста ко вратѡмъ желѣзнымъ, вводѡщымъ во градъ, ꙗже  
ѡ себѣ ѡверзѡшасѧ ѿма. и ѿшѣдше прендѡша стѡгнѡ єдинѡ, и  
ꙗбѣе ѡстѡпнѣ ꙗг҃лаз ѡ негѡ. ꙗи И пѣтрѡзъ бѣвѡзъ въ себѣ, рече: нынѣ  
вѣмъ воистиннѡ, ꙗко послѧ бѣзъ ꙗг҃ла своего, и ѿзѡтъ ма ѿзъ  
рѡкнѣ ѿрѡдовы, и ѡ всегѡ члѡвѣа людеѣ ѿдѣйскачъ.

**Конѣцъ сѡбѡтѣ, и стѡмѡ геѡргїю, и ꙗковѡ.**

**(31 1)** бѣ Смотривѡзъ же\* прїиде въ дѡмъ марїинѡзъ мѣре ѿѡанновы,  
нарцѡдемагѡ марка, ѿдѣже бѡхѡ мнѡзи сѡбрани и молѡщесѧ. ꙗи  
Толкнѡвѡшѡ же пѣтрѡ во вратѧ двѡра, прїстѡпнѣ слышати  
ѡтроковѣца ѿменемъ рѡди: ꙗи И познѡвѡши глѡсѡзъ пѣтрѡвѡзъ, ѡ  
радѡсти не ѡвѣрзе вратъ: прїтѣкши же сказаѡ пѣтрѡ стѡѡща предѡ  
враты. єи Ѻнѣ же къ нѣй рѣша: бѣснѡдѡши ли сѧ; Ѻнѧ же  
крѣплѡшесѧ чѡкѡ бѣти. Ѻнѣ же глагѡлахѡ: ꙗг҃лазъ єгѡ єсть. єи  
Пѣтрѡзъ же пребывѡше толкѣи: ѡвѣрзше же видѣша єгѡ, и  
ѡѡжасѡшасѧ. 31 Помаѡвѡзъ же ѿмъ рѡкѡю молчѡти, сказаѡ ѿмъ,  
какѡ гдѣ єгѡ ѿведе ѿ темнѣцы. рече же: возвѣстѣте ꙗковѡ  
и братѣамъ сѣа. и ѿшѣдъ ѿде во ѿно мѣсто.

**Конѣцъ понедѣльникѡ.**

**[Б]** ѿ бѣвѡшѡ же днѡ, бѣ молѡ не мѡла въ вѡннѣхъ: чѡ ѡѡбо  
пѣтрѡ бѣсть; ꙗи ѿрѡдъ же понскавѡзъ єгѡ, и не ѡвѣрѣтъ: и  
ѿстѡзѡвѡзъ стрѡжи, повелѣѡ ѡвестнѣ (л. ꙗд) ѿхъ. и ѿшѣдъ ѡ  
ѿдѣнѣ въ кесарїю, живѡше. ꙗи Бѣ же ѿрѡдъ гнѣвѡсѧ на чѣрѡны

---

\*Въ понедѣльникъ є недѣли: Во днѣ Ѻны, смотривѡзъ пѣтрѡзъ\*

и идѡнаны, иже единодѡшнѡ прїидѡша къ немѡ, и оумолївшѡ  
власта постельника царєва прошахѡ мїра: понєже страны и҃хъ ѡ  
цр҃тѡва єгѡ пнтахѡса. ꙗко въ наречєнный же дєнь и҃рѡдѡ ѡболєса  
во одєждѡ царскѡ, и сѣдѡ на сѡдищи предѡ народомъ, глаголаше  
къ нимъ. ꙗко Народъ же возглашаше: гласъ бж҃їи, а не челоѡчѡ.  
ꙗко Внезѡпѡ же поразѡ єгѡ аг҃ла гд҃нѡ, занє не даде славы бг҃ѡ: и  
бывѡ червѡмѡ и҃здєнѡ, и҃здѡше. ꙗко Слово же бж҃їе растѡше и  
множашесѡ.

**(3ѡ ѡ)** ꙗко Варнаѡва же и сѡлѡз\* возвратїсѡса и҃з ієрл҃ма во  
антїохїю, исполнївшѡ слѡжбѡ, поємшѡ съ собою и іѡанна,  
нарцѡеѡмаго мѡрка.

### **Глаѡ третїѡнадєсѡть.**

ѡ ѡ **Бѡхѡ** же нѡцыи во цр҃кви сѡщєй во антїохїи, прорѡцы и  
оучнїтелїе, варнаѡва же и сѡмєѡнъ, нарцѡеѡмый нїгеръ, и лѡкїи  
кѡрнєанїнъ, и манаїнъ со и҃рѡдомъ четѡертѡвластнїкомъ  
воспнтѡнный, и сѡлѡз. Ѣ Слѡжащымъ же имъ гд҃ви, и  
постѡщымѡса, рече дх҃ъ сг҃ыи: ѡдѡблїте мѡ варнаѡвѡ и сѡлла на  
дѡло, на нєже призѡахъ и҃хъ. ꙗко Тогда постївшесѡ, и  
помолївшесѡ, и возлѡжше рѡки на нѡ, ѡпѡстїша и҃хъ. ѡ Сїѡ  
оубѡ послѡна бѡвша ѡ дх҃ѡ сг҃ѡ, сїндѡста въ селєвкїю, ѡтѡдѡ же  
ѡплыша (л. ꙗко, ѡб.) въ кѡпръ. Ѣ И бѡвше въ сѡламїнѡ,  
возѡѡцѡста слѡво бж҃їе въ сѡнмнѡцахъ іѡдєискнхъ: и мѡста же и  
іѡанна слѡгѡ. Ѥ Прошєдша же ѡстровъ дѡже до пѡфа, ѡбрѡтѡста  
нѡкоего мѡжа волхѡѡ лжепрорѡка іѡдєаннѡ, ємѡже и мѡ

---

\*Во втѡрнїкѡ Ѣ недѡли: Во днѡ Ѣны, варнаѡва и сѡлѡз\*

варієдєх: ꙗкоже бѣ со андѹпатомъ сѣргїемъ павломъ, мѹжемъ разѹмнымъ. сѣй призвѣвъ варнаѹ н савла, взыскѹ оҹслѣшатн слѹво бж҃їе. н сопротнвлѹшея же ѿма ѣл҃ма вѹхвз, [чѹкѹ во сказѹетсѹ ѿма ѣгѹ], нскїѹ развратїтн андѹпѹта ѿ вѣры. ꙗко савлъ же, ѿже н павелъ, испѹлннел дх҃а сѣта, н воззрѣвз нань, ꙗко рече: ѿ испѹлненне всѹкїѹ лѣстн н всѹкїѹ слѹбы, сѣне дїаволь, вѹже всѹкїѹ прѹвды, не престѹнешн лн развратїѹ пѹтн гд҃нн прѹвды; ꙗко н нынѣ сѣ рѹкѹ гд҃нѹ на чѹ, н вѹдешн слѣпз, не вїдѹ солнца до врѣмене. вnezѹпѹ же нападѣ нань мрѹкз н чмѹ, н ѿсѹзѹ нскѹше вождѹ. (сѹбѹѹтѹ) бѣ тогда вїдѣвз андѹпатѹ бѹвшее, вѣрова, днѹвѹ ѿ оҹчѣнїн гд҃нн.

### Конецъ вторникѹ.

(31 лѹ) ꙗко ѿвѣзшея же\*\* ѿ пѹфа, павелъ н сѹщїн сз нїмъ, прїндѹша вз пергїю памфѹлїнскѹю. іѹаннъ же ѿлѹчївсѹ ѿ нїхъ, возвратїсѹ во іерѹсалїмъ: ꙗко онї же прошѣдше ѿ пергїн, прїндѹша во антїохїю пїсїдїнскѹю: н вшѣдше вз сѹнмнцѣ вз дѣнь сѹбѹѹтннн, сѣдѹша. бѣ По чтѣнїн же законѹ н прорѹкз, послѹша начѹльннцы сѹнмнца кз нїмъ, глагѹюще: мѹжїе братїе, ѹще ѣсть слѹво вз вѹсз оҹтѣшенїѹ (л. л) кз лѹдемъ, глагѹнчѣ. [к] бѣ востѹвз же павелъ, н помаѹвз рѹкѹю, рече: мѹжїе їнлѹтане, н боѹщїннѹ бѣга, оҹслѣшнчѣ. ꙗко бг҃ъ лѹдѣѹ сїхъ, нзѣрѹ оҹцѹ нѹшн, н лѹдн вознесѣ вз прншѣльствїн вз землн ѣгѹпетстѣн: н мѹщцѣю вѹсѹкѹю нзведѣ нхъ нз неѹ. нї н до четѹрѣдесѹтн лѣтѹ препнтѹ нхъ вз пѹстѹнн. ꙗко н нзложнвз

\*Вз срдѹ бѣ недѣлн: во днн оҹны, ѿвѣзшея\*

іазыкъ іедмь, въз землѣ ханаанстѣи, даде ѿмъ въз наслѣдіе зѣмлю  
іхъ. ꙗко ꙗко по сіхъ іакѡ лѣтъ четыреста ѿ пѣтъдесѣтъ, даде ѿмъ  
сѣдѣи до самѣла пророка. ꙗко ꙗко ѡтѣдѣ просѣша царѣ, ѿ даде ѿмъ  
бѣз саѣла, сына кісова, мѣжа ѡ колѣна вениамінова, лѣтъ  
четыредесятъ. ꙗко ꙗко престѣвлѣ ѣго, воздвѣже ѿмъ дѣда въз царѣ,  
ѣмѣже ѿ рече, свидѣтельствовавъ: ѡбѣтѣхъ дѣда сѣа іеисѣова,  
мѣжа по сѣрдцѣ моемѣ, ѿже сотворѣтъ всѣ хотѣніа моѣ. ꙗко ѡ  
сегѡ сѣмене бѣз, по ѡбѣтованію, воздвѣже іѣлю спасѣніе, іѣса: ꙗко  
Проповѣдавѣш ѿ іѡаннѣ предѣ лицѣмъ внигѣи ѣгѡ крещеніе  
покаѣніа, всѣмъ людемъ іѣлевымъ.

**Конѣцъ средѣ.**

**(31 лѣ)** ꙗко ꙗко ꙗкоже\* скончавѣше іѡаннѣ теченіе, глаголаше:  
кого ма нещѣете быти, нѣсмь ѿзъ, но сѣ грядѣтъ по мнѣ,  
ѣмѣже нѣсмь достѣннѣ разрѣшѣти ремѣнь сапогѣ ѣгѡ. ꙗко  
Мѣже брѣтѣе, сынове рѣда ѡбраѣмла, ѿ ѿже въз вѣсѣ боѡщѣица  
бѣа: вѣмъ слѡво спасѣніа сегѡ послѣа. ꙗко Живѣщѣи бо во  
іерѣсалѣмѣ, ѿ князи іхъ сегѡ не разѣмѣвшѣ, ѿ гласы (л. ѿ ѡб.)  
прорѣческіа, по всѣ сѣбѣвѣты чтѡмыа, ѡсѣдѣвшѣ ѣго,  
исполниша. ꙗко ꙗко ннедѣныа винны смѣртныа ѡбѣтѣше, просѣша  
ѡу пѣлачѣа ѡубѣти ѣго. ꙗко ꙗкоже скончѣша всѣ, іѣже ѡ нѣмъ  
пѣсана, снѣмѣше сѣ дрѣва, положиша во грѣбѣ. ѿ бѣз же воскресѣ  
ѣго ѡ мѣртвѣхъ: ѿ ꙗкоже іавнѣа на днѣ мнѡгѣ, совозшѣдшымъ  
сѣ нѣмъ ѡ галѣлен во іерѣсалѣмъ, ѿже нынѣ сѣтъ свидѣтелѣ  
ѣгѡ къ людемъ. ѿ ꙗко ꙗко мѣ вѣмъ благовѣстѣвѣемъ ѡбѣтованіе

---

\***Іѡаннѣ въз іѣд:** Во днѣ ѡны, іѣкоже\*



БЫВШЕЕ КО ОЦЕМЪ, ЯКЪ СЕ БЪЗЪ ИСПОЛНИЛЪ СЪТЪ НАМЪ ЧАДОМЪ  
ИХЪ, ВОЗДВИГЪ ИИСА.

### КОНЕЦЪ ПРЕДТЪЧН.

[А] ЯКОЖЕ И ВО ПСАЛМЪ ВТОРОМЪ ПИСАНО СЪТЪ: СЪЗЪ МОИ СЪИ  
ТЫ, ЯЗЪ ДНЕСЪ РОДИХЪ ТЯ. ЯДЪ ЯКОЖЕ ВОСКРЕСЪ СЪГО ТЪ  
МЕРТВЫХЪ, НЕ КТОМУ ХОТЯЩА ВОЗВРАТИТИСЯ ВО ИСПЛЪНЕНЕ, СЪЦЕ  
РЕЧЕ: ЯКЪ ДАМЪ ВАМЪ ПРЕПОДОБНАЯ ДЪДОВА ВЪРНАЯ. ЯСЪ ТЪМЪЖЕ И  
ВЪ ДРУГОМЪ ГЛАГОЛЕТЪ: НЕ ДАСИ ПРЕПОДОБНОМУ ТВОЕМУ ВЪДЪТИ  
ИСПЛЪНЕНА. ЯСЪ ДЪДЪ БО ОУБЕ СВОЕМУ РОДУ ПОСЛАЖИВЪ, БЪЖИМЪ  
СОВЪТОМЪ ОУСПЕ, И ПРИЛОЖИ СЯ КО ОЦЕМЪ СВОИМЪ, И ВЪДЪ  
ИСПЛЪНЕНЕ. ЯЗЪ ЯКОЖЕ БЪЗЪ ВОЗДВИЖЕ, НЕ ВЪДЪ ИСПЛЪНЕНА: ЯН  
ВЪДОМО ОУБЕ ДА БЪДЕТЪ ВАМЪ, МЪЖИЕ БРАТИЕ, ЯКЪ СЪГЪ РАДИ ВАМЪ  
ОСТАВЛЕНЕ ГРЕХОВЪ ПРОПОВЪДАЕТСЯ: И ТЪ ВСЪХЪ, ТЪ ИХЪЖЕ НЕ  
ВОЗМОГОУТЕ ВЪ ЗАКОНЪ МОУСЪЕОВЪ ОПРАВДИТИСЯ, ЯДЪ. О СЕМЪ  
ВСАКИ ВЪРОВАИ ОПРАВДАЕТСЯ. МЪ БЛУДИТЕ ОУБЕ, ДА НЕ ПРИДЕТЪ НА  
ВАСЪ РЕЧЕННОЕ ВО ПРОРОЦЪХЪ: МА ВЪДИТЕ НЕРАДИВИИ, И ЧЪДИТЕСЯ, И  
ОУЗРИТЕ, И ИСЧЕЗНЕТЕ, ЯКЪ ДЪЛО ЯЗЪ СОДЪЛАЮ ВО ДНИ ВАША,  
СЪМЪЖЕ (А. ЯА) НЕ ИМАТЕ ВЪРОВАТИ, ЯЦЕ КТО ПОВЪСТЪ ВАМЪ. МЪ  
ИЗХОДАЩИМЪ ЖЕ ИМЪ ТЪ СЪНМИЦА ИДЕЙСКА, МОЛАХЪ ЯЗЫЦЫ ВЪ  
ДРУГЮ СЪБЕВЪТЪ ГЛАГОЛТИСЯ ИМЪ ГЛАГОЛЪМЪ СЪМЪ. МЪ  
РАЗШЕДША ЖЕ СОБОРУ, ПОСЛАДОВАША МНОЗИ ТЪ ИДЕИ, И  
ЧЕСТИВЫХЪ ПРИШЛЪЦЪ, ПАУЛЪ И ВАРНАВЪ, ИЖЕ ГЛАГОЛЮЩЕ ИМЪ,  
ОУВЪЩАХЪ ИХЪ ПРЕБЫВАТИ ВЪ БЪГОДАТИ БЪЖИЕЙ. ЯДЪ ВО ГРАДЪЩЮ  
ЖЕ СЪБЕВЪТЪ МАЛЪ НЕ ВЕСЪ ГРАДЪ СОБРАСА ПОСЛАШАТИ СЛОВА БЪЖИА.  
ЯСЪ ВЪДЪВШЕ ЖЕ ИДЕИ НАРОДЫ, ИСПОЛНИШАСА ЗАВЪСТИ, И ВОПРЕКЪ

глаголахъ глаголемымъ ѿ павла, сопротѣвъ глаголюще и  
 хълаще. [ѣ] мѣ дерзнувши же павелъ и варнава рекоста: вамъ  
 бѣ лѣпо первѣе глаголати слово бжїе: а понѣже ѿвергосте ѣ, и  
 недостойны творитѣ сами себѣ вѣчномъ животѣ, сѣ ѿбращаемъ  
 во языки. мѣ Такъ во заповѣда намъ гдѣ: положихъ тѣ во  
 свѣтъ языкомъ, ѣже быти тебѣ во спасенїе даже до  
 послѣднихъ землѣ. мнъ слышаще же языцы, радовахъсѣ, и  
 славахъ слово гдѣ, и вѣриваша, ѣлицы оучинени бѣхъ въ  
 жизнь вѣчную. мѣ Пронесашесѣ же слово гдѣ по всѣмъ странѣмъ.  
 и ѿдѣи же надетѣша честивыя жены, и благообразныя, и  
 старѣйшины града, и воздвигоша гоненїе на павла и варнава, и  
 изгнаша ѣ ѿ предѣлъ своихъ. и ѿ Она же ѿтрасше прахъ ѿ  
 ногъ своихъ на нихъ, прїидоста во иконїю. и въ оученицы же  
 исполнахъсѣ радости и дха сѣа. (л. ѣа ѿб.)

### Глава четвертанадцатъ.

[ѣа] ѣ а бысть же во иконїи вкѣпѣ внѣти ѣма въ сонмище  
 ѿдѣйское, и глаголати такъ, ѣкъ вѣривати ѿдѣевъ и ѣллинѣвъ  
 множествѣ многѣ. вѣ Невѣрдоушїи же ѿдѣи воздвигоша и  
 ѿслобѣнша\* души языковъ на братїю. гѣ доволно же оубо  
 время пребыша дерзюще ѿ гдѣ, свидѣтельствующемъ словѣ  
 благодати своеѣ, и дающимъ знаменїа и чудеса быти рѣкама  
 ихъ. дѣ Раздѣлиша же сѣа множество града: и ѿви оубо бѣхъ со  
 ѿдѣи, ѿви же со аплы. ѣ и ѣакоже бысть стремленїе языкомъ  
 же и ѿдѣемъ съ начальники ихъ, досадити и каменїемъ побити

\* къ словѣ поддѣтѣнша

и҃хъ: ѿ оубѣдѣвше же,

**(31 а)** [кв] **Привѣгоста\*** во грады лѹкаѡнскѣмъ, въ лѹстрѣ и дѣрвѣю, и во о҃крѣстныа и҃хъ: ѿ и҃ тамъ бѣста благовѣстѣвѹща. и҃ и҃ некто мѣжъ въ лѹстрѣхъ немоцнѣхъ ногѣма сѣдѣше, хрому ѿ чрѣва мѣтере своеѣ сыи, и҃же николѣже бѣ ходилъ. дѣ сѣи слышаше павла глаголюща: и҃же воззрѣвъ на нѣ, и҃ видѣвъ, ѣкѡ вѣрѣ и҃мать здравѣ быти, и҃ рече вѣлѣи му глагому: тебѣ глаголю, во и҃ма гдѣ и҃са хрѣта, встанѣ на нѡгѣ твоѣ правѣ: и҃ ѣбѣ возикочѣ и҃ хождѣше. а҃и народѣ же видѣвше, ѣже сотвори павелъ, воздвигѡша глаголющѣ свои лѹкаѡнскѣ глаголюще: бѡзи оубодѡблѣшиа челоуѣкомъ индѡша къ намъ. (л. лѣ) бѣи **Нарцѣхъ** же оубо варнава дѣа, павла же ермѣа, понѣже тои бѣше начальникъ слова. и҃и жрецъ же дѣеъ сѡцагѡ предъ градомъ и҃хъ, приведѣ юнцы, и҃ принесѣ вѣнцы предъ врата, съ народѣ хотѣше жрѣти. дѣи слышавша же апѣла, варнава и҃ павелъ, растерзѣвша рѣзы свои, викочѣста въ народѣ зовѣща, и҃ глаголюща: е҃и **Мѣжѣ**, что сѣа творитѣ; и҃ мы подобострастна е҃ма вамъ челоуѣка, бл҃говѣстѣвѹща вамъ, ѿ сѣхъ сѣетныхъ ѡбращѣтѣса къ бгѣ живѣ, и҃же сотвори нѣбо и҃ зѣмлю, и҃ море, и҃ всѣа ѣже въ нѣхъ. ѿи и҃же въ мнѡшѣдшыа родѣ ѡставилъ бѣ всѣа ѣзыки ходѣти въ пѣтѣхъ и҃хъ. ѿи и҃ оубо не невидѣтельствована себѣ ѡставѣн, благотворѣ, съ нѣсѣ намъ дождѣвы † да, и҃ временѣа плодонѡена,

---

**\*Въ срдѣ дѣа недѣли, преполовѣнѣа:** Во днѣ о҃ны, павелъ и҃ варнава привѣгоста\*

† дождѣи

исполнѣа пи́щею ѿ весѣліемъ сердецѣа на́ша. ѿи ѿ сѣа глаго́люща,  
ѣдѣа оустѣави́ста наро́ды не жре́ти ѿма: но ѿнѣти коемѣждо во  
своѣа си.

### Конецъ средѣ.

ѿи Пребыва́ющема же ѿма ѿ оуча́щема, прѣидо́ша ѿ антѣохіи ѿ  
іконіи нѣцыи іуда́си, ѿ стаза́ющемаа ѿма сз дерзнове́немъ,  
наѣсти́ша наро́ды ѿстѣпѣти ѿ нею, глаго́люще: ѿакъ ни́чтоже  
ѿстинно глаго́летъ, но все́ лже́тъ. [ѿ] ѿ наѣсти́вше наро́ды, ѿ  
ка́менїемъ побѣвше пѣла, ѿзвлеко́ша внѣ гра́да, мнѣще ѣго  
оумѣрша. ѣ Окрестъ же ста́вшемъ ѣгѣ оученикѣмъ, восѣавъ  
внѣде во гра́дъ. (л. ѿв ѿб.)

(ѿѿ ѿѣ) ѿ наѣтрѣе ѿзѣде сз варна́вою\* въ дѣрвѣю. ѣа  
Блгоѣстѣвока́ста же гра́дѣ томѣ ѿ наѣчи́ста мно́ги,  
возврати́стася въ лѣстрѣ, ѿ іконію, ѿ антѣохію: ѣв  
оутѣвержда́юще дѣшы оученикѣвъ, мола́ще пребѣти въ вѣрѣѣ, ѿ  
ѿакъ мно́гимъ икорьмѣ подо́бѣетъ на́мъ внѣти въ црѣвѣе бѣіе.  
ѣг Рѣкополо́жше же ѿмъ пресѣвѣтеры на всѣа црѣкви, ѿ  
помоли́вшеа сз постѣмъ, преда́ста ѿхъ гдѣви, въ негѣже  
вѣрѣваша. ѣд ѿ прѣше́дша пѣидію, прѣидѣста въ памфѣлію: ѣѣ ѿ  
глаго́лавша въ пергін сло́во гдѣне, си́ндѣста во а́тталію. ѣѣ ѿ  
ѿтѣдѣ ѿпльѣста во антѣохію, ѿнѣдо́же вѣста прѣдана блго́дѣти  
бѣіей въ дѣло, ѣже иконча́ста. ѣз Прѣше́дша же ѿ собра́вша  
црѣковь, сказа́ста ѣліка сотвори́нѣ бѣз сз нѣма, ѿ ѿакъ ѿвѣрзе

---

\*Въ четѣртѣокъ ѣ-а недѣли: Во днѣ ѿны, ѿзѣде пѣвелъ сз  
варна́вою\*

г҃зыкѡмз двѣрь вѣры.

**Конѣцъ четвѣрткѣ.**

[к҃г] ꙗко Превыста же тѣмъ время не мало со оученикѣи.

**Глава пѣтадѣсѣть.**

ѿ а Ииѣцыи шедше ѿ иѹдеѣи, оучахѹ братїю: ꙗко ѿще не ѡбръѣжетеса, по ѡбичаю мѡѹсѣевѹ, не можете спастїеса. Ё бѣвшн же распри и стѣзанїю не малѹ павлѹ и варнаѡвѣ кз нѣмз, оучиннѣша възѣти павлѹ и варнаѡвѣ, и нѣкимз дрѹгѣмз ѿ нѣхз, ко апѡломз и старцѣмз во иерлѣимз, ѡ вопрошенїи семз. Г҃ Онї же оубо предпослани (л. л҃г) бѣвшѣ ѿ цр҃кве, проходахѹ фїнїкїю и самарїю, повѣдающе ѡбращенїе г҃зыкѡвз, и творахѹ радость велїю всеѣи братїи. **(нлѣ)** д Пршедше же во иерлѣимз, прїѣти бѣша ѿ цр҃кве и апѡлз и старцѣ: сказаша же ѣлика сотвори бг҃з съ нѣми, и ꙗко ѿверзе г҃зыкѡмз двѣрь вѣры.

**(зѣ лѣ)** ѿ **Воста**ша же нѣцыи\* ѿ ѣреси фарїсеѣнскїа вѣровавшїи, глаголюще: ꙗко подобаетъ ѡбръѣзати ихъ, заѡбѣщавати же блюсти законъ мѡѹсѣевз. ѿ **Собра**шасѣ же апѡл и старцѣ вѣдѣти ѡ словесїи семз. ѿ **Многѹ** же възыканїю бѣвшѹ, востаѡвз пѣтрз рече кз нѣмз: мѹжїе братїе, вы вѣстѣ, ꙗко ѿ днїи пѣрвыхъ бг҃з въ насъ ижебѣ, оустыи моїми оублѣшати г҃зыкѡмз слово блговѣстїа, и вѣровати. и Ииѣ сердцеѡдѣецъ бг҃з свидѣтельствоѡва нѣмз, давъ нѣмз дх҃а стѣго, ꙗкоже и намз. д Ииѣ ничтѡже раздѣли междѹ намн же и ѡнѣмн, вѣрою ѡчици сердца ихъ. Г҃ Нынѣ оубо что ижехъшѣете бг҃а, хотѣще возложити иго

---

\*Въ пѣтокъ ѿ-а недѣли: Во днїи ѡны, восташа нѣцыи\*

на вѣн оучѣнкѡмъ, ѿгѡже ни отцы наши, ни мы  
возмогѡхомъ понести; ѿ Но блгодѣтїю гдѣ іиса хрѣта вѣрѡемъ  
спастїся, ѿкоже и онѣ. ѿ Оумолчїа же всѣ мнѡжетво, и  
послѣшахъ варнавы и павла повѣдающихъ, ѿлика сотвори бгъ  
знаменїа и чудеса во языцехъ ѿма. ѿ По оумолчанїи же ѿхъ  
ѡвѣща іакѡвъ, глагола: мѡжїе братїе, послѣшайте мене. ѿ  
Сѡмеѡнъ повѣда, ѿкѡ (л. лг ѡб.) прежде бгъ посѣти прїятїи ѡ  
языкѡмъ людѣи ѡ ѿмени своеѡмъ. ѿ И семѡ согласѡютъ словеса  
прорѡкѡвъ, ѿкоже пишеть: ѿ По сїхъ ѡбращѣса, и созиждѡ  
крѡвѡ дѣдовъ падшїи, и раскѡпанаѡ ѿгѡ созиждѡ, и исправлю ѿгѡ: ѿ  
Іакѡ да взыщѡтъ прочїи челоѡцы гдѣ, и всѣ языцы, вѡ  
нїхъже наречеѡ ѿма мое: глаголетъ гдѣ, творѣи сїа всѣ. и  
Разѡмна ѡ вѣка сѡтъ бгѡви всѣ дѣла ѿгѡ. ѿ Бегѡ радѣ ѿзъ  
сѡждѡ, не стѡжатїи ѡ языкѡмъ ѡбращающымся къ бгѡ: ѿ Но  
заповѣдати ѿмъ ѡгрѣбѣтїся ѡ трѣбѡмъ їдѡльскнхъ, и ѡ блѡдѡ, и  
оудѡбленннѡ, и ѡ крѡве: и, ѿлика неѡгѡдна себѣ бѣтїи, ннѡмъ  
не творїтїи. ѿ Мѡѡсеѣ бо ѡ родѡмъ дрѣвннхъ, по всѣ градѡ  
проповѣдающыѡ ѿгѡ ѿмать вѡ соннїцахъ, по всѣ сѡбѡтѡ  
чтѡмѡи. ѿв Тогда ѿзѡлнса апѡтолѡмъ и стѡрцѡмъ со всѡю  
црѡковїю, ѿзѡравше мѡжа ѡ нїхъ, послѣти во антїохїю со  
павломъ и варнаѡю: ѿвдѡ, нарицаемаѡ варсѡвѡ, и сїлѡ, мѡжа  
нарѡчнѡта вѡ братїи. [ѡ] ѿв Написѡвше рѡкама ѿхъ сїа: апѡтолѡ, и  
стѡрцы, и братїа, сѡщымъ во антїохїи, и сѡрїи, и кїлїкїи братїи,  
нѡже ѡ языкѡмъ, ѡ гдѣ радѡватїся. ѿв Понѡже оубѡ слышахѡмъ,  
ѿкѡ нѡцыи ѡ насъ ѿзѡдѡше возмѡтїша всѣ словеса,

развращающе души ваши, глаголюще, обратитесь и блюсти законъ, иже мы не заветовали: кѣ избовали нами собравшимся единодушнѡ, избранныа мужы послати къ вамъ, съ возлюбленныма нашими варнавою и павломъ, кѣ Человекомъ предавшема душа свою ѡ имени гда нашего ииса хрста. кѣ послаломъ оубо (а. лд) иуда и сила, и тѣхъ словомъ сказующихъ тѣмъже. кн избовали бо стѡмъ дхъ и нами, ничтоже множае возложити вамъ тяготы, развѣ нужныхъ силъ: кд. ѡгрѣшити ѡ идоложертвенныхъ, и крове, и оудавленныхъ, и блда: и, елика не хощете вамъ быти дргнмъ не творите: ѡ нхже соблюдающе себѣ добрѣ сотворите. здравствуйте. л оні же оубо послани бывше, пріндоша во антїохію: и собравше народъ, вѣдѣша посланіе. ла прочѣтше же возрадовашася ѡ оутѣшеніи. лв иуда же и сила, и тѣ прорѡка едѣа, словомъ мнозѣмъ оутѣшнѣа братію и оутвердѣста. лг пребывше же тамъ время, ѡпдѣна быста съ миромъ ѡ братіи ко апломъ. лд избовали же силѣ пребыти тамъ, иуда же возвратиася во іерусалимъ.

### Конецъ паткѣ.

(3а лз) лѣ Павелъ же и варнава\* живѣста во антїохіи, оучаще и благовѣстующе слово гдне, и со ииѣми многими. лѣ По нѣкихъ же днѣхъ, речѣ Павелъ къ варнавѣ: возвращишиа подобаетъ посѣтити братію нашу во всѣхъ градѣхъ, съ нхже проповѣдахомъ слово гдне, какъ пребывають. [к] лз Варнава же восхотѣ поити съ собою іωанна, нарицаемаго марка. лн Павелъ

---

\*Въ евреѡтѣ е-а недѣли: Во днѣ Ѧны, Павелъ и варнава\*

же глаголаше: ѿстѣпльшагѡ ѿ наю ѿ памфѣлін, ѡ не шѣдшагѡ  
сѡ на́ми на дѣло, вѡ неже положѣни бѣхомъ, не по́ати сегѡ сѡ  
собѡю. ѿд. Пысть (л. ѿд ѡб.) оубо рѣспра, ѣкѡ ѡлѣчѣтисѡ ѡма  
ѿ себѣ, варна́ва оубѡ поѣмъ ма́рка, ѡплы вѡ кѣпрѡ: мѣ Пáвелъ же  
нѡзбáвъ сѣлѡ, нѡзѣде прѣданъ бѣгодáти бѣжѣи, ѿ брáтїи. мѣ  
Прохожда́ше сѣрїю ѡ кѣлїкїю, оубтѡвержда́а цѣркѡи.

### КОНЕЦЪ СВЪВѢТѢ.

### Глава шестнадцатая.

[ѿд] ѿ а Прїиде же вѡ дѣрвїю ѡ лѣстрѡ, ѡ сѣ оубѣнїкѡ нѣкїи бѣ  
тѡ, ѡменемъ тѣмодѣи, сѣнъ жены нѣкїа ѡдѣаныи вѣрны,  
о́тца же ѣлїна: бѣ ѡже свидѣтельствованъ бѣ ѿ сѡцнхъ вѡ  
лѣстрѣхъ ѡ иконїи брáтїи. гѣ Сегѡ восхотѣ пáвелъ сѡ собѡю  
нѡзѣти, ѡ прїемъ ѡбрѣза ѣгѡ ѡдѣи рáди, сѡцнхъ на мѣстѣхъ  
о́нѣхъ: вѣдахѡ бо вси о́тца ѣгѡ, ѣкѡ ѣлїнъ бáше. дѣ ѡ  
ѣкоже прохожда́хѡ грады, преда́ше ѡмъ хранѣти оубѣавы  
сѡждѣнныѡ ѿ апѡстѡлѡ ѡ стáрѣцѡ, ѡже во иерѡсалїмѣ. ѣ  
Цѣркѡи же оубтѡвержда́хѡ вѣрою: ѡ прѣбывáхѡ вѡ члѡ по всѡ  
днѣ. ѣ Прошѣдше же фрѣгїю ѡ галатїйскѡю странѡ, возбранѣни  
бѣша ѿ стáгѡ дѣа глаголати слѡво во а́сїи. ѣ Пршѣдше же вѡ  
мѣсїю, покѡшáхѡ вѡ вѣдѣнїю понтїи: ѡ не ѡстáви ѡхъ дѣхъ. ѣ  
Пршѣдше же мѣсїю, сндо́ша вѡ трѡáдѡ. дѣ ѡ видѣнїе вѡ ноцнѣ  
ѡвнїсѡ пáвлѡ: мѡжъ нѣкїи бѣ македѡнннхъ сто̀а мол̀а ѣгѡ ѡ  
глагола: пршѣдъ вѡ македѡнїю, помознѣ нáмъ. гѣ ѡ ѣкоже  
вндѣнїе вндѣ, ѡбїе взыскáхомъ нѡзѣти вѡ македѡнїю,  
разѡмѣвше, ѣкѡ прѡзвá ны гáдѣ бляговѣстїти ѡмъ. ѿ



Ὡβέζшесл же ὦ (л. ѿϷ) тршáды, прїндóхомз вз самодрáкз, во  
 оўтрїе же вз неапóль. Ёї Ὡтδδ же вз фїлїппδсы, ѡже ѣсть  
 пёрвыѡ грáдз чáстн македóнїн, колóнїа: бѣхомз же вз тóмз  
 грáдѣ пребывáюще днї нѣкїа. ꙗї вз дéнь же сѣббóтннѡ,  
 ѡзыдóхомз вóнз ѡз грáда при рѣцѣ, ѡдѣже мнáшесл  
 молїтвеннїца бѣтн, ѡ сѣдше глагóлахомз кз собрáвшымсл  
 женáмз. [ѿ] дї ѡ нѣкаа женà ѡменемз лѹдїа, порфѹропродáльнїца  
 ὦ грáда дѹаτїрекагѡ, чтѹщн бѣа, послѹшаше: ѣѡже гдѣ ὦвѣрзе  
 сѣрдце вннмáтн глагóлѣмымз ὦ пáвла. ѣї ѡкоже крестїесл тà,  
 ѡ дóмз ѣа, молáше ны глагóлющн: ѡце смотрїете мà вѣрнѹ  
 гдѣн бѣтн, вшѣдше вз дóмз мóн, пребѹднте: ѡ прннѹдн нáсз.  
 (Зѿ ѿн) ѣї бѹсть же ѡдѹщымз нáмз\* на молїтвѹ, ѡтроковїца  
 нѣкаа ѡмѹцаа дѹхз пытáнвз сѣтѣ нáсз, ѡже тажáнїе мнóго  
 даáше господѣмз своїмз волхѹющн. ѣї Та послѣдовавшн пáвлѹ  
 ѡ нáмз, взывáше глагóлющн: сїн челоѹѣцы рабн бѣа вѣшннáгѡ  
 сѹть, ѡже возѹѣщáютз нáмз пѹть спасенїа. ѡї сѣ же творáше  
 на мнóгн днї. стѹжнвз же сн пáвелз, ѡ ѡбрáщесл, дѹховн речѣ:  
 запрещáю тн ѡменемз ѡнса хрїтá, ѡзыдн ѡз неа: ѡ ѡзыде вз  
 тóмз чáстѣ. дї вндѣвше же господїе ѣа, ѡкѡ ѡзыде надѣжда  
 тажáнїа ѡхз, поэмше пáвла ѡ сїлѹ, влекóша на тóргз ко  
 кнáзѣмз. ꙗї ввѣдше ѡхз кз воевóдамз, рѣша: сїн челоѹѣцы  
 возмѹщáютз грáдз нáшз, (л. ѿϷ ѡб.) ѡдѣс сѹще. ꙗа ѡ  
 завѹщавáютз ѡбѹчн, ѡже не достóнтз нáмз прїнмáтн, нн

---

\*Недѣла ѣ ѡ слѣпóмз: во днї ѡны, бѹсть ѡдѹщымз  
 áпóстолѡмз\*

творити, римлянамъ ещымъ. ꙗко И си́деа народъ на нѣхъ, и  
воеводы растерзавше ѿмъ рѣзы, велѣху пѣлицамъ бити ѿхъ. ꙗко  
Многи же давше ѿмъ рѣны, владѣша въ темницѣхъ, завѣщавше  
темничному стражѣ твердѣхъ стрещи ѿхъ: ꙗко Иже таково  
завѣщаніе пріемъ, владѣ ѿхъ во внѣтреннюю темницѣхъ, и ноги ѿхъ  
завѣ въ кладѣ. ꙗко Въ полднѣхъ же павелъ и сіла молѣшася  
поиста бѣа: послѣшаху же ѿхъ ѿзники. [Ѣ] ꙗко Внезапѣ же  
трѣхъ бысть велѣн, ꙗко поколебѣшася ѿснованію темничному:  
ѿверзѣша же еа ѿбѣ двѣри еа, и вѣмъ ѿзы ѿслабѣша. ꙗко  
Возбуждѣа же темничный стражъ, и видѣвъ ѿверсты двѣри  
темницы, ѿзвлѣкъ ножъ, хотѣше себѣ оубити, мнѣ ѿзбѣгша  
ѿзники. ꙗко Возгласи же глаголюмъ велѣнмъ павелъ, глагола:  
ничтоже сотвори себѣ еа, всѣ бо есмь здѣ. ꙗко, Проси въ же  
свѣщн, вкочн, и трѣпетенъ бывъ, припадѣ къ павлу и сілѣ: ꙗ И  
ѿзвѣдъ ѿхъ вѣнъ, рече: господіе, что ми подобаетъ творити, да  
спасѣа; ꙗ Она же рекѣста: вѣрѣн въ гдѣ іиса хрѣта, и спасѣшиа  
ты, и весь домъ твоѣ. ꙗко И глаголаста ему слово гдѣне, и  
вѣмъ иже въ домѣ егѣ. ꙗко И поемъ ꙗ въ тоѣ же часѣхъ нѣхъ,  
ѿзмы ѿ рѣнъ, и крестѣа самъ, и своѣ ему всѣ ѿбѣ. ꙗко Ввѣдъ  
же ꙗ въ домъ своѣ, постави трапѣзѣхъ, и возрадовася со вѣмъ  
домомъ своѣмъ, вѣровавъ бѣхъ.

### **Конѣцъ недѣли.**

ꙗко Днѣ же бывъшѣхъ, послѣа воеводы пѣличники, глаголюще:  
ѿпущти человека Она. ꙗко Сказѣ же темничный (л. ꙗко) стражъ  
словеса еа павлу, ꙗко послѣа воеводы, да ѿпущѣна бѣдетъ:

нѣнѣ оубо ѡзшѣдша, ѡдѣта сз мѣромъ. ѿз Павеуз же рече кз  
нѣмъ: бѣвшѣ наю предъ людѣмѣ нешеждѣна челоуѣка рѣмлѣнна  
сѣца, всадѣша вк темнѣцѣ, ѡ нѣнѣ отай ѡзвѣдатъ наю: нѣ  
оубо, но да прѣшѣдше сѣмѣ ѡзвѣдѣтъ наю. ѿн Сказаша же  
пѣлѣнѣцы воевѣдамъ глаголы сѣа: ѡ оубоаша сѣа, сѣвшавше ѡкв  
рѣмлѣнна сѣста. ѿд. ѡ прѣшѣдше оумолѣша ѡхъ, ѡ ѡзвѣдше  
молѣхѣ ѡзыти ѡзъ града. ѿ ѡзшѣдша же ѡзъ темнѣцы,  
прѣндѣста кз лѣдѣнѣ: ѡ вѣдѣвша брѣтѣю, оубѣшѣста ѡхъ, ѡ  
ѡзыдѣста.

### Глава седмѣнадесятъ.

(3а ѿд) [кѣ] сѣ ѿ Прѣшѣдша же\* ѡмѣпѣоль ѡ ѡполѣнѣю,  
вѣндѣста вк солѣнь, ѡдѣже бѣ сѣнѣце ѡдѣнѣское. бѣ По оубѣчаю  
же сѣоѣмѣ пѣвелъ вѣнѣде кз нѣмъ, ѡ по сѣбѣвѣты трѣ сѣтазѣшѣса  
сз нѣмѣ ѿ пѣсѣнѣнѣ, гѣ (пѣнѣ) Сказѣа ѡ прѣдлагѣа ѡмъ, ѡкв хрѣтѣ  
подѣбѣше пострѣдѣти, ѡ вѣскрѣсѣнѣти ѿ мѣртѣвѣхъ: ѡ ѡкв сѣн  
ѡнѣс, сѣгѣже ѡзъ проповѣдаю вѣамъ, сѣсть хрѣтѣсѣ. дѣ ѡ нѣѣцынѣ ѿ  
нѣхъ вѣрѣоваша, ѡ прѣложѣшѣса кз пѣулѣ ѡ сѣлѣ, ѿ чѣстѣвѣхъ  
сѣлѣнѣнъ мнѣжѣство мнѣго, ѡ ѿ жѣнъ бѣлѣгороднѣхъ не мѣло. сѣ  
Зазрѣвшѣ же непѣкѣрѣшѣнѣса ѡдѣсѣ, ѡ прѣѣмше крѣмѣльнѣнѣнѣнѣ  
мѣжы сѣлѣа, ѡ сѣбрѣвшѣ нарѣдъ, мѣлѣвѣхѣ (л. ѿс ѿб.) по градѣ:  
нашѣдше же на дѣмъ ѡсѣоновъ, ѡсѣахѣ ѡхъ ѡзвѣстѣнѣ кз нарѣдѣ. сѣ  
Не ѡбѣрѣтше же ѡхъ, влѣчѣхѣ ѡсѣона, ѡ нѣѣкѣа ѿ брѣтѣнѣ ко  
градѣначѣлѣнѣнѣкѣмъ, вѣпѣюѣце: ѡкв ѡже развѣратѣша всѣлѣнѣнѣю, сѣн

---

\*Вк понѣдѣльнѣкъ сѣа недѣлѣнѣ: Во днѣ оны, пѣвелъ ѡ сѣла  
прѣшѣдша\*

Здѣ прїидоша: ζ Иже прїѣхъз ѿссонъ. и сїи всѣи протївнѣи  
велѣнїемъ келаревымъ творѣхъ, црѣа глаголюще иного быти,  
їиса. и Смактоша же народъ, и градоначальники слышащыи сїа.  
Δ Вземше же довольное ѿ ѿссона и ѿ прочихъ, ѿпдстїиша ихъ.  
Γ Братїа же ѡбїе въ ноцїи ѿслѣша павла и сїлѣ въ берїю: иже  
прїшѣдше, идоша въ соборъ іудейскїи. ѿ сїи же бѣхѣ  
блгороднѣиши живущихъ въ солонѣ, иже прїѣхша слово со всѣмъ  
оусердїемъ, по всѣи днїи разсудѣюще писанїа, ѡце сѣтъ сїа такъ.  
Βι Μνόζη οὔτω ὡ νήχъ вѣрѣваша, и ѿ эллинскихъ жєнъ  
благообразныхъ, и мужєи не малѣ. Γι Η γакъ оубѣдаша иже ѿ  
солонѣ іудей, γакъ и въ берїи проповѣдаша ѿ павла слово бжїе,  
прїидоша и тамъ движуще и смущающе народы. Δι Ἰβїе же  
тогда братїа ѿпдстїиша павла итїи на поморїе: ѡстѣста же сїла  
и тїмодей тамъ. Ει Провождѣющїи же павла, ведоша εἰς δὲ даже  
до адїнъ: и прїемше заповѣдь къ сїлѣ и тїмодєю, да γакъ  
искорѣ прїидѣхъ къ немѣ, изыдоша.

### Конєцъ понедѣльникѣ.

(31 м) εἰ Во адїнѣхъ же ждущѣ ихъ павла,\* раздаражашеса дхъ  
εἰς τὸ въ нємъ, зрацемъ іудѣи полнъ (л. лз) сѣщъ градъ. [κς] ζι  
Стѣзашеса же оубо на сонмищи со іудей и съ честїивыми, и на  
торжнщи по всѣи днїи съ приключѣющимиса. ηи Нѣцыи же ѿ  
εἰπικθρъ, и ѿ стѣикъ фїлосѡфъ, стѣзѣхъ съ нимъ, и нѣцыи  
глаголахъ: что оубо хощетъ сѣслобнвыи сѣи глаголати; ииин же,

---

\*Сѣтомъ дїонύσιου ἀρεοπαγίτης: Во днїи ѿны, во адїнѣхъ ждущѣ  
павла сїлы и тїмодєа,\*

чѸждѣхъ бо гѡвѣз мнѣтѣа проповѣдникъ бѣти: ꙗкѡ ꙗже ѿ  
воскрѣнїе блговѣстковаше ѿмъ.

**(31)** **ДѢ** Поёмше же сѣго,\* вѣдоша на археопагъ, глаголюще:  
мѡжемъ ли разѸмѣти, что нѡвое сѣе глаголемое тобою оѸченїе,  
къ стрѣнна бо нѣкаа влагѣши во оѸшесѣ наша: хѡчемъ оѸбо  
разѸмѣти, что хотѣтъ сѣа бѣти; ꙗ [ѿдннѣн же всѣ, ѿ  
приходѣщїи стрѣннїи, ни во чтоже ѿно оѸпражнѣхѣа, рѣзвѣ  
глаголати что, ѿлѣ слышатѣ нѡвое.] къ стѣвъ же пѡвелъ  
посредѣ археопага, рече: мѸжїе ѿдннѣстїи, по всемѸ зрю вы ꙗки  
благочестївыи. къ Проходѣ бо ѿ соглѣдаа четковѣнїа вѣша,  
ѡбрътѡхъ ѿ капице, на нѣмже бѣ написано: невѣдомомѸ бѣ.  
сѣгоже оѸбѡ не вѣдѸще блголѣпнѡ четѣ, сѣго ѿзъ проповѣдѸю  
вѣмъ. къ Пѣз сотворѣвѣи мїръ, ѿ всѣа ꙗже въ нѣмъ, сѣи нѣсѣ ѿ  
землѣ гдѣ сѣи, не въ рѣкотворѣннѣхъ храмѣхъ живѣтъ: къ Ни  
ѡ рѣкъ челѡвѣческихъ оѸгождѣнїа прїемлетъ, трѣбѣа что, сѣмъ  
даа всѣмъ живѡтъ, ѿ дѸханїе, ѿ всѣа. къ Сотворѣа же сѣтъ ѡ  
сѣдннѣа крѡве вѣсь ꙗзыкѡ челѡвѣчь, жїти по всемѸ лицѸ  
земномѸ, оѸстѣвнѣа предѣчннѣнаа (л. ѿз ѡб.) времена ѿ предѣлы  
селѣнїа ѿхъ: къ Кзыскѣти гдѣ, да понѣ ѡсѣжѡтъ сѣго, ѿ  
ѡбръщѡтъ, ꙗкѡ не далѣче ѡ сѣдннѣа коегѡждѡ насъ сѣща. къ  
ѡ нѣмъ бо живѣмъ, ѿ двѣжемъ, ѿ сѣмы.

### **Конѣцъ втѡрникѸ.**

ꙗкоже ѿ нѣцыи ѡ вѣшнѣхъ кнїжнннѣ рекѡша: сѣгѡ бо ѿ рѡдъ  
сѣмы. къ Рѡдъ оѸбо сѣще бѣжїи, не дѡжнн сѣмы непцевѣти,

---

\*Во втѡрникѣ сѣа недѣли: Во днѣ сѣны, поёмше пѡгла\*

ПОДОБНО БЫТИ БЖТВО ЗЛАТЪ, ИЛИ СРЕБРЪ, ИЛИ КАМЕНЮ ХУДОЖНѢ  
НАЧЕРТАННЪ, И СМЫШЛЕНІЮ ЧЕЛОВѢЧЪ. ꙗко АѢТА ОУБО НЕВѢДѢНІА  
ПРЕЗНРАА БГЪ, НЫНѢ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ЧЕЛОВѢКѠМЪ ВСѢМЪ ВСЮДЪ  
ПОКААТИСА. ꙗко Занѣ ОУСТАВНЛЪ ЁСТЬ ДЕНЬ, ВОНЫЖЕ ХОЦЕТЪ  
СЪДНТИ ВСЕЛЕННѢИ ВЪ ПРАВДѢ, Ѡ МЪЖѢ, ЕГОЖЕ ПРЕДСТАВИ, ВѢРЪ  
ПОДАА ВСѢМЪ, ВОСКРЕСНѢВЪ ЕГО Ѡ МЕРТВЫХЪ. ꙗко Слышавше же  
ВОСКРЕСЕНІЕ МЕРТВЫХЪ, ѠВІИ ОУБѠ РЪГАХУСА: ѠВІИ ЖЕ РѢША, да  
СЛЫШИМЪ ТѢ ПАКИ Ѡ СЕМЪ. ꙗко И ТАКѠ ПАВЕЛЪ ИЗЫДЕ Ѡ СРЕДѢ  
ИХЪ. ꙗко НѢЦЫИ ЖЕ МЪЖІЕ ПРИЛѢПНѢШЕСА ЕМЪ, ВѢРОВАША: ВЪ  
НИХЪЖЕ БѢ И ДІОНУСІИ АРЕОПАГИТСКІИ, И ЖЕНА ИМЕНЕМЪ ДАМАРЪ, И  
ДРУЗІИ СЪ НИМИ.

**КОНЕЦЪ СТОМУ.**

**Глава Ѡсмаднѣдесать.**

**(31 КЗ)** ꙗко По СІХЪ ЖЕ ѠЛЧНѢСА\* ПАВЕЛЪ Ѡ АДННЪ, ПРИДЕ ВЪ  
КОРИНДЪ. Б И ѠВЕРѢТЕ НѢКОЕГО ИДЕАНИИ ИМЕНЕМЪ АКУЛЪ,  
ПОНТАНИИ РОДОМЪ, НОВѠ (А. ЛН) ПРИШЕДША Ѡ ИТАЛИИ, И ПРИСІЛЛЪ  
ЖЕНЪ ЕГѠ, [Занѣ ПОВЕЛѢЛЪ БѢШЕ КЛАУДІИ ѠЛЧНТИСА ВСѢМЪ  
ИДЕСМЪ Ѡ РИМА,] ПРИДЕ КЪ НИМЪ: Г И Занѣ ЕДННОХУДОЖНИКѠМЪ  
БЫТИ ИМЪ, ПРЕБЫТЬ ОУ НИХЪ, И ДѢЛАШЕ: БѢХЪ БО СКНОТВОРЦЫ  
ХИТРОСТІЮ. Д СТОАЗАШЕСА ЖЕ НА СОННИЦАХЪ ПО ВСѢ СЪБЕѠТЫ, И  
ПРЕПНРАШЕ ИДЕИ И ЕЛЛИНЫ. Е И ꙗкоже СИНОСТА Ѡ МАКЕДОНІИ  
СИЛА ЖЕ И ТІМОДЕИ, ТЪЖАШЕ ДХѠМЪ ПАВЕЛЪ, СВИДѢТЕЛЬСТВѠА  
ИДЕѠМЪ ИИСА БЫТИ ХРТА. З ПРОТНВАЦЫМСА ЖЕ ИМЪ И

---

**\*На ѠБНОВЛЕНІЕ ЦРѢА ГРАДА: ВО ДНИ ѠНЫ, ѠЛЧНѢСА\* СІЕ ЖЕ И НА  
ѠСНОВАНІЕ ГРАДА.**

хѡлащымъ, ѡтрасъ рѣзы своѡ, рече къ нимъ: крѡвъ вѡша на главахъ вѡшихъ: чѣстъ ѡъ, ѡ нѣ въ ѡзыки нѡ. ѡ И прешѡдъ ѡтѡдъ, прѣде въ дѡмъ нѣкогѡ ѡменемъ ѡста, чѡща бѡ, ѡмѡже храмна бѣ вскраѣ сонница. ѡ Крисъ же начальникъ собѡра, вѣрова гѡви со вѣмъ дѡмомъ своѡмъ: [а] ѡ мнози ѡ корѣдѡмъ слышавше вѣровахъ, ѡ крещѡхѡ. ѡ Рече же гѡ въ видѣнѣи ноцнѡмъ пѡвлъ: не бѡеѡ, но глаголѣ, ѡ да не ѡмѡлкнешѣ: ꙗ занѣ ѡъ ѡемъ съ тобѡю, ѡ никтѡже приложѣтъ ѡслобѣти тѡ: занѣ людѣе сѡтъ мѣ мнози во градѣ сѡмъ. ѡи ѡбѡдѡше же тѡмъ лѣто ѡ мѣсѡцъ шѣсть, ѡчѡ въ нѣхъ словѡ бѡжѣю.

**Конѡцъ ѡбновленѣю, ѡ ѡсновѡнѣю града.**

[б] бѣ Галлѡнъ же ѡдѡпатъ сѡщъ во ѡхѡи, нападѡша ѡднѡдѡшнѡ ѡдѣн на пѡвлъ, ѡ прѣведѡша ѡгѡ на сѡдѡлице, ꙗи глаголѡуще: ѡкъ прѡтивъ законъ сѣѡ ѡвѣщавѡетъ члѡвѣки чѡитѣ бѡ. ѡи Хотѡщъ же пѡвлъ ѡвѣрѣти ѡста, рече галлѡнъ ко ѡдѣемъ: ѡще бы неправа была кѡѡ, ѡлѣ дѣло слѡе, ѡ ѡдѣе, по (л. ѡи ѡб.) словѡ ѡбѡ послѡшамъ бѡхъ вѡсъ. ѡи ѡще ли же сѡтазѡнѣа сѡтъ ѡ словесѣ, ѡ ѡ ѡменехъ, ѡ ѡ законѣ вѡшемъ, вѣдѣте сѡмѣ: сѡдѡѡ бо ѡъ сѡмъ не хѡщъ бѡитѣ. ѡи И ѡзгнѡ ѡхъ ѡ сѡдѡлица. ѡи ѡмше же всѣ ѡллини сѡдѣна, начальникѡ собѡра, бѡхъ прѣдъ сѡдѡлицемъ, ѡ ни ѡдѣно ѡ сѡхъ галлѡнъ радѣнѣе бѡитѣ. ѡи Пѡвелъ же ѡцѣ пребѡвѡ днѣ доволѣны, ѡ цѣловѡвѡ братѣю, ѡплы въ сѡрѣю, [ѡ съ нимъ ѡкѡла, ѡ прѣскѡла,] ѡстрѣгъ главъ въ кѣгхренъ: ѡбрѣкѡ бо бѣ. ѡи Прѣстѡ же во ѡфѣстѣ, ѡ





пáвлъ же прошéдшъ вѣшнѣа страны, прѣйтѣ во ѳѳезъ: и ѡбръѣтъ  
нѣкѣа оученикѣ, ѣ Речѣ къ нимъ: ѡце оубо дхъ стъ прѣали ѳстѣ  
вѣровавшѣ; ѡнѣ же рѣша къ немъ: но ниже, ѡце дхъ стѣи  
ѳсть, слѣшахомъ. (вто) ꙗ Речѣ же къ нимъ: во что оубо  
крѣтитѣся; ѡнѣ же рекѡша: во иѡáнново крещенѣе. ꙗ Речѣ же  
пáвелъ: иѡáннъ оубо крестѣи крещенѣемъ покаáнѣа, людемъ глагола:  
во градѣцаго по немъ да вѣрѡуть, сѣрѣчь, во хрѣта иѣса. ѳ  
Слѣшавше же, крестѣшася во иѣма гда иѣса. ѳ И возложшъ  
пáвлъ на нѣ рѣцѣ, прѣиде дхъ стѣи на нѣ: глаголахъ же ѡзыки  
и прѡрѡчествовахъ. ѳ Бѣше же всѣхъ мѡжѣи ѣакъ дванадѣсать. и  
вшедъ же въ соннице, дерзаше, не ѡбниѡсѣа трѣ мѣы бесѣда,  
и оубѣраѡа ѣже ѡ црѣвѣи бжѣи.

**Конецъ паткѡ, и предтѣчи.** (л. ѡд. ѡб.)

ꙗ И ѣакоже нѣцыи ѡжесточахѡся и прѡхѡсѣа, словѡваще пѣть  
гдѣнь предъ народомъ, ѡстѡпль ѡ ниъ, ѡлѣчи оученикѣ, по всѣ  
днѣи стазѡсѣа во оучѣнѣи мѡчѣтелѣ \* нѣкоегѡ. ꙗ Сѣ же  
бѣсть двѣ лѣта: ѣакъ всѣмъ жнѡщымъ во ѡи, слѣшатѣ  
слово гда иѣса, жндѡмъ же и ѳлннѡмъ. ꙗи Сѣлы же непрѡсты  
твораше бгъ рѡкама пáловыма: бѣи ѣакъ и на недѡжныа  
наносѣти ѡ поѡта тѣла ѳгѡ главоѡѡжы и оубрѡцы, и  
ищѣлѣитѣся иѣмъ ѡ недѡгъ, и дхѡмъ лѡкавымъ иѣходѣти ѡ  
ниъ. [а] ꙗи Начѡша же нѣцыи ѡ екиѡѡцихѣа иѡдѣи  
ѡбаáнникъ, именовѣти наѡ иѣмѡцими дхѣи лѡкавыа, иѣма гда

---

**иáннѡвѣа ѳ, крестѣитѣлю.**

\* властѣитѣла

іїса, глаголюще: заклинаемъ въ іисомъ, е҃гоже павелъ  
 проповѣдуетъ. дїи Пахѹ же нѣцыи сынове скѣвы іудейниа архїерей  
 седмь, иже сїе творяхѹ. є҃и ѿвѣщавъ же дѹхъ лѹкавыи, рече: іїса  
 знаю, и павла свѣмъ: въ же ктò є҃сте; є҃и и҃ скача на нѣхъ  
 человекъ, въ немже бѣ дѹхъ лѹкавыи, и ѡдолѣвъ и҃мъ,  
 о҃крѣпїса на нѣхъ, іакоже нагнѣмъ и о҃ранѣнымъ и҃звѣжати ѿ  
 храма ѿнагъ. є҃и сїе же бысть разѹмно свѣмъ живѹщымъ во  
 є҃фѣсѣ, іудеємъ же и є҃ллиномъ: и нападе страхъ на свѣхъ и҃хъ,  
 и величашеса и҃ма гдѣ іїса. и҃и Мнóзи же ѿ вѣровавшихъ  
 приходяхѹ, исповѣдающе и҃ сказѹюще дѣла своа. дїи Довольни  
 же ѿ сотворшихъ чародѣлїа, собравше кнїги своа, сжигахѹ  
 предъ свѣми: и сложїша цѣны и҃хъ, и ѡверѣтоша сребра пать  
 тѣмъ. кѣ сїце крѣпкѡ слово гдѣне расташе и крѣплашеса. кѣ и҃  
 іакоже скончашеса сїа, положи павелъ въ дѣѣ, прошедъ (л. м)  
 македонїю и ахаїю, и҃ти во іерусалимъ, рекъ: іакѡ бывшѹ мѣ  
 тамъ, подобаетъ мѣ и рїмъ видѣти. кѣв Пославъ же въ  
 македонїю два ѿ сѹжащихъ є҃мѹ, тїмодѣа и є҃рарста: самъ же  
 пребысть время во аїи. **[к]** кѣ бысть же во время ѿно молва  
 не мала ѡ пѹти гдѣни. кѣд Димїтрїи во нѣкто и҃менемъ,  
 среброковачь, творяи храмы сребранны артемїдѣ, даше  
 хитрецѣмъ дѣланїе \* не мало. кѣс и҃хже собравъ, и и҃ны сицевыихъ  
 вещей дѣлателн, рече: мѹжїе, вѣсте, іакѡ ѿ сегѡ дѣланїа  
 довольство житїю нашемѹ є҃сть. кѣс и҃ видите и слышите, іакѡ  
 не токмѡ є҃фесъ, но малѡ не всю аїю павелъ сїи препрѣвъ,

\* сѣлажание

ѡбратѣнѣ многѣ народѣ, глагола: ѣкѡ не естъ бѡзнѣ, ѣже рѣкаѣмѣ  
человѣческимѣ бываѣютѣ. ꙗко не токѡмѡ же сѣа бѣдѣ прѣемлетѣ  
наша часть во ѡблечѣнѣе прѣнтѣ: но ѣ великѣа богѣнѣ артеміды  
храмѣ ни во чтоѣже вѣмѣнѣтѣ: хѡщетѣ же разорѣтѣсѣ ѣ  
величѣство еѣ, ѣже всѣа ѣа ѣ вселѣннаѣ почитѣетѣ. ꙗко  
слѣшавше же, ѣ бывше ѣсполнѣнѣи ѣроствѣ, вопѣахѣ глаголюще:  
велика артеміда еѣсскаѣ. ꙗко ѣ ѣсполнѣсѣ градѣ всѣмѣ матѣжа:  
оустремѣша же сѣа еѣднѡдѣшнѡ на позорѣще, восхѣщше гѣа ѣ  
арѣстѣрха македонѣнѣ, \*дрѣгнѣ\* пѣловѣ. ꙗко Пѣвлѣ же хотѣащѣ  
внѣтѣи вѣ народѣ, не ѡставлѣахѣ еѣгѡ оучѣнѣцѣ. ꙗко Нѣцынѣ же ѡ  
ѣсѣскѣхѣ начѣльнѣкѣ, еѣще еѣмѣ дрѣзнѣ, послѣавше кѣ немѣ,  
молѣахѣ не вѣдѣтѣи себѣ вѣ позорѣ. ꙗко дрѣзнѣ же оѣбѡ ѣно нѣчто  
вопѣахѣ: бѣ бо собрѣнѣе смѣщѣно, ѣ многѣаѣшѣи ѡ нѣхѣ не  
вѣдѣахѣ, чѣсѡ рѣднѣ собрѣшѣсѣ. ꙗко ѡ народа же ѣзбрѣаша ѣлѣхѣндрѣ,  
(л. ꙗ ѡб.) ѣзвѣдѣшѣмѣ еѣгѡ ѣдѣсѣмѣ. ѣлѣхѣндрѣ же помаѣвѣ  
рѣкѡю, хотѣаше ѡвѣщѣатѣи народѣ. ꙗко Разѣмѣвше же ѣкѡ  
ѣдѣаннѣхѣ еѣсть, глѣсѣ бѣсѣть еѣднѣхѣ ѡ всѣхѣ, ѣкѡ на двѣ часѣ  
вопѣоушѣхѣ: велика артеміда еѣсскаѣ. ꙗко Оуѣтѣшнѣхѣ же  
кнѣжнѣкѣ народѣ, рѣчѣ: мѣжѣе еѣссѣтѣи, кѣтѡ оѣбѡ еѣсть  
человѣкѣ, ѣже не вѣсѣтъ, ѣкѡ еѣссѣкѣй градѣ слѣжнѣтель еѣсть  
великѣа богѣнѣ артеміды ѣ дѣопѣта; ꙗко Безѣ всѣкаѣгѡ оѣбо  
прекослѡвѣа сѣмѣ сѣще еѣщѣмѣ, потрѣбно еѣсть вѣмѣ  
безмѡлвнѣмѣ бѣтѣи, ѣ ничѣтоѣже безчѣнно творѣтѣи. ꙗко  
Прѣведѡстѣе бо мѣжа сѣа, ни храмѣ артеміднѣхѣ ѡкрѣдѣша, ни же

---

\*сѡпѣтнѣкѣ\*

богѣню вѣшѣ хѣлаща. ѿнѣ ꙗще оубо димитрій, ѿ ѿже съ нѣмъ хѣдожницы, ѿмѣтъ къ комѣ слово, съдѣ сътъ, ѿ ѿндѣпати сътъ, да поѣмлютъ дрѣга на дрѣга. ѿ ꙗще ѿнѣ же чѣо ѿ нѣныхъ ѿщете, въ законномъ собраніи да разрѣшѣтъ. мѣ ꙗко бѣдѣведемъ порнѣемѣ быти ѿ крамолѣ днѣшней, ннедѣнѣнѣ вниѣ същей, ѣюже возмѣжемъ воздѣти слово стремленіа сего. ѿ ѿ рѣкъ, распѣстѣ собраніи сѣа народъ.

### Глава двадесѣта.

[к.д.] ѣ ѿ По оубишеніи же молвы, призѣвъ пѣвелъ оубеники, оубѣшнѣ ѿ цѣловавъ ѿхъ, ѿзыде ѿтѣ въ македонію. бѣ Прошедъ же странѣ ѣны, ѿ оубѣшнѣ ѿхъ словомъ многимъ, прѣиде во ѣлладѣ. гѣ Пожѣвъ же мѣы трѣ, бѣвшѣ нанѣ навѣтъ ѿ ѿдѣнѣ, хотѣщѣ ѿвестѣ сѣа въ сѣрію, бѣ сътъ хотѣніе возвратѣтъ сѣа сквозѣ македонію. дѣ Послѣдова (л. мѣ) же ѣмѣ даже до ѿнѣ сѣсѣпатръ пѣрровъ бѣрѣннѣ: солѣманѣ же ѿрѣстѣрхъ, ѿ сѣкѣндъ, ѿ гѣнѣ дѣрѣннѣ, ѿ тѣмодѣнѣ: ѿіанѣ же, тѣхѣкъ ѿ трофѣмъ. ѣ Сѣн прѣдшедше ждѣхъ нѣсъ въ трѣдѣ. ѣ Мы же ѿвезѣхомъ по днѣхъ ѿпрѣсночныхъ ѿ фѣлѣппъ, ѿ прѣндѣхомъ къ нѣмъ въ трѣдѣ, во днѣхъ пѣтѣ, ѿдѣже прѣбѣхомъ днѣнѣ сѣдѣмъ.

(3ѣ мѣ) ѣ Во ѣдѣнѣ же ѿ събѣѣтъ,\* собранѣшимъ оубеникомъ прѣломѣти хѣбѣ, пѣвелъ бѣсѣдоваше къ нѣмъ, хотѣ ѿзыти наѣтрѣ: прѣстрѣ же слово до полѣноци. ѿ бѣхъ же свѣщѣи многѣ въ гѣрницѣ, ѿдѣже бѣхомъ сѣбранѣ. [ѣ] дѣ Сѣдѣ же нѣкто ѿноша, ѿменѣмъ ѣнтѣхъ, во ѣкнѣ, ѿтагѣнѣнѣ сѣомъ

---

\*Въ събѣѣтъ ѣ: Во днѣ ѣны, во ѣдѣнѣ ѿ събѣѣтъ\*

глаголющ павль о мнози, преклонься ѿ сна, падє ѿ трекрѣбника долѣ: и взаша егѡ мѣртва. ꙗкоже же павелз нападє нань, и ѡбѣмз егѡ рече: не мѡлвите, ꙗко душа егѡ възнємз естъ. ꙗкоже возшедз же и преломль хлѣбз, и вкѡшз, доволнь же бестѣдовавз дѣже до зарь, и такѡ нзыде. Ёи прivedоша же ѡтрока жива, и ѡтѣшишася не малѡ.

### **Конєцъ свѣдѣнїѣ.**

ꙗкоже мы же прїшедше въз корабль, ѡвезѡхомся во ѡссонз, ѡтѣдѡ хотѣще поѡти павла: такѡ бо намз бѣ повелѣлз, хотѣ самз пѣшз ити. ꙗкоже ꙗкоже индєса сз намн во ѡссонѣ, взємше егѡ (л. ма ѡб.) прїндѡхомз въз мѣгѡлїнз: ꙗкоже и ѡтѣдѡ ѡвєзшєса, возтрїє прїстѣхомз прѡтивѣ хїю: въз дрѡгїн же ѡвезѡхомся въз самонз: и пребывше въз трѡгѡлїн, въз градѡцїи же дєнь прїндѡхомз въз мїлїтз.

**(31 ма)** ꙗкоже егѡ бѡ павелз\* мїмѡ ити ефєсз, ꙗко да не бѡдетз емѡ законѣти во ѡсї: тѡшє бо сѡ, ꙗще възмѡжно бѡдетз, въз дєнь пѡтѣдєлѡтнїи бѣти во ієрлїмѣ. ꙗкоже ѡ мїлїтѡ же послѡвз во ефєсз, прїзвѡ прєсвѣтеры црѣковнїѡ. ꙗкоже и прїндѡша кз немѡ, рече кз нїмз:

### **Прєстѡпїи недѣлн.**

вѣ вѣстє, ꙗкоже ѡ пѣрвагѡ днє, ѡнєлнже прїндѡхз во ѡсїю, кѡкѡ сз бѡмн вєє врємѡ бѣхз: ꙗкоже Рабѡтѡм гдѡи со вєлѡкнмз смнренѡмдрїємз, и мнѡгнмн слєзѡмн, и напѡстьмн, прїлѡчївшнмнса мнѣ ѡ іудєйскнхз навѣтз. ꙗкоже нн въз

---

\*Недѣлѡ 3-ѡ стѣхз ѡцз: Во днї ѡны, егѡ павелз\*

челомъ ѿ полѣзныхъ ѡбнѣхца, ѣже казати вамъ, и научити  
васъ предъ людьми и по домомъ: ꙗко Засвидѣтельствова ѿдѣемъ  
же и ѣллиномъ, ѣже къ бгѣ покаянїе, и вѣрѣ ꙗже въ гдѣ  
нашего и҆иса хр҆ста. ꙗко И нынѣ се ѡзъ связанъ дх҆омъ, градѣ во  
іерусалимѣ, ꙗже въ немъ хотѣша приключити мнѣ, не  
вѣдѣи: ꙗко Точїю ꙗко дх҆ъ ст҆ый по всѣмъ грады  
свидѣтельствуе, глагола: ꙗко оубо менѣ и скѣрби ждѣтъ. ꙗко  
Но ни единое же попеченїе творю, ниже имамъ душѣ моеу чести  
себѣ, развѣ ѣже скончати (л. мѣ) теченїе мое съ радостїю, и  
сдѣже юже прїахъ ѿ гдѣ и҆иса, засвидѣтельствовати ѣвѣліе  
благодати бж҆їа. ꙗко И нынѣ се ѡзъ вѣмъ, ꙗко ктоу не  
оубриче лица моего въ всѣ, въ нѣже продохъ проповѣда  
цр҆ствїе бж҆їе. ꙗко Тѣмже свидѣтельствую вамъ во днешнїи день,  
ꙗко чистъ ѡзъ ѿ крове всѣхъ. ꙗко Не ѡбнѣхца во казати  
вамъ всю волю бж҆їю.

### Чтѣ недѣли.

(ср҆е) ꙗко Внимайте оубо себѣ, и всеу стаду, въ немже васъ дх҆ъ  
ст҆ый постави еп҆ископы, пастри цр҆ковь гдѣ и бга, юже стажа  
кровїю своєю. ꙗко ѡзъ во вѣмъ се, ꙗко по ѡшествїи моимъ  
внѣдѣтъ волцы тѣжцы въ васъ, не щадѣши стада. ꙗко И ѿ васъ  
самѣхъ востанѣтъ мѣжѣ глаголющи развращена, ѣже  
ѡторгати оучникѣ въ слѣдъ себѣ. ꙗко Сегѣ ради бдите, помнѣюще,  
ꙗко три лѣта нощь и день не престахъ оучѣ со слезами  
единого кождо васъ. ꙗко И нынѣ предаю васъ, братїе, бгѣ, и  
словѣмъ блгодати егѣ, могущемъ наздати, и дати вамъ наследїе

во ѡбѣщѣнныхъ всѣхъ. ꙗко серебра нѣ злата нѣ ризъ, ни  
ѣдинаго возжелѣхъ. ꙗко сѣмни вѣсте, ꙗко требованію моему нѣ  
сѣщымъ со мною, послужитѣ рѣцѣ мои сн. ꙗко всѣмъ сказахъ  
вамъ, ꙗко такъ трудящимся подобаетъ заступити  
немощныѣ, поминати же слово гда іиса, ꙗко самъ рече:  
блаженнѣе есть паче давати, нежели принимати. ꙗко и сѣмъ рекъ,  
преклонь колѣна своѣ, со всѣми ѣмни помолнѣ.

**Конѣцъ недѣли.** (л. мѣ ѡб.)

ꙗко Многъ же бысть плачь всѣмъ, и нападше на быю павловъ,  
ѡблобызѣхъ егд: ꙗко скорѣше напаче ѡ словесн, еже рече,  
ꙗко котомъ не ѣмѣтъ лица егво ѡзрѣти. провождѣхъ же егд  
въ корабль.

**Глава двѣдесать первая.**

**[Ѧ]** ꙗкоже бысть ѡвезти насъ ѡторгшымъ ѡ ннхъ,  
прамѡ шедше приндохомъ въ конь: въ дрѣгн же день въ родосъ,  
и ѡтѣдъ въ патаръ: ꙗко ѡверѣтше корабль преходѣщъ въ  
финикію, возшедше ѡвезохомъ. ꙗко Возникшій же намъ кѣпръ  
ѡставьше ѡшюю, плыхомъ въ сѣрію, и пристяхомъ въ тѣрѣ:  
тамъ бо бѣше кораблю ѣзложити время. ꙗко ѡверѣтше  
ѡченникн, пребыхомъ тѣ днн седмъ: неже павловн глаголахъ  
дѣхомъ, не восходити во іерлнмъ. ꙗко Егда же бысть намъ  
скончатн днн, ѣзшедше ѣдохомъ, провождающимъ насъ всѣмъ,  
съ женами и дѣтьми, даже до вѣтѣ града: и преклонше колѣна  
при ерезѣ, помолнхомъ. ꙗко и цѣловѣше дрѣгдрѣга, внидохомъ  
въ корабль, онн же возвратишася во своѣсн. ꙗко Мы же

плѣваніе начѣнше ѿ тѣра, пристѣхомъ во птолемаїдѣ, и  
цѣловавше братію, пребыхомъ день єдинъ оу нѣхъ.

**(31 мѣ)** и во оутрїе же ишэдше павелъ\* и иже съ нѣмъ,  
прїидохомъ въ кесарію: и вшэдше въ домъ фїліппа блговѣстника,  
сѣща ѿ седми дїаконъ, (л. мѣг) пребыхомъ оу негѡ. д. Сего же  
бѣхъ двѣри двѣицы четвѣри пророчїи. [л] і Пребывающимъ  
же намъ тамъ днѣ многи, снѣде нѣкто ѿ іудѣи пророкъ,  
именемъ агавъ: и прїшэдъ къ намъ, и вземъ поавъ павловъ,  
свазавъ же свои рѣцѣ и нѡзѣ, рече: такъ глаголетъ дхъ стѣи,  
мѣжа, єгѡже єсть поавъ сѣи, такъ свѣжѣтъ єгѡ во іерлїмѣ  
іудѣи, и предадѣтъ въ рѣцѣ іазыковъ. бї и ꙗкоже слышавъ  
сїа молїхомъ, мы же и намѣстнїи†, не восходїти ємѡ во  
іерусалїмъ. іи ѿвѣщавъ же павелъ, и рече: что творитѣ, плѣдѣ  
и сокращающе мнѣ сѣрдце; ꙗзъ бо не точїю свѣзанъ быти хоцѣ,  
но и оумрѣти во іерлїмѣ готѡвъ єсмь, за ѣма гдѣ іиса. іи Не  
повнѣющѣа же ємѡ, оумолчавъ, рече: бола гдѣа да  
бѣдетъ.

### **Конѣцъ понедѣльникѡ.**

ѣи По днѣхъ же сїхъ оуготѡвльшесѣа, възидохомъ во іерусалїмъ.  
ѣи Прїидѡша же съ нами и нѣцыи оученицы ѿ кесарїи, ведѡще съ  
собѡю, оу негѡже бы ѡбнѣтити намъ, мнѣсѡна нѣкоего  
кѣпранина, дрѣвнаго оученика. ѣи Бывшимъ же намъ во  
іерусалїмѣ, любѣзну прїѡша насъ братїа. [ла] ии На оутрїе же

---

\*Въ понедѣльникѡ 31 мѣ нѣдѣлн: во днѣ ѡны, ишэдше павелъ\*

† тамошнїи жїтели



внѣде павелъ съ нами ко іаквѣ, всѣ же приндоша старцы. дѣ и  
цѣловавъ ихъ, указаше по єдиномѣ коєждо, ѣже сотвори бѣ  
во іазыцѣхъ служеніемъ єгѡ. ꙗ Онѣ же слышавше, славаху  
бѣга, и рекоша ємѣ: виднши ли брате, колѣкѡ тѣмъ єсть іудѣи  
вѣровавшихъ, и всѣ ревнители законѣ сѣть; ꙗ Оубѣстѣша же  
сѡ ѡ тебѣ, іакѡ ѡтѣплѣнію оучнши ѡ закона (л. мѣ ѡб.)  
мѡисѣева, жнвѣщыѡ во іазыцѣхъ всѡ іудѣи, глагола: не  
ѡбрѣзовати ѡмъ члѡдъ своихъ, ниже во ѡбычаехъ ѡтѣческихъ  
ходѣти. ꙗв Чтѡ оубѡ єсть, всѡкѡ подобѣтъ народѣ снѣтисѡ:  
оублѣшатъ во іакѡ пришеде єси. ꙗв Сѣе оубѡ сотвори, ѣже тѣ  
глаголемъ: сѣть оубѣ насъ мѣжѣ четыри, ѡбѣщавше себѣ бѣ: ꙗв  
Сѣѡ поимъ, ѡчнстисѡ съ нами, и ижднѣи на нихъ, да ѡстрѣжѣтъ  
сѣ главы, и разѡмѣютъ всѣ, іакѡ возвѣщѣннаѡ ѡмъ ѡ тебѣ,  
ничтѡже сѣть: но пребывѣши и самъ законъ хранѡ. ꙗв Я ѡ  
вѣровавшихъ іазыцѣхъ, мы послахомъ, сѣдѣше, ничтѡже  
таковѡе соблюдѣти ѡмъ, тѡкѡмъ хранѣти себѣ ѡ  
ідоложертвенныхъ, и крѡве, и оудѣвленныи, и блѣдѡ.

**(31 мѣ)** [лѣ] ꙗв Тогда павелъ поѣмъ\*\* мѣжы ѡны, наѣтрѣ съ  
нами ѡчнстисѡ, внѣде во сѣнлицѣ, возвѣщѣѡ исполненѣе днѣи  
ѡчнстѣнѣѡ, дѡндеже принесенѡ бѣсѣтъ за єдинѡго коєждо ихъ  
приношенѣе. ꙗв И іакѡже хотѣху сѣдѣмъ днѣи скончѣтисѡ, иже ѡ  
лѣи іудѣи, видѣвше єгѡ во сѣнлицѣ, наѡднши всѣмъ народѣ, и  
возложѣша на нѣ рѣцѣ, ꙗв Копіюще: мѣжѣ іѡльстѣи, помозѣте:  
сѣи єсть чѡлѡвѣкъ, иже на людѣи и законъ, и на мѣсто сѣе,

---

\*Во вторникѣ 3-ѡ недѣли: Во днѣ ѡны, поѣмъ павелъ\*

всѣхъ всюдѣ оучитъ: еще же и еллы введе въ црковь, и  
оикверни стое мѣсто се. ѿд. [Пачѣ бо видѣли трофима  
ефессина во градѣ сз нмъ, егже мнхъ, ѿкв въ црковь (л.  
мд) ввелъ есть павелъ.] ѿ Подвѣжеа же градъ весь, и бысть  
стеченіе людемъ: и еше павла, влчхъ егò вонъ нз цркви: и  
ѿе затворишаа дври. ѿ Ищцымы же нмъ оубити егò,  
взыде вѣсть къ тѣсцннкѣ спры, ѿкв весь возмѣтиса  
іерусалимъ. ѿ Онъ же ѿе поимъ вонны и сотники, притече на  
на: Онъ же видѣвше тѣсцннка и вонны, престаша бити  
павла.

### Конѣцъ вторникѣ.

ѿг Пристѣплъ же тѣсцннкъ ѿтъ егò, и повелѣ свазати егò  
верногома желѣзнома двѣма: и вопрошаше: ктò оубо есть, и  
что есть сотворилъ; ѿ Арзін же нно нѣчто вопіахъ въ  
народѣ: не могій же разѣмѣти нзвѣстное молвы ради, повелѣ  
ѿвестн егò въ полкъ. ѿ Егда же бысть на степенехъ,  
прилчиса воздвѣженѣ быти емѣ ѿ воннъ, нжды ради народа.  
ѿс Поилѣдоваше бо множество людеи зовѣщихъ: возмн егò. ѿз  
Хотѣ же внити въ полкъ павелъ, глагола тѣсцннкѣ: ѿще  
лѣтъ мн есть глаголати что тебѣ; Онъ же рече: гречески  
оумѣши ли; ѿн Не ты ли еси егѣптанинъ, прежде сѣхъ днѣй  
превѣщавый, и нзведый въ пѣстыню четыре тѣсцы мѣжѣи  
сикарей; (четвертокъ) ѿд. Рече же павелъ: ѿз человекъ оубо  
еимъ жидовинъ таранинъ, славагв града въ кѣлѣкинъ житель:  
молю же тѣ, повелѣ ми глаголати къ людемъ. [ѿ] ѿ Повелѣвшѣ

же ѿмѡ, павелъ сто̀ на степенехъ, помавъ рѡкою къ людемъ:  
многѡ же безмолвію бѣвшѡ, возгласѣ ѡврейскимъ ѡзыкомъ,  
глагола: (а. мѡ ѡб.)

### Глава двѣдесать вторая.

ѿ а Мужіе братіе ѡтцы, оуслышнѣте мѡѡ къ вамъ нынѣ  
ѡвѣстѣ. б [Слышавше же, ѡакѡ ѡврейскимъ ѡзыкомъ возгласѣ  
къ нимъ, паче приложнша безмолвіе. ѡ рече:] г ѡзъ оубѡ ѡсьмь  
мѡжъ іудейнинъ, родивса въ тарсѣ кілікійстѣмъ, воспитанъ же  
во градѣ сѣмъ, при ногѡ гамаліиловѡ, наказанъ ѡзвѣстнѡ  
ѡческомѡ законѡ, ревннтель сѡѡ бжій, ѡкоже всѣ вы ѡстѣ  
днѣсь. д ѡже сѣѡ пѡтъ гоннхъ даже до смѣрти, вѡжѡ ѡ предаѡ  
въ темницѡ мужы же ѡ жены: е ѡкоже ѡ архіерей  
свидѣтельствѣтѣ мѡ, ѡ всѣ старцы: ѡ ннхже ѡ посланнѡ пріемъ  
къ живѡщымъ въ дамасѣ братіамъ, ѡдѡхъ привестнѣ сѡщнѡ  
тамъ, свѡзаны во іерлнмъ да мѡчатса. з бѡсть же мѡ ѡдѡщѡ,  
ѡ приближающѡса къ дамасѡ въ полднѣ, вnezапѡ съ нѣсѣ  
ѡблнстѡ свѣтѣ многѡ ѡ мнѣ: 3 Падѡхъ же на зѣмлю, слышѡхъ  
ѡ гласъ глаголющъ мѡ: сѡгле, сѡгле, что ма гонншн; ѡ ѡзъ же  
ѡвѣщѡхъ: кто ѡси гдн; рече же ко мнѣ: ѡзъ ѡсьмь інѡс назврѣѡ,  
ѡгѡже ты гонншн. д Го мною же сѡщнѡ, свѣтѣ оубѡ вндѣшѡ ѡ  
прнстрѡшнн бѣшѡ, гласѡ же не слышѡшѡ глаголющѡгѡ ко мнѣ. г  
Рекѡхъ же: что сотворнѡ гдн; гдѡ же рече ко мнѣ: востѡвѡ ѡдѡ  
въ дамасѡ, ѡ тамъ речѣтса тѡ ѡ вѡсѣхъ, ѡже вчннѣно тѡ ѡстѣ  
творнѣтн. а ѡ ѡкоже не вндѣхъ ѡ славы свѣта ѡнагѡ, за рѡкъ  
ведѡмъ ѡ сѡщнхъ со мною, вндѡхъ въ дамасѡ. [б] бѡ ѡнаннѡ же

нѣкѣи, мѡжз (л. мѣ) блгоговѣннз по законѣ,  
 свидѣтельствованз ѿ вѣхз жнеѡцихз въ дамáцѣ іѡдáн, ꙗ  
 Пришѣдз ко мнѣ, ѡ стáвз речѣ ми: сáвле брáте, прозрѣ. ѡ ѡзз въ  
 тоѡ чáсз воззрѣхз нáнь. дѡ Онз же речѣ ми: бѣз о́тѣцз  
 нáшнхз ѡзвóлн\* тá разумѣти хотѣнїе ѣгѡ, ѡ вѣдѣти  
 прáведника, ѡ слышати глáсз ѿ о́цтз ѣгѡ: ѣи ꙗкѡ вѣдешн ѣмѡ  
 свидѣтель ко вѣмз челоѡкѡмз ѡ снхз, ꙗже вѣдѣлз ѣсн ѡ  
 слышалз. ѣи ѡ нынѣ что̀ мѣдлшн; востáвз крѣтїсá, ѡ ѡмын  
 грѣхн твоѡ, призвáвз ѡмá гдá їсá. ѣи Бысть же возвратївшѡ  
 мн сá во іерѡсалїмз, ѡ молáщѡ мн сá въ цркви, быти во  
 ѡзстѡплѣнїи, ѡи ѡ вѣдѣти ѣгѡ глагóлющá мн: потщїсá ѡ ѡзїдн  
 скóрѡ ѡз іерѡсалїма: занѣ не прїимѡтз свидѣтельства твоегѡ,  
 ѣже ѡ мнѣ. дѡ ѡ ѡзз рѣхз: гдн, сáмн вѣдѡтз, ꙗкѡ ѡзз вѣхз  
 всждáа въ темнїцѣ, ѡ бїа по снмнцáхз вѣрѡщымá въ тá. ꙗ  
 ѡ ѣгдá ѡзнвáшесá крѡвь стѣфáна свидѣтелá твоегѡ, ѡ сáмз  
 вѣхз сто̀, ѡ сонзволáа оубїенїю ѣгѡ, ѡ стрегїи рнзз  
 оубнвáющнхз ѣгѡ. ꙗа ѡ речѣ ко мнѣ: ѡдн, ꙗкѡ ѡзз во ѡзыки  
 далѣче послю тá. ꙗв Послѡшáхѡ же ѣгѡ дáже до сѣгѡ словесѣ, ѡ  
 воздвїгѡшá глáсз своѡ, глагóлюще: возмнѣ ѿ землн такоѡго,  
 не подобáетз во ѣмѡ жнтн. ꙗг Вопїющымз же ѡмз, ѡ  
 мѣщщымз рнзы, ѡ прáхз возметáющымз на воздѡхз, ꙗд  
 Повелѣ тысáщннкз ѡвестнѣ ѣгѡ въ пóлкз, рѣкз: рáнами  
 ѡстáзятн ѣгѡ, да разумѣетз, за кѡю вннѡ тáкѡ вопїáхѡ нáнь.  
**Г** ꙗа ѡ ꙗкоже прочтáгѡшá ѣгѡ вервьмн, речѣ къ стоáщемѡ

---

\* преднзбрá

сѡтннкѸ пѡвелз: члвѣка (л. мѣ ѡб.) рѣмланна н невосждѣна  
лѣтъ ли ѣсть вѡмз бѣти; кѣ Слышавз же сѡтннкз, прнстѸпн  
кз тѣсѡцннкѸ, сказѡ глагѡла: вѣждь, что хѡщешн сотворѣтн:  
человѣкз бо сѣн рѣмланннз ѣсть. кѣ ПрнстѸплъ же тѣсѡцннкз,  
речѣ ѣмѸ: глагѡли мнѣ, рѣмланннз ли есн ты; Ѧнз же речѣ: ѣн.  
кн Ѧвѣщѡ же тѣсѡцннкз: ѡзз многѡу цѣнѡю наречѣнѣ  
жнтельство сегѡ стѡжѡхз. пѡвелз же речѣ: ѡзз же н роднхѣа вз  
нѣмз. кѡдѣ ѡбѣ же ѡстѸпнша ѡ негѡ хотѡщнн ѣгѡ нстѡзѡтн: н  
тѣсѡцннкз же ѡубѡла, разѸмѣвз, ѡкѡ рѣмланннз ѣсть, н  
ѡкѡ бѣ ѣгѡ свѡзѡлз. ѡ Нѡвѣтрѣе же хотѡ разѸмѣтн нстннѸ,  
чесѡ рѡдн ѡклеветѡетѣа ѡ ѡдѣнѣ, разрѣшн ѣгѡ ѡ ѡѸзз, н  
повелѣ прннтн ѡрхѣерѣѣмз, н всемѸ собѡрѸ нхз: н свѣдз пѡгла,  
постѡвн ѣгѡ предѣ ннмн.

### Глава двѡдѣсѡтъ третѡя.

(31 мз) [лг] ѣ ѡ Воззрѣвз же\* пѡвелз на сѡнмз, речѣ: мѸжѣе  
брѡтѣе, ѡзз всею сѡвѣстѣю блѡгѡю жнтельствовахз предѣ бѣгомз,  
дѡже до сегѡ днѣ. ѣ ѡрхѣерѣн же ѡнѡнѡ повелѣ предѣстоѡщымз  
ѣмѸ бѣтн ѣгѡ ѡѸстѡ. ѣ Тогда пѡвелз речѣ кз немѸ: бѣтн тѡ  
нмѡтъ бѣз, стѣнѡ повѡплѣнаѡ: н ты сѣдншн сѡдѡ мн по  
закѡнѸ, прѣстѸпѡл же закѡнз велншн да бѣѡтѸз мѡ. ѡ  
Предѣстоѡщнн же рѣшѡ: ѡрхѣерѣю ли бѣжѣю досаждѡешн; ѣ Речѣ же  
пѡвелз: не вѣдахз (л. мѣс) брѡтѣе, ѡкѡ ѡрхѣерѣн ѣсть: пнѣано бо  
ѣсть: кнѡзю людѣн твѡнхз да не речѣшн слѡ. ѣ РазѸмѣвз же  
пѡвелз, ѡкѡ ѣдннѡ чѣстѣ ѣсть сѡдѡкѣнѣ, дрѡгѡл же фарѣѣнѣ,

---

\*Вз срдѸ 3-ѡ недѣли: во днѣ Ѧны, воззрѣвз\*

ВОЗЗВА̀ ВЪ СО́НМНЦН: МЪЖІЕ БРА́ТІЕ, Ё́ЗЪ ФА́РІСЕ́Й Ё́СМЪ, СЫ́НЪ  
 ФА́РІСЕ́ОВЪ: Ѡ́ ОУ́ПОВА́НІН Н Ѡ́ ВОСКРѢ́НІН МЕР́ТВЫХЪ Ё́ЗЪ СЪ́ДЪ ПРІ́ЕМЛЮ.  
 ̅̅̅ СЕ́ ЖЕ Ё́МЪ РЕ́КШЪ, БЫ́СТЬ РА́СПРА́ МЕЖДЪ́ СА́ДДЪ́КЕН Н ФА́РІСЕ́Н, Н  
 РА́ЗДѢ́ЛІСА́ НАРО́ДЪ. Н СА́ДДЪ́КЕН БО́ ГЛАГО́ЛЮТЪ, НЕ́ БЫ́ТИ ВОСКРЕ́СЕНІА́,  
 НИ́ А́ГГЛА́, НИ́ ДЪ́ХА: ФА́РІСЕ́Н ЖЕ́ НІ́ПОВѢ́ДУЮТЪ́ О́ БО́А. ̅̅̅ БЫ́СТЬ ЖЕ́  
 КЛІ́ЧЬ ВЕ́ЛІКЪ, Н́ ВОСТА́ВШЕ́ КНІ́ЖНИ́ЦЫ ЧА́СТИ ФА́РІСЕ́ЙСКІА́, ПРА́ХЪ́СА  
 МЕЖДЪ́ СОБО́Ю ГЛАГО́ЛЮЩЕ: НИ́ Е́ДИ́НО СЛО́ Ѡ́БРА́ТѢ́МЪ ВЪ́ ЧЛѢ́ЦѢ́  
 СЕ́МЪ, Ё́ЩЕ́ ЛИ́ ЖЕ́ ДЪ́ХЪ́ ГЛАГО́ЛА Ё́МЪ, НЛИ́ А́ГГЛЪ́, НЕ́ ПРО́ТНВНІ́СА́ БГЪ́.  
 ̅̅̅ МНО́ЗѢ́ ЖЕ́ БЫ́ВШЕЙ́ РА́СПРА́Ѣ, БО́А́СА ТЫ́СА́ЦНИ́КЪ, ДА́ НЕ  
 РА́СТЕРЗА́НЪ БЪ́ДЕТЪ́ ПА́ВЕЛЪ Ѡ́ НИ́ХЪ, ПОВЕ́ЛѢ́ ВО́ННѠ́МЪ СІ́НІТН, Н́  
 ВОСХІ́ТНІТН Е́ГО́ Ѡ́ СРЕ́ДЫ́ НЪ́ХЪ, Н́ ВЕ́СТН Е́ГО́ ВЪ́ ПО́ЛКЪ. ̅̅̅ ВЪ́  
 НА́СТАВШЮ́ ЖЕ́ НО́ЦЬ ПРЕ́ДСТА́ВЪ Ё́МЪ́ ГДЬ́, РЕЧЕ́: ДЕРЗА́Й ПА́ВЛЕ:  
 Ё́АКО́ЖЕ БО́ СВДѢ́ТЕЛЬСТВО́ВАЛЪ Е́СН Ё́АЖЕ́ Ѡ́ МНѢ́ БО́ І́ЕРУ́СА́ЛИ́МѢ́,  
 СІ́ЦЕ́ ТН́ ПОДО́БА́ЕТЪ́ Н́ ВЪ́ РІ́МѢ́ СВДѢ́ТЕЛЬСТВО́ВАТИ.

### КОНЕ́ЦЪ СРЕ́ДѢ́.

[̅̅̅] Е́И БЫ́ВШЪ́ ЖЕ́ ДНЮ́, СОТВО́РШЕ́ НѢ́ЦЫН Ѡ́ І́У́ДЕ́Й Ѡ́ВѢ́ТЪ́\*,  
 ЗАКЛА́ША́ СЕБЕ́, ГЛАГО́ЛЮЩЕ: НЕ́ Ё́СТН, НИ́ ПІ́ТН, ДО́НДЕ́ЖЕ́ ОУ́БІ́Ю́ТЪ́  
 ПА́ВЛА. ̅̅̅ ПА́ХЪ́ ЖЕ́ МНО́ЖА́Е ЧЕТЫ́РЕДЕ́САТИХЪ́ СІ́Ю́ КЛА́ТЪ́  
 СОТВО́РШІ́Н. ̅̅̅ Н́ЖЕ́ ПРІ́СТЪ́ПЫ́ШЕ́ КО́ А́РХІ́ЕРЕ́СМЪ́ Н́ СТА́РЦЕ́МЪ́,  
 РЕ́ША: КЛА́ТВОЮ́ ПРО́КЛА́ХОМЪ́ СЕБЕ́, НИ́ЧТО́ЖЕ́ ВКЪ́СІ́ТН, ДО́НДЕ́ЖЕ́  
 ОУ́БІ́ЕМЪ́ ПА́ВЛА. ̅̅̅ НЫ́НѢ́ ОУ́БО́ ВЪ́ СКА́ЖІ́ТЕ ТЫ́СА́ЦНИ́КЪ́ СЪ́ (Л. МЪ́  
 Ѡ́Б.) СОБО́РОМЪ́, Ё́АКЪ́ ДА́ ОУ́ТРА́Ѣ́ СВЕ́ДЕ́ТЪ́ Е́ГО́ КЪ́ ВА́МЪ, Ё́КН БЫ́  
 ХО́ТА́ЩЕ́ РА́ЗУ́МѢ́ТН Н́ЗВѢ́СТНѢ́ Ё́АЖЕ́ Ѡ́ НЕ́МЪ: МЫ́ ЖЕ́, ПРЕ́ЖДЕ́  
 ДА́ЖЕ́ НЕ́ ПРІ́БЛІ́ЖИ́ТИСА́ Ё́МЪ́, ГО́ТОВН Е́СМЫ́ ОУ́БІ́ТИ́ Е́ГО́. ̅̅̅

---

\* НАВѢ́ТЪ́

Слѣшавъ же сынъ сестры павловы ковъ, пришедъ и вшедъ въ  
пѣлъкъ сказа павла. **Ѹ**и Призвавъ же павелъ единаго ѿ свѣтннхъ,  
рече: юношѣ сего ѿведи къ тысащннкѣ, имать бо нѣчто  
сказати емѣ. **и** Онъ же оубо поимъ егѣ, приведѣ къ  
тысащннкѣ, и рече: оубо тысащннкъ павелъ призвавъ мѣ оумолн, сего  
юношѣ привестн къ тебѣ, имѣща нѣчто глаголатн тебѣ. **д**и  
Поимъ же егѣ за рѣкъ тысащннкъ, и ѿшедъ наединѣ  
вопрошаше егѣ: что естъ, еже имашн возвеститн мн; **к** Рече  
же: **ѣ**акъ ѣдѣн совѣщаша оумолитн тѣ, **ѣ**акъ да оутрѣ сведѣши  
павла къ нмъ въ соборъ, **ѣ**къ бы хотѣщымъ извѣститѣ  
иставитн **ѣ**же ѿ немъ. **к**а Ты оубо не послышай ихъ: лѣватъ  
бо егѣ ѿ нихъ мѣже множае четыредесятн, **н**же заклѣша себѣ  
ни **ѣ**стн ни пѣтн, дондеже оубоитъ егѣ: и нынѣ готовн етъ,  
чѣюще еже ѿ тебѣ ѿвѣщанѣ. **к**в Тысащннкъ же оубо ѿпѣстн  
юношѣ, завѣщавъ ни единаму же повѣдатн, **ѣ**акъ **ѣ**а **ѣ**внлъ  
еи мнѣ. **а** **к**г **и** призвавъ двѣ нѣкаа ѿ свѣтннхъ, рече:  
оуготовнте мнѣ вѣннхъ вѣорѣженнхъ двѣстѣ, **ѣ**акъ да **ѣ**дѣтъ  
до кесарѣн, и кѣнннкъ едмьдесятъ, и стрѣлѣцъ двѣстѣ, ѿ  
трѣтѣагѣ часѣ нѣщн. **к**д **и** скоты привестн, да всаднвшѣ павла  
провѣдатъ до фѣлѣкса **н**гемна. **к**е Написѣ же и посланѣ имѣщѣе  
Образъ еи: **к**с **к**лавдѣн лѣвѣа державномѣ **н**гемномѣ (л. мѣ)  
фѣлѣксѣ радѣватнсм. **к**з **м**ѣжа сего **ѣ**та ѿ **ѣ**дѣн, и хотѣща  
оубѣена бытн ѿ нихъ, прѣстѣпль, съ вѣнны ѿахъ егѣ, оубѣдѣвъ,  
**ѣ**акъ рѣмлянннхъ етъ. **к**н **х**отѣ же разѣмѣтн внѣ, **ѣ**аже радѣ  
понмѣхѣ нанъ, сведѣхъ егѣ въ соннщѣ ихъ: **к**д **ѣ**гоже

ὠβεῖτόχῃ ὠγλαγόλθεμα ὠ βзыскáннн законá н̄хῃ, нн έдн̄но же достóйн̄но смéртн̄, н̄л̄н̄ οὕζамῃ согрѣшén̄н̄е н̄м̄щ̄ц̄а. ἃ Скáзан̄δ же б̄ывш̄δ м̄н̄ кóвδ хотáщ̄δ б̄ытн̄ ὠ ἰδ̄ε̄н̄ на м̄δжа сегò, ἄб̄т̄е послáхῃ ε̄гò кῃ тевѣ, завѣщáвῃ н̄ клеветн̄нкóмῃ ε̄г̄ω глагóлатн̄ пред̄ тобóю ἰáже нáнь: здáвῃ в̄дн̄. ἃ Вóннн же οὕβω по повелѣн̄ном̄δ н̄мῃ, взéмш̄е пáулá, ведóшá ὠбнóщ̄ь во áнт̄ипатр̄ίδ̄. ἃ В̄остр̄їе же ὠстáвльш̄е кóнннкн̄ н̄т̄н̄ εῃ н̄мῃ, вoзврат̄н̄шасá вῃ пóлкῃ. ἃ Он̄н̄ же прнш̄эд̄ш̄е вῃ кесар̄їю, н̄ в̄дáвш̄е послáн̄н̄е н̄гém̄ων̄δ, пред̄стáвн̄шá ε̄м̄δ н̄ пáулá. ἃ Прочéтῃ же н̄гém̄ωνῃ послáн̄н̄е, н̄ вoпрóшῃ, ὠ кóв̄εá ὠблáстн̄ ε̄ст̄ь; н̄ οὕβ̄ѣд̄ѣвῃ ἰáкω ὠ κ̄ιλ̄їк̄н̄, реч̄е: ἃε Οὕсл̄ыш̄δ ὠ тевѣ, ε̄г̄д̄á н̄ клеветн̄н̄ц̄ы т̄во̄н̄ пр̄їнд̄тῃ, н̄ повелѣ вῃ прет̄ῳрѣ ἰρ̄ωδovѣ ст̄рец̄н̄ ε̄гò.

### Глaв̄á двáдeсáть четвѣртáа.

[ἃε] ε̄ ἃ По п̄ат̄н̄хῃ же дн̄éхῃ, сн̄нде áрх̄їер̄ей̄ áн̄áн̄н̄ со стáр̄ц̄ы, н̄ εῃ р̄н̄т̄оромῃ н̄ѣкн̄мῃ т̄ерт̄ýллomῃ, н̄же скáзáшá н̄гém̄ων̄δ ὠ пáулѣ. ε̄ Пр̄н̄зв̄ан̄δ же б̄ывш̄δ ε̄м̄δ, начáтῃ клеветáтн̄ т̄ерт̄ýлл̄, глагóлá: мнóгῃ м̄н̄рῃ οὕδ̄чáющ̄е тобóю, н̄ н̄сп̄рáвл̄éн̄н̄á б̄ывáεмáа ἰáз̄ык̄δ ε̄м̄δ т̄во̄н̄мῃ пр̄омышл̄én̄н̄емῃ, ἃ В̄сáкн̄мῃ οὕβω ὠбразомῃ н̄ вездѣ, пр̄їемл̄емῃ (л. м̄з ὠб.) держáвн̄н̄й ф̄н̄л̄їзе, со в̄сáкн̄мῃ блáгодáрén̄н̄емῃ. ἃ Но дá не мнóжáε ст̄д̄жáю тевѣ, мол̄ю т̄á посл̄д̄шáтн̄ нáсῃ в̄крáт̄цѣ т̄воeю крóтост̄їю. ε̄ ὠβεῖт̄ш̄е во м̄δжá сегò г̄в̄én̄т̄елá, н̄ дв̄н̄ж̄щ̄ц̄á протн̄вл̄én̄н̄е в̄с̄ѣмῃ ἰδ̄д̄ε̄мῃ жн̄в̄щ̄ымымῃ по всел̄én̄н̄ѣн̄, н̄ пред̄стáт̄елá ε̄щ̄ц̄á нáз̄ωр̄ей̄ст̄ѣн̄ ε̄р̄есн̄: ε̄ ἰáже н̄ ц̄ер̄ков̄ь пок̄д̄с̄н̄á ὠск̄верн̄н̄тн̄, ε̄гòже н̄ ἰáхомῃ, н̄



по законѹ нашемѹ хотѣхомъ свидѣти ѿмѹ. 3 Пришедъ же лѣца  
тысященикъ, многою силою ѿ рѣкъ нашихъ исхити ѿгò, и къ  
тебѣ послà, и Повелѣвъ и намъ поэмлющимъ нань ити къ  
тебѣ, ѿ негòже возмòжешн самъ разсудивъ ѿ всѣхъ ихъ  
познати, ѿ нихже мы поэмлемъ нань. 4 Сложивша же и  
идеи, глаголюще имъ такъ быти. 5 Ѽвѣща же павелъ,  
помявше ѿмѹ и гэмвнѹ глаголати: ѿ многихъ лѣтъ свѣща тà  
свѣдѣнò праведна язьикѹ семѹ свѣдѣн, благодушнѣе яже ѿ мнѣ  
ѿвѣщаню: аи Могущъ ти разсудити, якъ не мнòже мнè ѿсть  
дней дванадесатихъ, ѿнелѣже въздохъ поклонитица во  
иерусалимъ. 6 И ни въ цѣркви ѿвертòша мà къ комѹ  
глаголюща, илè развѣтъ творца нарòдѹ, ни въ сонмищахъ, ни  
во градѣ: ги Нижè доведи мòгдтъ, ѿлика тебѣ нынѣ на мà  
глаголютъ. 7 Исповѣдою же тебѣ сѣе якъ въ пдти, ѿгòже си  
глаголютъ ѿресь, такъ сажѹ отеческомѹ бгѹ, вѣрѹа вѣмъ  
свѣщымъ въ законѣ и прорòцѣхъ писаннымъ. 8 Оупованіе имьий  
на бга, якъ воскресеніе хòщетъ быти мѣртвымъ праведникомъ  
же и грѣшникомъ, ѿгòже и самн си чаютъ. 9 Ѽ сѣмъ же и  
лзъ подвижюса, (л. мн) непорòчнѹ сòвѣсть имѣти всегда, предъ  
бгомъ же и человекн. 10 По лѣтѣхъ же многихъ прїндòхъ  
сотворити милостынн, во язьикъ мòй, и приношеніа: ни въ  
нихже ѿвертòша мà ѿчненна въ цѣркви, ни съ народомъ,  
ниже съ молвою. 11 Ицын же ѿ аин идеи, имже подобаше  
предъ тà прїити, и глаголати, яще имѣтъ что на мà: к Илè  
самн тин да глаголютъ, яще кѹ ѿвертòша во мнѣ неправдѹ,

ста́вшѹ мѣ въз со́нмици, ꙗ́ко Ра́звѣ́ е́динагѡ сегѡ гла́са, ѿмже  
возопѣхъ сто̀л въз нѣхъ: ꙗ́кѡ ѡ́ воскресѣніи мѣртвѣхъ ѿзъ е́дъ  
пріѣмлю́ днѣсь ѡ́ вѣсз. (па́токъ) ꙗ́ко слы́шавъ же сѣа́ фѣліѣзъ,  
ѡ́вѣща́\* ѿмъ, ѿзвѣстѣе о́убѣдѣвъ, ꙗ́же ѡ́ пѣтѣ сѣмъ, рѣкъ:  
е́гда лѣ́сія тѣ́сѡцици пріидетъ, разсѣждѹ ꙗ́же ѡ́ вѣсз. ꙗ́ко  
Повелѣ́ же со́тнику стреци́ павла, ѿ ѿмѣтѣ ѡ́слабѹ, ѿ нѣ  
е́диноу же возбранѣти ѡ́ своѣхъ е́мѹ сѡдѣжѣти, ѿлѣ прѣходѣти  
къ немѹ. ꙗ́ко По днѣхъ же нѣкѣихъ прѣше́дъ фѣліѣзъ со дрѣсіллиѣю  
женѡю своѣю, сѡщѣю іудѣянынею, прѣзва́ павла, да слы́шитъ ѡ́  
негѡ́ вѣрѹ, ꙗ́же во хрѣ́стѣ іиса. ꙗ́ко Глаголющѹ же е́мѹ ѡ́ прѣвдѣ,  
ѿ ѡ́ воздержаніи, ѿ ѡ́ сѡдѣ хотѣ́щемъ бѣти, прѣстра́шенъ бѣвъ  
фѣліѣзъ ѡ́вѣща́: нынѣ о́убо ѿдѣ, вре́мѣ же полѣчѣвъ прѣзовѹ тѣ.  
ꙗ́ко Вкѡпѣ же ѿ надѣа́са, ꙗ́кѡ мзда́ дѣтѣа е́мѹ ѡ́ павла, ꙗ́кѡ  
да ѡ́пѣтитъ е́го: тѣ́мже ѿ частѡ прѣзыва́а е́го бесѣ́доваше съ  
ѿмъ. [15] ꙗ́ко двѣ́ма же лѣ́тома скончѣ́шемаса, пріѣ́тъ  
ѿзмѣненіѣ фѣліѣзъ поркѣ́а фѣста: хотѣ́ же о́убо́ное со́творѣти  
іудѣ́емъ фѣліѣзъ, ѡ́ста́ви павла сѡ́зана. (л. мѣ ѡ́б.)

### Гла́ва двѣ́дѣсѣть па́тѣа.

ѿ ѿ Фѣстѹ же о́убо пріѣ́мъ вла́сть, по трѣхъ днѣхъ възѣде во  
іерѣсалѣ́мъ ѡ́ кесаріи. ѿ Сказѣ́ша же е́мѹ архіѣрѣ́н, ѿ пѣрвѣи  
іудѣ́емъ на павла, ѿ молѣ́хѹ е́го, ꙗ́ко Прѡсѣ́ще благода́ти на́нь,  
ꙗ́кѡ да по́летѣ е́го во іерѣсалѣ́мъ: ко́въ тѡро́ще ꙗ́кѡ да  
о́убѣіѡ́тъ е́го на пѣтѣ. ѿ Фѣстѹ же повелѣ́ павла стреци́ въз  
кесаріи, сѣмъ тѣ́мъ хотѣ́а вскѡрѣ́ ѿзы́ти. ѿ И́же о́убо сѣ́льни въз

---

\* ѡ́рече́

вѣсѣ, рече, со мною шѣдше, ѿце ѣсть кѣм неправда въ мѣжѣ  
сѣмъ, да глаголютъ нѣмъ. 5 Превывъ же оу нѣхъ не множае  
десѣти днѣи, снѣде въ кесарію. наѣтрѣе сѣдъ на сѣдѣици, повелѣ  
пѣла прѣвести. 6 Прѣведенъ же бѣвшъ ѣмъ, ѡкрестъ стѣла нѣже  
ѡ іерѣсалима шѣдшѣи іудѣи, многи нѣ тѣжкѣи вины прѣносѣще  
на пѣла, нѣже не можѣхъ нѣзѣвѣти, нѣ ѡвѣщавающъ ѣмъ: іакъ  
ни на законъ іудѣискѣи, ни на цѣрковѣ, ни на кесарѣ что  
согрѣшѣхъ. 7 Фѣстъ же хотѣ оугодное іудѣемъ сотворѣти,  
ѡвѣщава въ пѣловѣи рече: хѣщѣши ли во іерѣсалимѣ възшѣдъ,  
тѣмъ ѡ сѣхъ сѣдъ прѣѣти ѡ менѣ; 8 Рече же пѣвелъ: на сѣдѣици  
кесаревѣ стоѣ ѣмъ, нѣдѣже мѣ достѣнѣтъ сѣдъ прѣѣти. іудѣи  
ничи мѣже ѡбѣдѣхъ, іакѣже нѣ ты дѣбѣ вѣсѣи. 9 ѿце оуѣво  
неправдѣю, нѣли достѣнно смѣрѣти сотворѣхъ что, не ѡмѣщѣсѣ  
оумрѣти: ѿце ли же ничѣтоже ѣсть во мнѣ, ѣже сѣи на мѣ  
клеѣщѣтъ, ниѣтоже мѣ можѣтъ тѣмъ вѣдѣти кесарѣ нариѣаю.  
10 Тѣгда фѣстъ сотѣзѣвѣсѣ из (л. мѣд.) совѣтѣниѣи, ѡвѣща:  
кесарѣ ли нариѣкѣсѣсѣ, кѣ кесарю да пѣдѣши. 11 Днѣмъ же  
мнѣвшѣимъ нѣкѣимъ,

**(31 мѣ)** Іерѣппа царь\* нѣ верѣкиѣи снѣдѣста въ кесарію цѣловѣти  
фѣста. 12 Нѣ іакѣже многи днѣи прѣвѣсѣста тѣ, фѣстъ сказа царию  
іакѣже ѡ пѣлѣ, глагола: мѣжъ нѣкѣиѣи ѣсть ѡстѣвленъ ѡ фѣлѣа  
оузнѣкѣ, 13 ѡ нѣмѣже, бѣвшъ мѣ во іерѣсалимѣ, іавѣша архѣерѣи  
нѣ стѣрѣцы іудѣискѣи, прѣсѣще нѣмъ сѣдѣ. 14 Кѣ нѣмѣже ѡвѣщахъ:  
іакъ нѣсть ѡбѣчѣи рѣмѣанѣмъ вѣдѣти чѣловѣка кѣѣго на

---

\*Въ четѣртѣокъ 3 недѣли: Во днѣ ѡны, іерѣппа царь\*

погибель, прежде даже оклеветаемый не имать предъ лицемъ клеветщицхъ его, и место ѿвета прииметъ ѿ своимъ согрешеніи. **31** Вшедшымъ же имъ заѣ, законѣніе ни едино сотвори, надріе сѣдъ на сѣдци, повелѣхъ привести мѣжа. ни **32** Окрестъ же его ставше клеветницы, ни едину вни, ѣже азъ нещевѣхъ, нанесѣша. **33** Стазѣніа же нѣкаа ѿ своей различнѣи вѣрѣ имѣхъ къ немѣ, и ѿ нѣкоемъ иице оумершемъ, егоже глаголаше павелъ жива быти.

### **Конѣцъ четверткѣ.**

**34** Недомѣсла же азъ ѿ взысканіи ихъ, глаголахъ: ѣще хощетъ ити во іерусалимъ, и тамъ сѣдъ приати ѿ ихъ. **35** Паулъ же нарекшъ, блюденъ быти емѣ до разсѣженіа августа, повелѣхъ блюсти его, дондеже послю его къ кесарю. **36** Агриппа же къ фистѣ рече: хотѣлъ быхъ и самъ человека сего слышати. (л. мѣ. ѿб.) Онъ же рече: оутрѣ оуслышнши его. [**37**] **37** Надріе же пришедшъ агриппѣ и верникіи со мною гордостію, и вшедшымъ въ сѣдебную палату, съ тѣснѣнничи и съ нарочитыми мѣжи града, и повелѣвшъ фистѣ, приведенъ бысть павелъ. **38** И рече фистѣ: агриппо царю, и вси сѣци съ нами мѣже, виднѣте сего, ѿ немже все множество іудей стѣжѣхъ ми во іерусалимѣ же и заѣ, вопіюще: ѣкѣ не подобѣтъ жити емѣ ктомѣ. **39** Азъ же разсмѣвъ ничтоже достѣнно смѣрти сотвориша его, и самомѣ же семѣ нарекшъ себаста, сѣдѣхъ послати его: **40** **40** ѿ немже извѣстное что писати гдѣни не имамъ. тѣмже и приведохъ его предъ васъ, наипаче же предъ тѣ агриппо царю, ѣкѣ да разсѣженію

бывшѹ, ѿмамѹ что писати. ꙗко безсловесно во мнѣмъ мнѣ,  
посылающѹ ѿзника, а ꙗже на ны вны не сказа ти.

**Глава двадесать шестая.**

(31 ма) [а] ꙗко а Гриппа же кз павла рече: \* повелѣваетсѣ тн ѡ  
себѣ самомѹ глаголати. тогда Павелъ простѣръ рѣкъ, ѡвѣщаваше:  
ѿ ѿ всѣхъ, ѡ нѣхже ѡклеветаемъ ѣсмь ѡ иудей, царю агриппо,  
непщѹю себѣ блженна быти, ꙗкѡ предъ тобою ѡвѣщати днесъ  
ѿмамѹ: ꙗко Паче же вѣдца тѣхъ свѣдыи всѣхъ иудейскихъ  
обычаевъ и взысканій. (л. ѿ) тѣмже молюсѣ тн,  
долготерпѣливнѡ послѣшатн мене. ꙗко житіе оубо мое ѣже ѡ  
ѿности, испѣрва бывшее во ꙗзыцѣ моемъ во иерусалимѣ,  
вѣдѣтъ вѣи иудей: ꙗко вѣдѣще мѣ испѣрва, ꙗще хотѣтъ  
свидѣтельствовати, ꙗкѡ по известнѣи ѣреси нашеѣ вѣры,  
жнхъ фарисей.

**Преступни стѡмѹ.**

ѿ И нынѣ ѡ оупованіи ѡвѣтованіѣ бывшаго ѡ вѣа ко ѡцѣмъ  
нашимъ, стою сдѣимъ: ꙗко вѣ неже ѡбанадесѣте колѣна наша,  
безпрестанн дѣнь и нѡчь сдѣжѣще, надѣютсѣ донти: ѡ немже  
оупованіи ѡклеветаемъ ѣсмь, царю агриппо, ѡ иудей. и что;  
невѣрно ли сдѣитсѣ вамн, ꙗкѡ вѣ мѣртвыѣ возставлѣетъ; ꙗко  
ѿзз оубо мнѣхъ, ꙗкѡ подобѣтъ мнѣ мнѡга сопротѣвна  
протѣвѣ ѿмене іиса назворѣа сотворѣти: ꙗко ѣже и сотворѣхъ во  
иерусалимѣ, и мнѡги ѡ стѣхъ ѿзз вѣ темницѣхъ затворѣхъ,

---

\* **Мѣа вѣ ꙗа, царю константинѹ:** Во днѣ ѿны, агриппа кз павла  
рече: \*

власть ѿ архіерей пріемъ: оубвѣаемымъ же ѿ насъ, прилагая  
совѣтъ. ѿ И на вѣхъ соимнцахъ множицею мѡша ѿхъ,  
принуждая хѡлти: прензлѣха же вражда на нихъ, гоняхъ даже  
и до внѣшнихъ градѡвъ.

### Чтѣніе сѣомѡ:

ѿи въ нихъже идыи въ дамаскъ, со властію и повелѣніемъ еже ѿ  
архіерей, ги въ полднѣ, на пѣти видѣхъ, царю, съ нѣсе паче  
сіяніа солнечнаго, ѡсіявшій мѡ свѣтъ, и со мною идущихъ. ѿ  
вѣмъ же падшымъ намъ на зѣмлю, слышахъ гласъ глаголющъ  
ко мнѣ, и вѣщающъ еврейскимъ языкомъ: савле, (а. и ѡб.)  
савле, что ма гоняши, жестоко ти есть противъ рожна прѣти.  
ѿи азъ же рѣхъ. кто еси гдѣ; онъ же рече: азъ есмь иисъ,  
егоже ты гоняши. ѿи Но востани, и стани на ногѣ твоѣю: на се  
бо явилася ти, сотвори ти гдѣ и свидѣтелъ, иже видѣлъ  
еси, и иже явилю тебѣ, ѿи Изнмаа гдѣ ѿ людей иудейскихъ, и  
ѿ языкъ, къ нимъже азъ гдѣ послю: ии ѡверети очн ихъ, да  
ѡбратятсѡ ѿ тмы въ свѣтъ, и ѿ области сатанны къ бгѣ,  
еже прѣти намъ ѡставленіе грѣхѡвъ, и достоаніе во стѣихъ  
вѣрою, яже въ мѡ. ѿи Темже царю агріппо, не быхъ противенъ  
нѣномѣ видѣнію: кѣ Но сѡщымъ въ дамасцѣ прѣжде и во  
иерусалимѣ, и во всѡкой странѣ иудействѣи, и языкомъ  
проповѣдаю покаятисѡ, и ѡбратитисѡ къ бгѣ, достѡйна  
покланію дѣла творѡце.

### Конѣцъ сѣомѡ.

ка Сихъ радн мѡ идаенъ емше во стѣлицн, хотѣхъ растерзати.

ꙗко Помощь оубо оудчнвз ꙗже ѿ бѣа, даже до дне сегѡ етоѡ,  
 свидѣтельствѡ малѡ же ѡ великѡ, ничтоже вѣщан, рѣзвѣ ꙗже  
 пророцы рекѡша хотѣша быти, ѡ мωυσει: ꙗко ꙗко хрѣтѡс  
 ѡмѣаше пострадаѣти, ꙗко первыѡ ѿ воскресѣнїа мѣртвыхъ,  
 свѣтъ хотѣше проповѣдати людемъ иудейскимъ, ѡ языкомъ. ꙗко  
 сїа же ѡмѡ ѿвѣщавающѡ, фнѣтъ величїемъ гласомъ рече:  
 вѣснѣши ли еа павле; мнѡгїа тѡ кнїги вѣ неистовство  
 прелагѡтъ. ꙗко Онѡ же: не вѣснѣюса, рече, державный (л. ѡа)  
 фнѣте, но истинны ѡ цѣломѡдрїа глаголы вѣщан. ꙗко вѣсть бо  
 ѡ снхъ царѡ, кѡ немѡже ѡ сѡ дерзновѣнїемъ глаголю: оутанѣти бо  
 еа ѡмѡ ѿ снхъ не вѣрѡю ничесомѡже: нѣсть бо во оубо  
 сотворѣно сїе. ꙗко вѣрѣши ли, царѡ агрїппо, пророкомъ; вѣмъ,  
 ꙗко вѣрѣши. ꙗко агрїппа же кѡ павлѡ рече: в малѣ ма  
 преправѣши хрѣстїанна быти. ꙗко Павелъ же рече: молїлѡ оубо  
 быхъ бѣа, ѡ в малѣ ѡ во мнѡзѣ, не токмѡ тебе, но ѡ вѣхъ  
 слышавшихъ ма днѣсѡ, быти ѡмъ тѡцѣмъ, ꙗковъ ѡ азъ ѡсмь,  
 кромѣ оубо снхъ. ꙗко ѡ сїа рекшѡ ѡмѡ, востѡ царѡ ѡ ѡгемонъ, ѡ  
 вернїкїа, ѡ сѣдѡщїи сѡ нїмн. ꙗко ѡ ѡшѣдше вѣсѣдовахѡ дрѡгъ ко  
 дрѡгѡ, глаголюще: ꙗко ничтоже смѣрти достѡнно ѡлн оубо  
 творѣтъ человекъ сїе. [ѡ] ꙗко агрїппа же фнѣтъ рече: ѡпдѣнъ  
 быти можѡше человекъ сїе, ꙗко не бы кѣсарѡ нарицѡлъ. ѡ тѡкѡ  
 сѡднѡ ѡгемонъ послѡти ѡгѡ кѡ кѣсарю.

**Глава двѡдѣсѡтъ седмѡ.**

**(31 ѡ) [лн] ѡ ꙗкоже сѡждено бытъ\* ѡплѣти намъ во**

**\*Въ пѡтѡкѡ 3-ѡ недѣлн: Во днѡ ѡны, ꙗкоже сѡждено бытъ\***

італію, предѣхъ павла же ѡ ѡныѣмъ нѣкѣмъ ѡзникѣмъ соѡтникомъ,  
ѡменемъ ѡлію, спѣры себастіанскѣмъ. Ѣ Вшѣдше же въ корабль  
адрамѣтскѣмъ, восхотѣвше плѣти въ ѡныѣмъ мѣста,  
ѡвезохомъ, сѣхъ съ нами архіетархъ македонанинъ ѡ солонѣ. (л.  
ѡа ѡб.) (сѣбѣхъ) ꙗ въ дрѣгѣмъ же пристѣхомъ въ іѡдѣмъ:  
человѣколюбѣе же ѡлію павловѣмъ дѣмъ, повелѣ къ дрѣгомъ  
шѣдшъ, ѡприѣжаніе ѡ ѡлѣчѣти. ѡ ꙗ ѡтѣдъ ѡвезшесѣ,  
приплѣхомъ въ кѣпръ, занѣ вѣтрѣмъ бѣхъ прѡтивѣмъ. Ѣ Пѣчѣмъ же  
кѣлѣкѣмъ ѡ ѡ памфѣліанскѣмъ преплѣвше, прѣндѣхомъ въ мѣры  
лѣкѣмъ. Ѣ ꙗ тамъ ѡвѣрѣхъ соѡтникомъ корабль ѡлѣксандрѣмъ,  
плѣвѣмъ въ італію, всадѣ ны вѣнѣ. Ѣ Въ многѣмъ же днѣмъ  
плѣвѣмъ, ѡ ѡдѣмъ бѣвше въ кнѣдѣ, не ѡставлѣмъ насъ вѣтрѣмъ,  
приплѣхомъ подѣ крѣтѣмъ, при салмонѣмъ. ѡ ѡдѣмъ же ѡзѣрѣмъ  
кѣрѣмъ, прѣндѣхомъ на мѣсто нѣкѣе, нариѣмое доброе  
приѣтѣмъ, ѡмѣмъ бѣмъ гѣмъ ласѣмъ. ѡ Многѣмъ же вѣремъ  
мнѣвшъ, ѡ сѣхъ ѡжѣмъ неѣзѣдѣмъ плѣванію, занѣмъ ѡ поѣтѣ  
ѡжѣмъ бѣмъ прѣшѣмъ, совѣтовашѣмъ пѣмъ, ꙗ Глѣмъ ѡмъ: мѣмъ,  
внѣмъ, ѡкѣмъ съ досѣдѣмъ ѡ многѣмъ тѣтѣмъ, не тѣмъ  
вѣремъ ѡ кораблѣмъ, но ѡ дѣмъ насѣхъ хѣтѣмъ бѣти плѣваніе. ꙗ  
соѡтникомъ же кѣрѣмъ ѡ навкѣрѣмъ послѣшашѣмъ пѣмъ, нежелѣ  
пѣмъ глаголѣмъ. Ѣ Не добрѣмъ же приѣтѣмъ сѣхъ къ  
ѡзѣмъ, многѣмъ совѣтѣмъ дахъ ѡвѣтѣмъ ѡтѣдъ, ѡце кѣмъ  
вѣмъ, достѣмъ фѣмъ ѡзѣмъ, въ приѣтѣмъ  
кѣтѣмъ зѣмъ къ лѣмъ ѡ къ хѣмъ. ꙗ дѣмъ же ѡмъ,

---

\* поѣмъ



мнѣвше волю свою оудчѣти, воздвѣгше вѣтрна, плыху вкряи  
 крѣта. дѣ Не по мнозѣ же возвѣа протѣвенз ѣмѣ вѣтрз  
 вѣренз, нарицаемый ѣвроклюднз. ѣи восхищенѣ же бѣвшѣ  
 кораблю, ѣ не могущѣ сопротѣвнтиса вѣтрѣ, вдавшеса волнамз  
 носѣми вѣхомз. ѣи Островз (л. ѣв) же нѣкѣи мнмотѣкше,  
 нарицающеса клаудѣи, ѣдвѣ возмогѣхомз оудержѣти ладѣю: ѣи Юже  
 востѣгше, вѣакнмз ѣобразомз помогѣху, подтверждѣюще  
 корабль: боѣшеса да не ѣвз сѣрть\* впадѣтз, ннзпѣстѣвшѣ  
 пѣрѣз, сѣце носѣми вѣху. ѣи Вельми же ѣвѣрѣваемымз намз,  
 наѣтрѣе ѣзметѣнѣе творѣху. дѣ И вз третѣи дѣнь своѣми рѣкѣми  
 ѣдрнло корабленное ѣзвергѣхомз. ѣи Ни солнцѣ же, ни звѣздамз  
 ѣавльшымсѣ на многѣ днѣ, ѣ змѣѣ не малѣ належѣци, прѣче  
 ѣнмѣшесѣ надежда всѣѣ ѣже спастѣсѣ намз. **ѣ** ѣа Мнѣгѣ же  
 неадѣнѣю сѣщѣ, тогда стѣавз пѣвелз посредеѣ ѣхз, рече: подобѣше  
 оубѣ, ѣ мѣжѣе, поглѣшавше мене, не ѣввезтѣсѣ ѣ крѣта, ѣ  
 ѣзбѣити досаждѣнѣа сѣгѣ ѣ тѣцѣты. ѣв И сѣ нынѣ молѣю вы  
 ѣлгодѣшествовати: погѣбель бо ни ѣднѣной дѣшѣ ѣ всѣз вѣдетз,  
 рѣзвѣ корабля. ѣг Предстѣ бо мѣ вз сѣю нѣцѣ, ѣгѣже ѣзз  
 ѣсѣмь, ѣмѣже ѣ слѣжѣ, ѣгѣз вѣжѣи, ѣд Глагѣла: не боѣсѣ пѣвле,  
 кѣсарю тѣе подобѣетз предстѣти, ѣ сѣ даровѣ тѣбѣ бѣз всѣ  
 плѣвающимз сѣз тобѣю. ѣѣ Тѣмже дерзѣйте мѣжѣе, вѣрѣю бо  
 бѣговн, ѣакѣ тѣакѣ вѣдетз, ѣмже ѣобразомз речеѣно мѣ бѣстѣ. ѣѣ  
 Во Островз же нѣкѣи подобѣетз намз прѣстѣти. ѣѣ И ѣакоже  
 четвѣртамнѣдѣсѣть нѣцѣ бѣстѣ, носѣмымз намз во ѣдрѣитѣскоѣ

---

\* вѣз мѣлкаа мѣстѣ

пѸчїнѣ въз полѸноци, непцевѧхѸ корабленницы прїблїжѧтїсѧ ѡмз  
 кз нѣкоей странѣ: кн ѡ ѡзмѣрївшє глѸбїнѸ, ѡбрѣтѸша сѧжєней  
 двѧдесѧть. мѧлѸ же прєшєдше, ѡ пѧкї ѡзмѣрївшє, ѡбрѣтѸша  
 сѧжєней пѧтьнѧдесѧть: кд. Поѡщєсѧ же, да не кѧкѸ въз прѸднѧл  
 мѣста (л. ѡв ѡб.) впадѸтз, ѡ нѸла кораблѧ вєргше кѸтвы  
 четыре, молѧхомсѧ, да дєнь бѸдетз. лѧ КорабленнїкѸмз же  
 ѡцѸщымз бѣжѧтї ѡз кораблѧ, ѡ ннзвѣсївшымз ладїѸ въз  
 мѸре, ѡзвѣтомз ѧкн ѡ нѸла хотѧщымз кѸтвы прѸтѣртї, лѧ  
 Речє пѧвелз сѸтнїкѸ, ѡ вѸннѸмз: ѧще не сїн прєбѸдѸтз въз  
 кораблѧ, вѸ спѧстїсѧ не мѸжете. лѧ Тогда вѸннѧ ѡрѣзѧша  
 Ѹжѧ ладїѧ, ѡ ѡстѧвнша Ѹ ѡпѧстї. лѧг. Ѹгдѧ же ѸвѸ хотѧше  
 дєнь бѸтї молѧше пѧвелз вєѧ прїѧтї пнѸщѸ, глаголѧ:  
 четыренѧдесѧтый днєсь дєнь чѧюще, не ѧдше прєбывѧете,  
 ннчѸтѸже вкѸсївшє. лѧ Тѣмже молѸ вѧсз прїѧтї пнѸщѸ: сє бо кз  
 вѧшемѸ спѧсєнїю ѣсть: нн єдїномѸ же ѡ вѧсз влѧсз главы  
 ѡпадѣтз. лѧс. Рєкз же сїѧ, ѡ прїємз хлѣбз, бл҃годарѧ бѣа прєд  
 всѣмн, ѡ прєломлѧ начѧтз ѧстї. лѧс. Пѧгонѧдєжнн же бѸвшє вєн,  
 ѡ тїн прїѧша пнѸщѸ. лѧс. Бѣ же въз кораблѧ всѣхз дѸшз двѣстѣ  
 сѣмьдесѧтз ѡ шєсть. лѧн. Нѧсѧщєсѧ же брѧшна, ѡблєгчїша  
 кораблѧ, ѡзметѧюще пшенїцѸ въз мѸре. лѧд. Ѹгдѧ же дєнь бѸстѧ,  
 землѧ не познѧвѧхѸ: нѣдро же нѣкое смѸтрѧхѸ ѡмѸщєє  
 \* пєрѸкз \*, на нєже совѣцѧша, ѧще мѸцнѸ єсть, ѡзвлєцї  
 кораблѧ. мѧ ѡ кѸтвы сѸбрѧвшє вєзѧхѸсѧ по мѸрю, ѡ кѸпнѸ  
 ѡслѧбєвшє Ѹжѧ кормнїлѸмз, ѡ воздѧвїгше мѧлоє вѣтрнло кз

---

\* брѣгз \*

дѣшѡцемѸ вѣтрецѸ, везо́хомсѧ на \*кра́н\*<sup>\*</sup>. мѧ впа́дше же в змѣсто нѡ́пноє, оубѡзніша корабль, ѡ нѡсѧ оубѡ оубѡзшій пребы́сть недви́жимь: корміло же разевѡ́шесѧ ѡ нѡжды вѡлнѧ. мѧ вѡннѡмѧ же совѣтѧ бы́сть, да оубѡзники оубѡю́тѧ, да не ктѡ поплѡвѧ нѡзѣгнетѧ. мѧ вѡтники же хотѧ (л. ѡг) совлѡстѡ пѡвла, вѡзевани́ совѣтѸ нѡхѧ: повелѣ же мѡгѡщымѧ плѡвѡти, нѡзѡкѡчѡвшѧ пѡрѡѣ, нѡзы́ти на кра́н. мѧ ѡ прѡчѡи, ѡвн оубѡ на дѡнѡцахѧ, ѡвн же на нѣчемѧ ѡ кораблѧ. ѡ тѡкѡ бы́сть вѡѣмѧ спѡстнѡсѧ на зѣмлю.

**КОНЕЦЪ ПАТКЪ.**

**Глава двѡдѡцѡтъ ѡсѡма.**

**(31 ѡ)** ѡ ѡ спѡсѡenni же бы́вше<sup>\*</sup> ѡже ѡ пѡвлѣ ѡ кораблѧ<sup>†</sup>, тогдѡ разѡмѣша, ѡкѡ ѡстровѧ мелѡтѧ нарицѡетсѧ. ѡ вѡрварн же тѡворѡхѸ не мѡлоє мнлѡсѡрдѡе нѡмѧ: вѡзгнѣщѡе во ѡгнь, прѡѡша вѡѣхѧ нѡсѧ, зѡ настѡѡщій дѡждѡ ѡ знѡмѸ. ѡ вѡграмѡждшѸ же пѡвлѸ рѡждѡм мнѡжествѡ, ѡ вѡзлѡжшѸ на ѡгнь, ѡхѡднѡ ѡ теплѡты ѡзшѡдшн, сѣкнѸ вѧ рѡкѸ ѡгѡ. ѡ ѡ ѡкоже вѡдѣша вѡрварн вѡсѡщѸ сѡмѡ ѡ рѡкѡ ѡгѡ, глѡгѡлахѸ дрѡгѧ ко дрѡгѸ: всѡкѡ оубѡи́ца ѡсть члѡвѣкѧ сѡи, ѡгѡже спѡсѡенѡ ѡ мѡрѡ, сѡдѧ бѡжѡи́ жнѡти не ѡстѡвн. ѡ Тѡи́ же оубѡ ѡтрѡсѧ сѡмѡ во ѡгнь, ннѡтѡже сѡдѡ пѡстрѡдѡ. ѡ ѡнѡ же чѡлахѸ ѡгѡ хотѡща вѡзгорѣтнѡсѧ, ѡлнѡ пѡстнѡ внѡзѡпѸ мѡртѡвѡ: на мнѡзѣ же [тогѡ]

---

<sup>\*</sup> вѡрѡгѧ<sup>\*</sup>

<sup>†</sup> вѡ вѡбѡѡтѸ ѡ: во днѡ ѡнѡ, спѡсѡenni бы́вше<sup>\*</sup>

<sup>‡</sup> плѡвѡнѡѡ<sup>‡</sup>

чѣющымъ, ѿ ннчтѣже слѣ въ нѣмъ бѣвшѣ вѣдѣщымъ,  
 претворшесѧ, глаголаху бога того быти. **Ѹ** Окрестъ же мѣста  
 онагѡ бѣху сѣла пѣрвагѡ во островѣ ѿменемъ (л. ѿг ѡб.)  
 поплѧ, ѿже прѣимъ насъ, трѣ днѣ любѣзньѣ оучредѣ. ѿ бѣсть же  
 отцѣ поплѣевѣ оугнѣмъ ѿ воднымъ\* трѣдѣмъ ѡдержимъ  
 лежатѣ: къ немѣже пѧвелъ вшѣдъ, ѿ помолнѣвѣ, ѿ возлѣожъ  
 рѣцѣ своѣ нань, ѿцѣлѣнѣ сѣгѣ. **д** Семѣ же бѣвшѣ, ѿ прочѣи  
 ѿмѣщѣи недѣгѣи во островѣ томъ, прѣхождаху, ѿ ѿцѣлѣвѣху:  
**т** ѿже ѿ многими чѣстѣми почтѣша насъ, ѿ ѡвозѣщымѣ  
 намъ, ѿже на потрѣбѣ, вложѣша. [**л.д**] **а**и По трѣхъ же  
 мѣсѣцѣхъ ѡвезѣхомѣ въ кораблѣ ѡлександрѣицѣмъ,  
 подпѣсаномъ дѣоскѣры, прѣзнимѣшемъ во островѣ. **б**и ѿ  
 доплѣвшѣ въ сѣракѣсы, прѣбѣхомъ днѣ трѣ. **г**и **ѡ**тѣдѣ же  
 ѡплѣвшѣ, прѣндѣхомъ въ рѣгѣю: ѿ по сѣднѣмъ днѣ возвѣавшѣ  
 ѡгѣ, во вторѣи дѣнь прѣндѣхомъ въ потѣюлы: **д**и **н**дѣже ѡверѣтѣше  
 брѣтѣю, оуѡлѣни бѣхомъ ѡ нѣхъ прѣбѣти днѣ сѣдмѣ: ѿ тѣкѡ  
 въ рѣмъ ѿдѣхомъ. **с**и **н** ѡ тѣмъ брѣтѣа, слышавшѣ ѿже ѡ насъ,  
 ѿзѣдѣша во сѣтѣнѣе насѣ дѣже до ѡппѣва торгѣ, ѿ трѣхъ  
 корчѣмницъ, ѿже вѣдѣвѣ пѧвелъ, ѿ бѣгодарнѣвѣ бѣа, прѣѣтъ  
 дерзновѣнѣе. **ѣ**и **ѣ**гда же прѣндѣхомъ въ рѣмъ, сѣтѣникъ прѣдѣдѣ  
 оуѣзникѣи воевѣдѣ: пѧвлѣ же повелѣ прѣбѣватѣи ѡсѣбѣ,  
 соблѣдѣющымъ сѣгѣ вѣннѡмъ. [**л.м**] **Ѹ**и бѣсть же по днѣхъ трѣхъ,  
 созѣтѣи пѧвлѣ сѣщымѣ ѿдѣсѣвъ пѣрвѣмъ: сшѣдшымѣ же ѿмъ,  
 глаголѣше къ нѣмъ: мѣжѣе брѣтѣе, ѿзъ ннчтѣже прѣтѣвно

---

\* крѣвнымъ

сотворь людемъ, нлн ѿбычашемъ ѿтѣчскимъ, оузннкъ ѿ  
 іерусалиманъ преданъ быхъ въ рѣцѣ римлянѣмъ: нн Нже  
 разсудѣвшѣ ѡже ѿ мнѣ, хотѣхъ поустѣти, занѣ нн ѣдннѣнн винѣ  
 смѣртннѣнн (л. нд) быти во мнѣ. дѣ Сопротнвз же глаголющымъ  
 іудеѣмъ, нжда мн бысть нареци кесара: не ѡкѣ ѡзыкъ мой  
 нмѣа въ чешомъ ѡклеветати. кѣ Сел радн оубо виннн оумолнхъ  
 басъ вѣдѣти, н бесѣдовати: надежды бо радн иилевы вернгамн  
 снмн ѡбложѣнъ ѣсмь. кѣ Онн же кз немѣ рѣша: мы ннже  
 писаннѣа ѿ тебе прѣахомъ ѿ іудѣнн, ннже прншѣдъ ктѣ ѿ братнн  
 возвѣстн, нлн глагола ктѣ ѿ тебе слѣ. кѣ Молнмса же ѿ  
 тебе слышатн ѡже мудрствѣши: ѿ ѣрешн бо іенн\* вѣдомо  
 ѣсть намъ, ѡкѣ всюдѣ сопротнвз глаголема ѣсть. кѣ  
 Оустѣвнвшѣ же ѣмѣ дѣнь, прндоша кз немѣ въ  
 страннопрѣемннцѣ множайшнн, нмже сказашѣ свѣдѣтельствѣа  
 црѣтѣе бжѣе, н оубѣрѣа нхъ ѡже ѿ ннѣ, ѿ закона мѣсѣова н  
 прѣрѣкѣ, ѿ оутра дѣже до вѣчера. кѣ Н ѣвн оубо вѣровахъ  
 глаголаемымъ, ѣвн же не вѣровахъ. кѣ Несогласнн же еше  
 дрѣгъ ко дрѣгѣ ѿхождѣхъ, рѣкшѣ пѣвѣ глагола ѣдннъ: ѡкѣ  
 добрѣ дѣхъ стѣнн глагола нсѣемъ прѣрѣкомъ ко ѣцѣмъ нашымъ,  
 кѣс Глагола: ндн кз людемъ снмъ, н рцы: слѣхомъ оуслышнтѣ, н  
 не нматѣ раздѣлѣти: н вѣдѣцѣ оузннтѣ, н не нматѣ вѣдѣти. кѣс  
 ѡдебелѣ бо іердце людѣнн снхъ, н оушнма тѣжкѣ слышаша, н  
 ѣчн свѣнн смѣжнша: да не кѣкѣ оувѣдѣтѣ ѣчнма, н оушнма  
 оуслышатѣ, н іердцемъ оураздѣютѣ, н ѡбратѣтѣа, н нсцѣлю

---

\* ѿ оученнн бо іемъ

нѣхъ. ꙗко вѣдомо оубо да вѣдетъ вамъ, ꙗко ꙗзыкомъ послѣа  
спасѣнїе бжїе, сїи нѣ оубышаша. ꙗко и сїи томѣ рекшѣ, ѿндоша  
їудѣи, многое нмѣще междѣ собою состязанїе. ꙗ Пребысть же  
павелъ \*дѣла лѣта исполнь (л. ꙗко ѿб.) своєю мздою,\*\* нѣ прїимаше  
всѣа приходѣщыа къ немѣ, ꙗко проповѣдаша црѣтвїе бжїе, нѣ оубо  
ꙗже ѿ гдѣи нашимъ иисѣ хрѣтѣ, со всѣакомъ дерзновѣнїемъ  
невозбраннѣ.

**Конѣцъ свѣдѣнїа.**

Конѣцъ дѣланїи стѣхъ ꙗко, нѣже спсѣа лѣка ѣвлїстѣ, [ѣднѣи сїи  
ѿ седмїдесятнѣхъ,] нмѣщнѣхъ въ себѣ главоу ꙗко: зачѣла црѣковнѣхъ  
ꙗко: стѣхѣвъ ꙗко: знаменанїи чернѣхъ ꙗко: послѣдѣющнѣхъ же нмѣ  
червлѣнѣхъ ꙗко.

---

\*Цѣла дѣла лѣта на своємъ ижднѣнїи\*